



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1968

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Director: José Aliaga Cebrián

EDICION DE BARCELONA

Redacción y Administración: Rambla de Cataluña, 10 - Teléfono 231-51-04 ● Talleres de T.I.S.A. - Tallers, 64

ENORMES CANTIDADES DE ALFOMBRAS  
HAY DISPUESTAS PARA REALIZAR  
A PRECIOS BAJISIMOS  
EN ESTE LOCO FEBRERO  
APROVECHE LA OPORTUNIDAD  
PARA VISITAR  
**ALFOMBRAS PRESAS**  
Cucurulla, 9  
Navas de Tolosa, 332-334  
y AMAT, Gral. Goded, 8

# TERMINO SIN VIOLENCIA LA MARCHA DE NEWRY

## Los manifestantes evitaron las zonas controladas por el ejército británico

La habilidad con que los dirigentes de la Asociación de Derechos Civiles de Irlanda del Norte han llevado a la práctica la marcha de Newry, ha hecho inútil todas las medidas de seguridad adoptadas por el mando militar británico. En efecto, mientras el ejército y fuerzas de la policía acordonaban la zona por donde, en principio, debían pasar los manifestantes católicos e instalaban barricadas en las principales calles, los manifestantes rodearon dicha zona para volver de nuevo al punto de partida, evitando así toda posibilidad de choque con las fuerzas del orden. Al frente de la manifestación marchaban, además de Bernadette Devlin, varios diputados, catedráticos de universidad y artistas de cine, entre los que destacaba Vanessa Redgrave.

La expectación que había levantado esta marcha hizo que más de 250 periodistas de todos

los medios informativos acudieron a Newry para asistir a la misma.

Las autoridades, ante el temor de que volviera a repetirse los sangrientos incidentes del domingo pasado, establecieron un servicio de urgencia en todos los hospitales de la región. Por su parte, el jefe de las fuerzas británicas ha declarado que sus tropas vigilarán durante toda la noche para evitar cualquier incidente.

(Información en página 5)

Un momento de la manifestación pro derechos civiles, organizada por los católicos de Irlanda del Norte en señal de protesta por la muerte de trece personas a causa de los disparos de los soldados británicos, el pasado domingo en Londonderry (Foto Upi-Cifra)



**CAE AL RIO UN AUTOCAR, CERCA DE CARMONA**

Trágico balance:

**7 muertos y 43 heridos**

(Información en pág. 10)

**BANGLA DESH Y PAKISTAN YA NO TIENEN NINGUN LAZO EN COMUN**

Declaraciones del jeque Mujibur Rahman en una reunión que tuvo lugar en Calcuta

(INFORMACION EN PAGINA 6)

**GRAN ESFUERZO DE ANDREOTTI PARA EVITAR LA DISOLUCION DEL PARLAMENTO ITALIANO**

(CRONICA EN PAGINA 5)

**NORMA DE OBLIGADO CUMPLIMIENTO PARA LA BANCA**

Incremento del 11 por ciento sobre las remuneraciones

Madrid, 6 (Cifra). — La norma de obligado cumplimiento dictada por la Dirección General de Trabajo para los trabajadores y empresas de la Banca privada, al no haberse llegado a un acuerdo en la negociación del convenio colectivo interprovincial que habría de sustituir al que ha regido durante los años 1970 y 1971, surte efectos desde primero de enero del presente año de 1972 y tiene un año de duración, según afirman los servicios informativos del Ministerio de Trabajo.

Sus disposiciones afectan de modo exclusivo al régimen de retribuciones y se concretan en el incremento de un 11 por 100 sobre las remuneraciones base y los demás conceptos establecidos en función de dichos sueldos base, incluidos los trienios de todo el personal.

La norma eleva también, hasta el importe de 30 pesetas por día laborable, la cuantía de cada uno de los estímulos a la producción y de asistencia y puntualidad. Introduce también una rectificación en la cuantía de las dietas que se devengan por comisiones de servicio.

El censo de los trabajadores comprendidos en esta regulación laboral se acerca al número de los 100.000.

**EL BARCELONA ACORTA DISTANCIAS**

VENCIO BRILLANTEMENTE EN LAS PALMAS Y QUEDA A SOLO 3 POSITIVOS DEL MADRID Y A 1 DEL VALENCIA

**PERDIERON EL ESPAÑOL Y EL SABADELL**



Después de adelantarse el Granada con dos goles, luchó bravamente el Español, y Amiano, al que vemos rematando por entre Aguirre Suárez y otro jugador blanquirrojo, consiguió este gol que dejaba en mínima la diferencia. Los errores españolistas hicieron que la derrota llegara hasta el final, aunque por 2-3 (Foto Pérez de Rozas)



**EL MEJOR VINO DE TODAS LAS EPOCAS**

**BARCELONA**

**La B.I.C. detiene a dos peligrosos atracadores**

"EL BIZCO" Y "EL JULIAN" HABIAN ASALTADO SEIS ENTIDADES BANCARIAS LLEVANDOSE 1.467.000 PESETAS

(AMPLIA INFORMACION PAG. 10)

**MIEDO ENTRE LOS VECINOS DE LA CALLE DE JUAN GÜELL**

DESDE HACE UNOS TRES MESES SUS CASAS SE AGRIETAN Y TEMEN UNA TRAGEDIA

(REPORTAJE EN PAG. 15)

# NORMALIZACIÓN DE TALLAS PARA EL GENERO DE PUNTO DE TALLAS DE PUNTO

El Ministerio de Industria promulga una Orden de 12 de enero de 1972 («BOE» del 20) regulando la normalización de tallas para las prendas de los géneros de punto.

● La conveniencia que en general, ofrece toda normalización, cuyas ventajas de todo orden son bien conocidas, se presenta con caracteres de especial relevancia en la industria de fabricación de género de punto ante la diversidad de nomenclaturas que emplean las empresas para designar las tallas de las prendas de su fabricación.



varía a una uniformidad en el vestir. Las medidas de las prendas son fruto de la moda o del espíritu y libertad de creación de cada fabricante.

● La normalización de tallas para el género de punto obliga a marcar con el mismo

## Escalado básico para BEBES

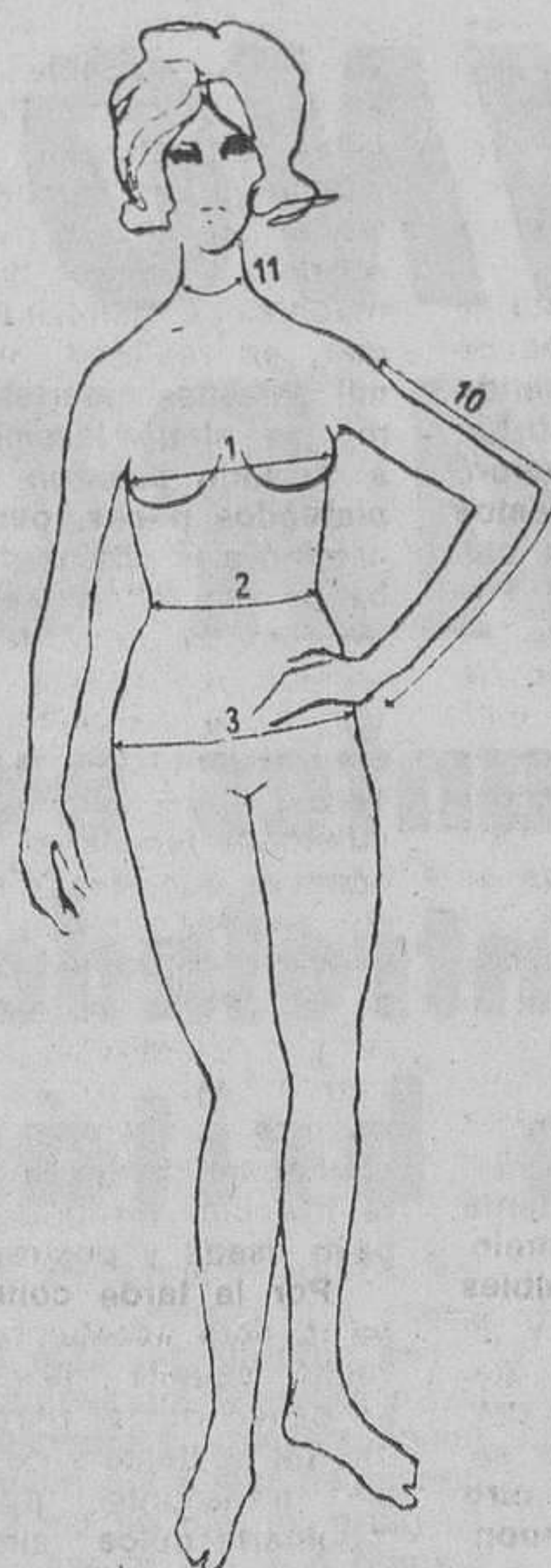
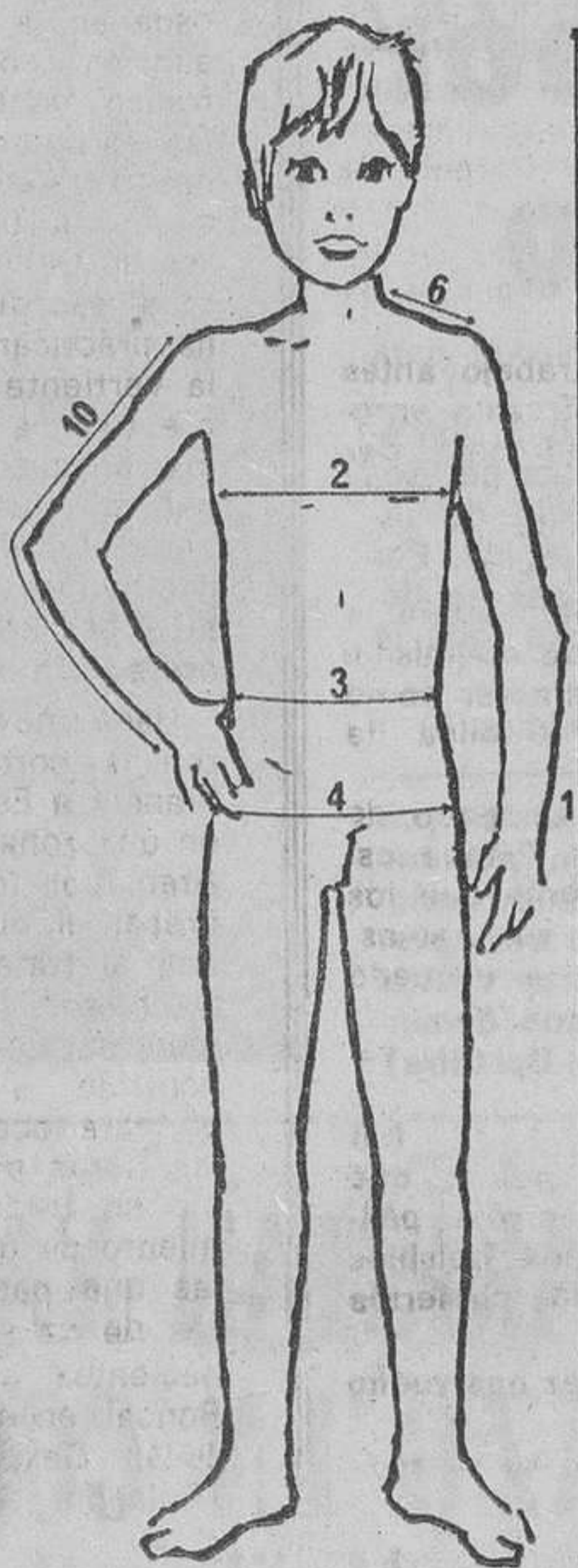
La referencia más cómoda y simple es la edad del bebé. Pero, necesariamente, han debido tenerse en cuenta las grandes variaciones de peso y medida existentes entre pequeños de una misma edad. Por ello, se ha estudiado a fondo una flexible relación entre edad, peso y estatura, mediante la cual resulta facilísimo dar con la talla apropiada. Abarca, como tope, hasta los 24 meses de edad.

Talla	3	6	12	18	24
Edad	hasta 3 meses	3 a 4 meses	6 a 12 meses	12 a 18 meses	18 a 24 meses
Peso	3 a 6 kilos	6 a 8 kilos	8 a 10 kilos	10 a 12 kilos	12 a 14 kilos
Estatura	60 cms	68 cms	76 cms	84 cms	92 cms

Aunque la industria del género de punto está a nivel internacional en cuanto a maquinaria, fabricación y modelos, adolecía del inconveniente de

que las tallas variaban de un fabricante a otro.

● Recientemente el Ministerio de Industria, percatado de la favorable evolución del gé-



en la del género de punto, es una imperiosa necesidad que ya nadie discute hoy. Varios países han realizado ya amplios estudios antropométricos de la población para llegar a una unidad de criterio en la nomenclatura de los productos textiles.

● Si se compara el estudio de tallas de género de punto de España que contiene aquella Orden con la del resto de los países europeos que ya lo tienen adoptado y en plena vigencia, se podrá comprobar que fundamentalmente no existen diferencias básicas en cuanto a la forma de efectuar las mediciones ni en cuanto a nomenclatura. Adaptarse a este sistema, que básicamente no difiere del que venían empleando la mayoría de fabricantes y usar todos ellos idéntica nomenclatura, beneficiará, sin duda alguna, a comerciantes y consumidores, finalidad que, en última instancia, persigue dicha regulación.

## Escalado básico FEMENINO

Dada la evidente dificultad existente para basarlo en el contorno de pecho debido a las grandes diferencias anatómicas, se ha estimado un promedio entre el contorno de pecho y el de bajo-pecho, utilizando para su denominación la mitad de este promedio.

Se facilitan, además, adecuadas a las tallas respectivas, medida «standard» de referencia a perímetro de pecho y cadera.

Talla	36	40	44	48	52
Pecho	84	90	96	102	114
Cadera	92	98	104	110	122

## Escalado básico para niños

Para jovencitos de ambos sexos, la referencia y relación adoptadas son las de edad-estatura. Dada su gran elasticidad lo mismo son útiles para niños que para niñas. Bastará buscar, fácil y mentalmente, un acoplamiento de la relación edad-medida de las que en el escalado se indican. Esta relación se inicia al año y alcanza hasta los catorce. Como máximo y en casos especiales puede adoptarse hasta los quince.

Talla	1	1½	2	4	6	8	10	12	14
Años	½-1	1-1½	2-3	4-5	6-7	8-9	10-11	12-13	14-15
Estatura	76	84	92	104	116	128	140	152	164

nero de punto, que se ha situado entre las industrias más modernas y dinámicas del país y que sus producciones se han introducido con gran éxito en los mercados extranjeros, dictó una Orden Ministerial de fecha 12 de enero de 1972, aparecida en el «Boletín Oficial» del día 20, regulando la normalización de tallas para las prendas de los géneros de punto.

● La normalización de tallas no regula medida de las prendas, ya que si así fuera lle-

número aquellas prendas que sean aptas e idóneas para vestir a una misma persona o maniquí de unas medidas antropométricas determinadas, por ejemplo a que una prenda de talla que llamaremos 42, sea de cualquier diseño o estilo, le «caiga» siempre bien a un maniquí del 42.

● Las distintas prendas se marcarán con los siguientes números:

1.º Masculinas: con los números 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54 o 56, que corresponderán al semiperímetro del pecho.

2.º Femeninas: con los números 36, 38, 40, 42, 44, 48, 50 o 52, que corresponderán a la mitad de la suma de los semiperímetros del contorno del pecho y el bajo pecho.

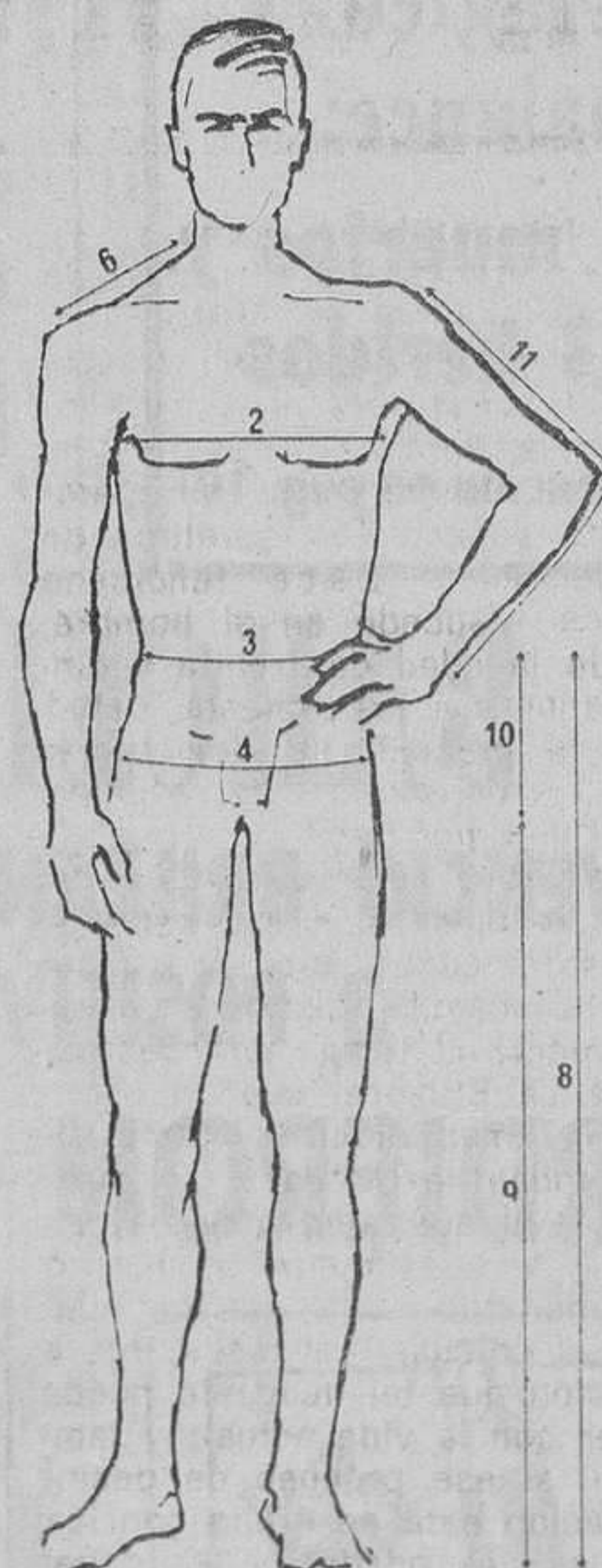
3.º Para niños o niñas: con los números 2, 4, 6, 8, 10, 12 o 14, que corresponderán a la relación entre edad-estatura.

4.º Para bebés: con los números 3, 6, 12 o 18, que corresponderán a la relación entre edad-peso-estatura.

Las medidas que se indican en la Orden Ministerial no deberán ser siempre las mismas. Periódicamente habrán de sufrir unos reajustes para adaptarlas a las necesidades reales de la población. Alemania, por ejemplo, revisa sus tallas cada cinco años.

● Para facilitar la aplicación de tales normas de normalización el mercado dispone de unos maniqués de acuerdo con las medidas antropométricas de la población. De esta forma el industrial ha podido y podrá fabricar correctamente sus prendas adaptadas a la normalización y el comerciante podrá comprar fácilmente si se ajustan a lo debido.

● La normalización o standardización de medidas en la industria textil, concretamente



## Escalado básico para niñas

Para jovencitas de ambos sexos, la referencia y relación adoptadas son las de edad-estatura. Dada su gran elasticidad lo mismo son útiles para niños que para niñas. Bastará buscar, fácil y mentalmente, un acoplamiento de la relación edad-medida de las que en el escalado se indican. Esta relación se inicia al año y alcanza hasta los catorce. Como máximo y en casos especiales puede adoptarse hasta los quince.

Talla	1	1½	2	4	6	8	10	12	14
Años	½-1	1-1½	2-3	4-5	6-7	8-9	10-11	12-13	14-15
Estatura	76	84	92	104	116	128	140	152	164

## Escalado básico MASCULINO

Basado, como es absolutamente lógico, en el perímetro de pecho que, en el caso masculino, es el índice más seguro y eficaz.

Como referencia complementaria se facilita, asimismo, el perímetro de cadera.

Talla	EP	P	M	G	EG
	40	44	48	52	56
Pecho	80	88	96	104	112
Cadera	88	96	104	112	120

# EL INVENTO

Por Julio MANEGAT

El día era tan espléndido y lucía un sol tan radiante sobre el azul límpido, maravillosamente límpido, de la ciudad, que don Erasmo se sintió plenamente feliz. Cuando esto ocurría, don Erasmo respiraba a pleno pulmón y ni miraba hasta dónde había subido, o bajado, la columna de mercurio porque él estaba seguro de que el termómetro registraría una temperatura primaveral. No importaba que el calendario afirmase que el año iba por las posimerías de enero o principios de febrero. La verdad estaba en la calle, en la luz y en la alegría de la calle.

Don Erasmo, apenas asomó la cara por la ventana de la galería, supo que se trataba de uno de esos días prodigiosos que se dan cuando se dan en la ciudad. Dejó el abrigo en el colgador del recibidor y buscó el bastón, con puño de plata, en el cuarto de los trastos viejos. Eulalia dormía plácidamente y los chicos ya habían salido para el colegio, el Instituto y la Universidad. Las horas felices se proclamaban en el mismo balcón cuajado de flores. Don Erasmo arrancó un geranio y alzó la mano en el aire hasta que una bandada de gorriones vino a posarse sobre sus hombros y sobre su cabeza plando alegremente. Don Erasmo extrajo de su bolsillo una rebanada de pan que no había guardado en tal bolsillo, ni en ninguna otra parte, y los gorriones, sabiamente y por turnos, fueron picoteando en la blanquísima miga, en la doradísima corteza.

Don Erasmo saludó con exquisita cortesía a la portera y no se sorprendió lo más mínimo de que ella le mirase con cierto asombro. Salíó a la calle y quedó deslumbrado por tanta claridad, por tanta fuerza azul, por tanta melódica armonía como llegaba a sus sensibles oídos. Los coches circulaban silenciosos y de sus tubos de escape brotaba un efluvio que recordaba el fresco olor de los verdísimos prados en primavera. Varios conductores le saludaron sonrientes y alzando la mano al otro lado de las ventanillas. Don Erasmo correspondió al saludo y entonces se dio cuenta de que de sus manos caían pétalos de flores desconocidas y policromas. Recogió algunos pétalos y los vertió sobre la cabeza de una muchacha que pasó a su lado, rubia, leve, casi transparente. La chica le dijo un «buenos días» que pareció brotado de una nube angélica.

En la esquina de siempre, el grupo de pobres tendía billetes de mil pesetas a los millonarios que estacionaban unos segundos sus grandes coches y sacaban la enguantada y pobre mano por las ventanillas. La vendedora de manzanas regalaba parasoles y tumbonas para la playa, y en el estanco obsequiaban a los compradores con los nuevos cigarrillos desprovistos totalmente de nicotina y que habían sido recomendados por la Organización Mundial de la Salud. Después, don Erasmo tuvo que apartarse para dejar paso a la manifestación de agradecimiento que habían organizado representantes de todos los pueblos subdesarrollados del mundo. La manifestación era un

júbilo para dar las gracias por las totales ayudas recibidas por parte de los países más ricos y poderosos. Era, ciertamente, admirable ver los rostros iluminados de felicidad.

Cruzó la calle y se detuvo de nuevo al pie de los árboles en que, a una velocidad mayor que los aviones supersónicos, brotaban las yemas de las hojas, y éstas y, después, las flores y los frutos. Por el cielo azul navegaban miles de pájaros y de aves de vistosisimas plumas, y las muchachas sólo tenían que extender las manos para que de ellas naciesen sonrisas y amores tiernísimos que les ofrecían muchachos disfrazados de artista de cine pero que, en realidad, eran jóvenes príncipes de mil dinastías muertas y resucitadas. Don Erasmo se sintió levemente sorprendido cuando a su lado pasaron nadandos los primeros y plateados peces, pero no hizo caso y se encaminó a la oficina donde sabía que le esperaba un día milagrosamente feliz. Y, en efecto, así fue: los jefes, tras repartir los cotidianos regalos, extremaron sus cortesías y delicadezas, y los compañeros, como él mismo, sólo eran reverencias, cumplidos y esfuerzos por ayudar a los demás en su trabajo, en sus inquietudes familiares y en sus dificultades económicas que, desde luego, quedarían resueltas en seguida porque la empresa anunció un aumento de sueldo de un mil por uno. Dentro de la oficina se organizó otra manifestación de agradecimiento, cosa que era frecuente en todo el país y por los mil y uno justificadísimos motivos. La comida, en la oficina, fue rica y abundante: langostinos a la americana, ternera fría con verduras templaditas, pechuga de pavo asada y postres variados.

Por la tarde concluyeron el trabajo antes de la hora acostumbrada y don Erasmo aprovechó aquella inesperada libertad para dar un paseo por el parque y gozar de la caricia del sol poniente y de la compañía de tan amables transeúntes que se le acercaban para propinarle dulce palmadas de afecto sobre la espalda. Los niños eran racimos de optimismo que se colgaban de sus brazos para ver cómo descendían de las nubes miles y miles de globos de colores.

Don Erasmo sintió de pronto un poco de frío y decidió regresar a su casa. Estaba oscureciendo y se le antojó tontamente que los árboles tenían menos hojas en sus ramas. Cuando Piluchi le abrió la puerta se le quedó mirando y gritó hacia el interior del piso: —¡Mamá! ¡Corre, ven! ¡Que papá viene hechocho una lástima!

Eulalia le vio sin abrigo, tiritando del frío de enero, empapado de la lluvia helada que no había dejado de caer en todo el día, pálido, entristecido, apaleado, con los bolsillos rotos, sin sombrero, con los zapatos cubiertos de barro...

—Pero, hombre, Erasmo ¿otra vez has vuelto o inventarte la vida?

Don Erasmo, melancólicamente, se reconoció culpable.

# ¿Osos o perros salvajes?

Por Tomás ACARRETA

En las postrimerías del pasado siglo, abundaban los osos en toda Europa, porque las armas de caza distaban mucho de haber alcanzado el perfeccionamiento de las actuales, la deforestación no había hecho tantos estragos y eran exiguas las vías de comunicación. Existían copiosas manadas de osos pardos en las dos vertientes del Pirineo, desde el Rosellón al Bearn y al País Vasco francés, y desde Gerona a Navarra, siendo osos pirenaicos, generalmente de la vertiente española de la cordillera, los que se exhibían en la vía pública, en ciudades grandes y chicas —incluso en Barcelona—, para diversión de las gentes y modesto lucro del dueño de los plantigrados amaestrados, completamente inofensivos y hasta bondadosos.

En el presente sólo existen osos en la Península Ibérica, y aún en reducido número y en franco camino de extinción, en las abruptas y boscosas montañas de Asturias, León y Palencia y quizás algunos ejemplares en Galicia y Santander; pero el oso de los Pirineos se halla prácticamente extinguido en la vertiente ibérica, debido, sobre todo, a que la espesura de los bosques es mucho menor que en la parte francesa, donde se conserva bastante bien la especie por dicho motivo y también porque disfruta de la alta protección del Estado.

Hace muy pocos años cruzaron la cordillera pirenaica, de Francia a España, algunos osos, en una zona próxima al valle de Arán, por lo visto debieron regresar al punto de partida porque al tratarse de darles caza no fueron hallados ni vivos ni muertos. En varias ocasiones ha ocurrido algo parecido, pero en esta ocasión la entrada de las fieras procedentes de Francia se tradujo en el desplazamiento de una veintena de ovejas que pastaban en los montes de Ezkaurre e Isaba, pertenecientes al famoso valle del Roncal, en el que nació el tenor Julián Gayarre, sobrenombrado «Ruiñeñor Navarro», cuyos res-

tos descansan en el monumental panteón obra de su gran amigo y protector, cuando daba sus primeros pasos artísticos en Milán, el escultor valenciano Mariano Benlliure.

Desde luego la mayor reserva de osos de los Pirineos se encuentra en los altos valles boscosos de Aspe y Ossau, en la Vasconia francesa, lo que se comprueba frecuentemente por los daños que causan atacando al ganado; pero el Gobierno de París mantiene férreamente su protección sobre los plantigrados. Cada vez que los osos de allende el Pirineo cometen alguna fechoría en las zonas altas de Navarra, surge la reclamación de los perjudicados, que suelen atender las autoridades francesas.

De todas formas no consta inequívocamente que fueran los osos los que causaron tremendas carnicerías entre los pacíficos rebaños laneros del valle del Roncal y se ha abierto camino la presunción de que los autores de las tropelías fueran perros salvajes, descendientes de los feroces canes policías que abandonaron las tropas alemanas que vigilaban la frontera, al retirarse precipitadamente hacia la desembocadura del Garonna, donde los germanos mantuvieron durante bastante tiempo un foco de resistencia a los aliados. Los perros de los alemanes, abandonados a su propia suerte en aquella naturaleza hecha de seculares bosques atravesados por arroyos y torrenteras, perdido el contacto

con el hombre y experimentada la necesidad de vivir, se volvieron salvajes, resultando terribles por su gran talla y corpulencia, su agilidad e incluso por las enseñanzas que habían recibido de sus domesticadores. Se produjeron, lógicamente, los cruces y se tiene el convencimiento de que ahora existen perros netamente salvajes, nacidos en las selvas pirenaicas.

Los pastores navarros han visto en diversas ocasiones, primero a los perros alemanes y luego a sus descendientes, en el laberinto de bosques, gargantas y precipicios del áspero Pirineo roncalés, siendo ellos los que admiten la hipótesis de que fueran dichos canes salvajes y no osos los que diezmaron sus rebaños, con la particularidad que no creen nada fácil su eliminación, porque se trata de animales cuyo instinto les induce a rehuir las trampas y los cebos envenenados.

Perros salvajes u osos, el hecho es que entre los pastores que cuidan los rebaños de ovejas en el Pirineo navarro acostumbra a cundir la alarma todos los años, en cuanto las nieves y el frío obligan a los plantigrados o canes selváticos a descender de las zonas más altas para buscar sus presas en las bajas. Sabido es que el oso, tenido corrientemente por animal herbívoro o vegetariano, no desdén la tajadas de carne cuando en el invierno necesita su organismo las grasas para ayudarle a resistir las bajas temperaturas.

# LA DESINTEGRACION DE LA MENTE

Por Pablo VILASANJUAN

El doctor Marat Vartanyat, director del Instituto Soviético de Psiquiatría, de Moscú, ha declarado que unas mil células mueren cada hora en el cerebro de cada persona, cuyo porcentaje de desintegración es ligeramente superior en cerebros de intelectuales. Este fenómeno —dice— sucede en el hombre, desde la edad de treinta y cinco años y a los ochenta, debida a este proceso de desintegración, el cerebro queda reducido a un diez por ciento.

La teoría del sabio ruso, ha sido recogida por los especialistas franceses, que en una sesión académica dedicada exclusivamente al tema, han recordado a La Bruyère, cuando escribió «La mentalidad se gasta como todas las cosas; las ciencias, son sus alimentos, la nutren y la consumen». Lo que no han definido, ni el doctor ruso ni sus colegas franceses, es la relación que tal desgaste pueda tener con la vida actual; y tampoco, si ese proceso de desintegración está en órbita con las épocas, las edades y las generaciones, dúctiles a la obligada evolución de pensamientos, costumbres, alimentos, y en definitiva ciencias. Porque el Dr. Vartanyat, no especifica si su descubrimiento ha sido repentista, o producto de sucesivos estudios en su larga carrera de investigador mental. Y por su parte, los académicos parisienses se limitan a corroborar la teoría, sin añadir: nuevas sugerencias sobre el momento en que las meditan.

Terigo mis serias dudas sobre la exactitud de ambas afirmaciones. Muchos siglos antes que ellas, ya dijo Pitágoras, que «la mente que se ocupa demasiado de su cuerpo, hace su prisión insostenible». Y a juzgar por cuanto se desarrolla en el mundo actual, estamos dando al cuerpo bastante más importan-

cia que al espíritu, con lo que no es de extrañar que el cerebro, en su prisión, sufra las consecuencias de una equivocada dirección. Porque las mil células que, según el profesor ruso, pierden el hombre por hora de vida, han de reflejar fatalmente las reacciones que el cuerpo les envía en forma de satisfacciones digestivas, o de sensaciones neurovegetativas. De ahí, mis grandes dudas sobre el drástico axioma de uno y otros.

Creo que, efectivamente, el cerebro humano va decayendo paulatinamente y basta mirar al mapa, o leer las últimas producciones que se estiman como geniales, para convencerse que no

es esta la humanidad a que se refería Pitágoras, a pesar de todos los evidentes progresos realizados por la ciencia, y por la práctica; pero no es menos cierto que nos hallamos ante una juventud prematuramente envejecida a fuerza de desengaños, y de injusticias, así como también registramos casos de ochenta años, y más, en que florece una espléndida juventud retrasada. Y no hay que citar a Adenauer, ni a Pablo Casals, para testimoniar su existencia.

El descubrimiento del director del Instituto Soviético de Psiquiatría, que tanto ha admirado a los académicos franceses, me inspira un cierto recelo sobre la

sincera efectividad de la anunciada desintegración. El cerebro individual, cuando forma grupo es la mente de un pueblo; y la pérdida de células por hora, pueden constituir una deformación parcialista, que nunca pudo soñar nuestro don Santiago Ramón y Cajal, cuando estudiando las «dentritas», dio con el feliz hallazgo de la transformación de las células, y su influencia en las determinaciones, naturalezas y decisiones humanas. Con el mayor respeto al sabio moscovita, reservo mi credulidad en su teoría, a pesar de que bondadosamente afirma que el porcentaje de destrucción es mayor en los intelectuales.



ESTRATEGIA DE ACERCAMIENTO...

# COMPRO

Cuadros de más de 40 años  
Salones dorados  
Muebles antiguos  
Figuras de bronce  
Cerámicas y demás objetos  
para decoración

Especial interés en cuadros de pintores famosos

Llamar al número 225-60-56, Sr. Cañas

## TENSORES EQUILIBRADORES



Soportan el peso de los útiles portátiles en cualquier posición y sin esfuerzo del operario.

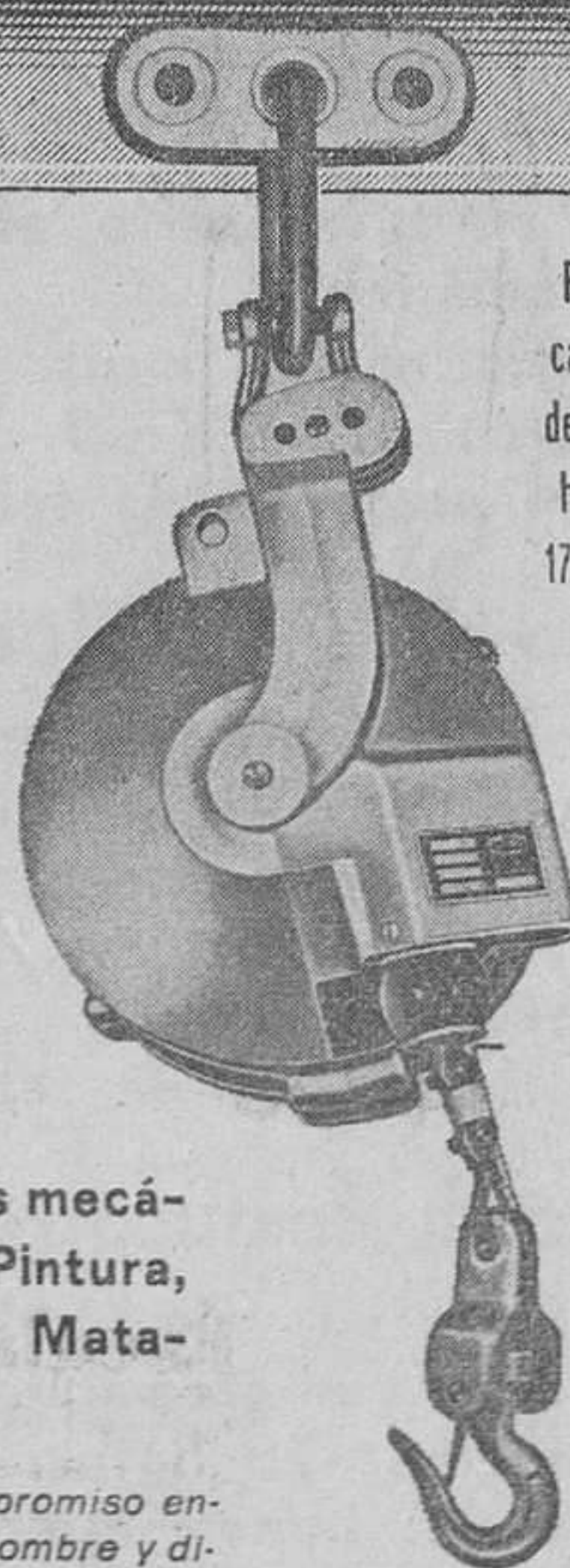
De utilidad en Talleres mecánicos, de Soldadura, Pintura, Carpintería, Embalaje, Madereros, etc. etc.

Solicite información sin compromiso enviando este anuncio con su nombre y dirección a:

**ARO española, s. a.**

Calle Gavá, 71-75- Barcelona 14 Tels: 223 02 99 y 224 11 70

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Industria \_\_\_\_\_



Para cargas desde 1 hasta 175 kg.

# INFORMACION EXTRANJERA

## PANORAMA INTERNACIONAL

### Ulster: sin novedad

Ayer, domingo, la atención pública se centró en Newry, una pequeña población de 6.000 habitantes situada en el norte de Irlanda, centro del Ulster y muy próxima a la frontera con la República independiente irlandesa, donde la Comisión «pro derechos civiles» de los católicos había decidido celebrar una manifestación de masas. El Gobierno británico la prohibió, bloqueó los accesos, y envió fuerzas paracaidistas al lugar. Se temía que se repitiera la matanza ocurrida el domingo anterior en Londonderry, donde las tropas dispararon contra una manifestación análoga cuando ya se había disuelto, matando a 13 personas y dejando malheridas a unas docenas más. Pero, al menos hasta el momento en que redactamos este comentario, ha habido en la presente ocasión por parte de las autoridades británicas y del Ulster más prudencia o mayor serenidad que el domingo precedente.

### INJUSTICIAS INSOSTENIBLES E INDEFENDIBLES

Los Gobiernos de Belfast y Londres orientan con evidente error su actuación en este asunto. Actúan tratando de aplastar por la fuerza —incluso la de las armas— la protesta de una gran parte de la población que se siente víctima de injusticia, opresión y abuso de poder por parte de dichas autoridades. Es totalmente indefendible el mantener, en nuestra época y en plena Europa, un abusivo régimen discriminatorio contra los católicos del Ulster, de carácter electoral, económico y civil, que les constituye en ciudadanos de tercera categoría, cargados de obligaciones y privados de derechos elementales, mientras los protestantes disfrutan abusivas ventajas en dichos tres órdenes de la vida nacional del país.

### ¿ACUERDO EGIPCIO-SOVIETICO?

El presidente egipcio, Anwar El Sadat, después de conversar en Moscú durante dos días con los máximos dirigentes de la URSS, ha seguido una sorprendente ruta de regreso a su país: primero fue a Brioni, la encantadora isla del Adriático, a pasar dos días con Tito en la lujosa residencia veraniega de éste. Y de allí marchó a Damasco, a informar de todo ello al presidente de Siria, que con Egipto y Libia forma la Federación de Repúblicas Árabes. Y al parecer, antes de regresar a El Cairo se trasladará a Trípoli a informar al presidente Gadhaffi del contenido de las tres conferencias aludidas.

Obedece todo ello a que, al parecer, hubo acuerdo en Moscú entre Sadat y sus contertulios los jefes soviéticos, y el presidente egipcio ha querido recabar la ayuda de Tito para que el tercer mundo neutral lo apoye, y ha puesto al corriente de todo a sus colegas de la Federación Árabe.

### GESTION DE SADAT EN MOSCÚ

El viaje de Sadat a Moscú tuvo como objetivo el de hablar con franqueza acerca de cómo proceder ante la situación creada en el próximo Oriente por la reiterada negativa del Gobierno israelí a retirar sus tropas de los territorios árabes que ocuparon durante la guerra de 1967, y por los trabajos de asentamiento de nuevas masas inmigrantes que dicho Gobierno judío realiza en los aludidos territorios y en la ciudad de Jerusalén, propósito evidente de transformar dichas conquistas de guerra en definitivas.

El presidente egipcio se había comprometido a apelar a las armas «antes del final del año 1971», si Israel no daba antes prueba de cumplir la resolución del Consejo de Seguridad de 22 de noviembre de 1967, que le obligó a retirar sus fuerzas militares de los repetidos territorios árabes. Pero transcurrió el plazo sin que Sadat cumpliera su palabra. En un discurso que pronunció en enero, atribuyó el hecho referido a que la Unión Soviética había estado absorbida totalmente por la guerra indopakistaní de noviembre-diciembre últimos, cuyo conflicto le obligó a desentenderse temporalmente de la cuestión de Oriente próximo.

F. BARATECH ALFARO

## NOVOSTUDIO

Comunica el comienzo de los siguientes cursos

### Cómo mejorar la memoria

Un curso intensivo, eficaz, de efectos sorprendentes.

Duración: 20 horas. Horario: Lunes y miércoles, de 4 a 7.

Comienzo: 14 de febrero.

### Curso de expresión oral

Aprenderá a hablar mejor, con mayor dominio de la situación, venciendo la timidez. Curso eminentemente práctico.

Duración: 30 horas. Horario: Martes y viernes, de 4 a 7.

Comienzo: 29 de febrero.

### Curso de lectura rápida

Doblará su velocidad de lectura y mejorará la comprensión.

Duración: 20 horas.

Horario: Lunes, miércoles y viernes, de 4.30 a 6.30. Comienzo: 11 de febrero.

Horario: martes y jueves, de 7 a 10.

Comienzo: 15 de febrero.

Para información e inscripciones diríjanse a NOVOSTUDIO c. Tuset, 32, entlo., 4.ª, Tel. 227.54. 25 todos los días de 4 a 9 excepto sábados

novostudio

## SIN INCIDENTES

# MAS DE VEINTE MIL PERSONAS TOMARON PARTE EN LA MARCHA DE NEWRY

## LOS MANIFESTANTES RODEARON LA ZONA OCUPADA POR EL EJERCITO Y VOLVIERON AL PUNTO DE PARTIDA

Newry (Irlanda del Norte), 6. (EFE.) — Tras la marcha de derechos civiles, esta tarde, en Newry, en la que han tomado parte unas 20.000 personas, los dirigentes católicos de Irlanda del Norte dijeron que habían logrado evitar la violencia y confundir al ejército británico.

Los dirigentes del Movimiento de Derechos Civiles, entre los que se cuenta la diputada Bernadette Devlin, afirmaron que unos 3.000 soldados habían sido engañados, que habían levantado barricadas en el centro de la ciudad y utilizaron dos helicópteros para vigilar a la masa de manifestantes desde el aire. El ejército, según los manifestantes, creyó que el desfile se dirigiría al centro de la ciudad, pero dio un rodeo y regresó a su punto de partida, logrando así desafiar la prohibición de marchas y evitando una confrontación directa con los soldados.

Las actrices Vanesa Redgrave y Joan Plowright, esposa del actor lord Lawrence Olivier, profesores y estudiantes de universidades escocesas, inglesas e irlandesas, habitantes de barrios católicos de Belfast, Londonderry, Newry y Armagh y diputados de los parlamentos de Belfast, Londres y Dublín tomaron parte en la manifestación, que se ha celebrado ocho días después de la matanza de Londonderry para protestar contra la discriminación de que son objeto los habitantes católicos de Irlanda del Norte.

El ejército advirtió a los mani-

festantes que podrían ser encarcelados durante seis meses por quebrantar la prohibición gubernamental de celebrar marchas, pero no fue anunciada ninguna detención.

### La prensa, en la marcha

El general Sir Harry Tuzo, comandante en jefe de las fuerzas británicas (más de 15.000 soldados), en Irlanda del Norte, dirigió personalmente la operación de hoy. Ante más de 250 periodistas venidos de todas las partes del mundo, el general dijo que, por el momento había pasado el peligro, pero que sus soldados mantendrían la máxima vigilancia para evitar brotes de violencia esta noche. Docenas de cámaras de televisión se mezclaron entre los manifestantes y fotógrafos de prensa tomaron posiciones tras las ba-

rricadas levantadas por las fuerzas de seguridad.

El número mayor de enviados especiales corresponde a periódicos del Reino Unido, seguido por los de la República de Irlanda. Asisten también periodistas rusos, japoneses, norteamericanos y europeos.

### Pancartas contra el Gobierno del Ulster

Docenas de pancartas y carteles fueron llevados por los manifestantes durante la marcha solicitando al primer ministro del Ulster, Brian Faulkner, que presentara su dimisión.

Otras pancartas pedían el fin de la operación de internamiento (detención sin juicio de sospechosos) y la continuación de la huelga de pago de alquileres e impuestos.

Casi todas las casas católicas de Newry tenían en sus ventanas banderas negras y en una había sido pintado con grandes letras rojas el siguiente rótulo: «Hizzie (nombre en Inglaterra para los ateminados), dí a tus cerdos (soldados), que regresen a su país».

Muchas mujeres llevaban sobre sus espaldas cruces de madera y millares de manifestantes exhibían en sus chaquetas unas insignias de papel con el dibujo de un ataud negro y el número 13 en el centro.

### Brian Faulkner, condena la marcha

Belfast (Irlanda del Norte), 6. — El primer ministro de Irlanda del Norte, Brian Faulkner, condenó hoy la marcha de Newry, diciendo que se había tratado de «una muestra de gran irresponsabilidad».

«Nuevos quebrantamientos de la ley no pueden contribuir a poner fin al ciclo total de violencia», añadió el primer ministro.

Sin embargo, el comandante en jefe de las fuerzas británicas en Irlanda del Norte, general sir Harry Tuzo, dijo: «Estoy tremendamente contento de que esta tarde ha sido tranquila en Newry y no se han producido incidentes».

Noticias procedentes de Newry afirman que la ciudad ha recobrado su aspecto habitual con la marcha a sus respectivos puntos de origen de los manifestantes, cuyo número ha sido estimado por diferentes fuentes entre 20.000 y 60.000 personas. — EFE.



Bernadette Devlin, la batalladora diputado en el Parlamento de Westminster, participó, según había anunciado, en la marcha pro derechos civiles de los católicos de Irlanda del Norte, celebrada ayer en la ciudad fronteriza de Newry (Foto Europa Press)

## Pablo VI evoca la «situación» de Irlanda

Ciudad del Vaticano, 6 (Efe). — «La actual y dolorosa situación de un país, para nos amadísimo: Irlanda», fue evocada hoy, una vez más, por el Papa Paulo VI en su habitual plática dominical a los fieles reunidos al mediodía en la plaza de San Pedro.

«Todos sabemos —dijo el Santo Padre— que hoy se desarrolla la marcha por los derechos civiles en Newry, en Irlanda del Norte. Con dolor vemos allí hechos y amenazas de violencia. La violencia va contra la ley de Dios y contra las costumbres cristianas y civiles. Por eso, nos, hacemos votos para que toda forma de violencia sea evitada por cada parte en causa y que se llegue a la justicia y a la paz por el camino de la razón y de la buena voluntad.»

«Con esta intención oramos, y en tal sentido proponemos a vosotros tal intención en vuestra plegaria», agregó el Sumo Pontífice dirigiéndose a la multitud que hoy se había dado cita en la plaza para el rezo del «Angelus».

El Papa se refirió también a otros hechos para los cuales propuso igualmente tenerlos presentes como intención de las plegarias.

## HORAS ANTES DE LA MARCHA

# LAS AUTORIDADES DECRETAN LA «ALERTA ROJA» EN LOS HOSPITALES

Newry (Irlanda del Norte), 6. — Bajo la vigilancia de un helicóptero militar, que sobrevuela la zona, los primeros grupos de manifestantes se dirigen, a primera hora de la tarde, hacia el lugar de reunión de la marcha organizada por la Asociación de Derechos Civiles de Irlanda del Norte, en esta ciudad.

Los alrededores del barrio de Derrybeg, donde se reúnen los manifestantes, han sido ocupados por soldados británicos y policías armados.

Los manifestantes fueron autorizados a cruzar los puntos de control entre las barricadas levantadas por las fuerzas de seguridad. Varias ambulancias se encuentran estacionadas dentro de la zona acordonada donde cuatrocientos vigilantes, llevando brazaletes negros y azules, conducen a los reunidos hacia el punto de partida, donde se encuentra instalado un equipo de altavoces sobre un camión.

La reunión dentro de la zona señalada no representa una infracción de la prohibición gubernamen-

tal, pero las fuerzas de seguridad tienen órdenes estrictas de impedir el paso por los puentes que cruzan el canal y que separa a la plaza de Monahan Street, por donde tiene previsto su paso la marcha.

La calle Monahan ha sido cortada por barricadas de alambre y madera a fin de impedir el paso.

Los organizadores han dado instrucciones para que los que encabezan la marcha, no intenten cruzar las barricadas.

Su propósito es regresar al lugar de reunión, y celebrar un mitin legal, en la zona autorizada.

### «Alerta roja» en los hospitales

Cuando faltaban solamente horas para la marcha se dio la «alerta roja» a todos los hospitales que existen entre Belfast y Newry.

Esta alerta supone la guardia permanente de equipos de médicos y enfermeras, la evacuación de los enfermos que no sean graves para

dejar sus camas, la concentración de ambulancias y el acopio de plasma sanguíneo.

Por la mañana, Newry continuaba rodeada por el ejército británico, que practicaba concienzudos registros a todos los vehículos y transeúntes para evitar la entrada de armas o explosivos en la ciudad. El comercio de Newry ha protegido sus escaparates con planchas de madera y varios cientos de familias, mujeres y niños, han evacuado la ciudad con rumbo a la seguridad del sur. De Newry a Belfast, la tensión nerviosa vibra en los sesenta kilómetros del recorrido y se percibe en los rostros sean de soldados o civiles.

Los organizadores de la marcha, la Asociación de Derechos Civiles no está prohibido. El punto de visua una petición del cardenal William Conway, primado católico de toda Irlanda, para que cambien la marcha por una reunión cívica, lo cual marchas está vigente, se ha que de la Asociación lo ha expresado una vez más Kevin McCorry, uno de los dirigentes, diciendo que desde que la prohibición de celebrar marchas esta vigente, se ha quebrantado siete veces sin que ninguna, excepto en la matanza de Londonderry, se registraran incidentes graves.

### Refuerzo militar

El Alto Mando Militar británico ha concentrado un total de 2.000 soldados en esta ciudad, ante la marcha de protesta anunciada por la Asociación de Derechos Civiles, declaró un portavoz.

Durante la noche pasada, varios batallones de soldados británicos llegaron a Newry a bordo de camiones, aunque entre las tropas concentradas, no se encuentran paracaidistas. — EFE.

**TROZOS**  
PARA  
CORTINAS  
ALFOMBRADOS  
TAPIZADOS  
TRONC  
cambial cataluña 32

**FUENTE MAGICA**  
SIN INSTALACION DE AGUA CON CAMBIO  
AUTOMATICO DE LUCES DE COLORES

RONDA DE LA VIA, 67 y 69 - TEL. 249 65 29 - HOSPITALET - BARCELONA

HACEN HISTORIA

Bernadette Devlin

«Al menos yo no he disparado por la espalda». Esta frase gritada en plena sesión de la Cámara de los Comunes, por la diputada por el Ulster, Bernadette Devlin, y dirigida al «Premier» británico, Edward Heath, fue el compendio de una de las sesiones parlamentarias más agitadas de Gran Bretaña.



Bernadette Devlin, que cuenta en la actualidad 24 años de edad, y nació en Cookstown, fue el pasado martes el centro que polarizó las primeras páginas de la prensa mundial tras intervenir en los Comunes. El ministro británico del Interior, Reginald Maudling, se encontraba dando su propia versión de los sucesos acaecidos el domingo último en Londonderry, y referente a los cuales dijo entre otras cosas que las tropas británicas habían sido atacadas por los católicos irlandeses y que tuvieron que defenderse, cuando la diputada Devlin se arrojó contra el ministro del Interior al tiempo que gritaba: ¿Cómo puede un ministro mentir así al Parlamento?

En su agresión, Bernadette Devlin arañó, tiró de los pelos y rompió las gafas del ministro británico.

Su intervención en el Parlamento fue, algo así como el último grito de protesta de un pueblo que lucha contra la opresión, una opresión que se remonta a 1922 cuando Gran Bretaña para resolver el problema irlandés decidió dividir a la isla dejando los seis condados que forman el Ulster bajo dominio del Reino Unido.

La diputada Devlin conoce por experiencia personal las marginaciones y vejaciones que la mayoría protestante en el poder impone a la minoría católica. Tal vez por ello, desde que inició sus estudios de Psicología en la Queen's University de Belfast, se sintió inclinada por los pobres y comenzó su preocupación por las cuestiones de las gentes de su país.

Desde su triunfo en las elecciones generales, en 1969, Devlin no ha vacilado ni un instante en defender sus ideales, tanto en la Cámara, como en sus discusiones con el pastor Paisley o como en las participaciones de manifestaciones en pro de los católicos.

Previamente, ella fue el único diputado británico que se encontraba presente en la manifestación que el pasado domingo fue disuelta violentamente por las tropas británicas en Londonderry y en la que murieron trece personas a consecuencia de los disparos de las fuerzas.

El problema del Ulster está cada día más lejos de encaminarse hacia una solución. Pero es evidente que incidentes sangrientos como el del pasado domingo, en lugar de orientarlo hacia la buena vía, lo alejan de toda probable solución y permiten que el IRA obtenga más simpatizantes en un solo día que en el último medio siglo.

La última solución, la que no puede ser admitida por nadie, sería la de la ocupación militar, la del exterminio en masa.

DESPUES DE TRES SEMANAS DE CRISIS

GIULIO ANDREOTTI, ULTIMO INTENTO PARA EVITAR LA DISOLUCION DEL PARLAMENTO ITALIANO

PESE A TODO, LOS PARTIDOS POLITICOS HABLAN ABIERTAMENTE DE UNAS PROXIMAS ELECCIONES

Roma, 6. (Crónica por Marco Antonio FABRES, de la agencia EFE, especial para HOJA DEL LUNES.) — El presidente de Italia, Giovanni Leone, pidió anoche al demócrata-cristiano Giulio Andreotti que trate de formar el 33 gobierno de la postguerra en Italia. La designación de Andreotti se considera como el último esfuerzo para evitar la disolución del Parlamento y la celebración de elecciones con un año de anticipación.

Giulio Andreotti, que sustituye a Emilio Colombo en la difícil tarea de formar Gobierno, tiene 53 años, siempre militó en las filas de los políticos católicos. Tiene fama de ser un político realista y la necesitará para resolver la crisis política que ya dura tres semanas en vista de la actual situación dentro de los partidos de la coalición de centro-izquierda sobre la difícil situación de la economía del país, las relaciones con los comunistas y el problema del referéndum sobre el divorcio.

Diferencias políticas

Las diferencias, tanto en el terreno político como en el económico, llevaron el 15 de enero a Emilio Colombo a presentar la dimisión de su gabinete de coalición que estuvo gobernando año y medio. Leone pidió a Colombo que continuase y tratase de formar un nuevo Gobierno, pero Colombo tuvo que renunciar después de 10 días de conversaciones con los demócratas-cristianos, los marxistas-socialistas, los social demócratas y los republicanos.

Andreotti es el presidente demócrata cristiano en la Cámara de Diputados.

Aunque Andreotti ha aceptado el encargo y se dispone a negociar con los partidos del centro-izquierda, la mayor parte de los dirigentes

de los partidos políticos hablan abiertamente de que en breve se celebrarán elecciones, dando así por descontado que se disolverá el Parlamento, y se culpan unos a otros de que haya necesidad de llegar a este extremo.

En el caso de que el presidente Leone tuviese que disolver el Parlamento, sería la primera vez que sucediera en la historia de veinticinco años de la República Italiana.

El nombre de Andreotti surgió de las conversaciones que sostuvo el presidente con los partidos como el único hombre capaz de formar Gobierno y con ello mantener intacto el Parlamento.

Colaboración de De Gasperi

El primer ministro designado es

un hombre muy católico. Está casado. Entró en la política como escritor del órgano del partido demócrata-cristiano y estrecho colaborador del entonces dirigente del partido Alcide de Gasperi. A los 35 años se convirtió en el ministro del Interior más joven de Italia y en cierta ocasión se le llamó «ministro a perpetuidad», dado los numerosos cargos que desempeñó desde que terminó la Segunda Guerra Mundial. Fue ministro de Defensa, del Tesoro, de Industria y de Hacienda.

El malestar político data de diciembre, cuando la coalición de centro-izquierda que había gobernado en Italia hacia una década se escindió en relación con la elección de Leone como presidente.

Los socialistas-marxistas se pusieron en las elecciones al lado de los comunistas, en una grave disputa con los otros miembros de la coalición. Los partidos también estuvieron separados en relación con el divorcio. El Parlamento aprobó una ley sobre el divorcio a pesar de la fuerte oposición de los demócratas-cristianos. Este partido inmediatamente inició un movimiento para llegar a un referéndum nacio-

nal para anular la ley. Solamente los neofascistas se pusieron al lado de los demócratas-cristianos.

En la cuestión económica también estaban divididos. Los demócratas-cristianos querían una política de limitación de gastos y mayores inversiones para aumentar la economía después de que la producción industrial bajó en un 3,5 por ciento en 1970. Los socialistas, en estrecha alianza con los comunistas, rechazaron las acusaciones de que las huelgas ilegales y los conflictos obreros fueron la causa de la mala situación económica y del paro obrero.

ROYAL TRIUMPH MUELE TRITURA GRANULA TAMIZA. Calle Flores, 5 (cerca Rda. San Pablo). Tel 241-01-34. Barcelona

SEMANA SANTA

Excursiones en autocar

Table with 2 columns: Destination and Days. Includes ITALIA, SUIZA, PARIS, COSTA AZUL, SEVILLA, GALICIA, PORTUGAL - CASTILLA, CUENCA - MADRID, COSTA BLANCA, VALLES ARAN-BOHI, RUTA VASCO - NAVARRA, LOURDES - BIARRITZ.

Y muchas otras excursiones. Soliciten folleto detallado.



Huyeron a Occidente en un bote de plástico



Cuatro jóvenes de Alemania oriental (uno no aparece en la foto) fueron rescatados por un barco sueco entre los hielos del mar Báltico, cuando trataban de huir en un bote de plástico en dirección a Kiel. El citado barco los llevó a Nynashamm, al oeste de Estocolmo (Foto Upl-Cifra)

DOLOR de riñones

Póngase un parche SOR VIRGINIA



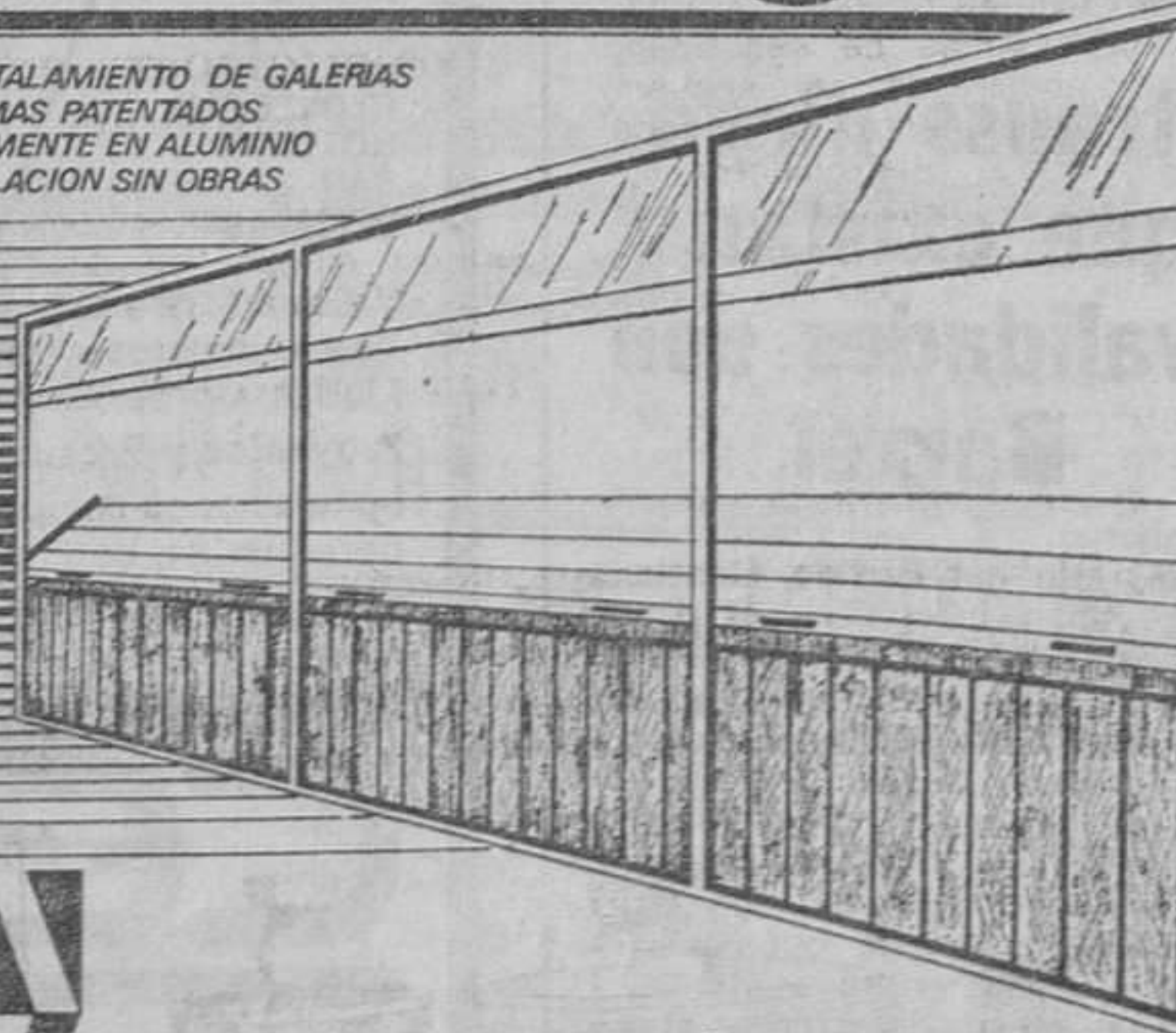
Contra resfriados, esguinces, torceduras...

PARCHES SOR VIRGINIA

EL REMEDIO QUE ACTUA POR LA CALLE. venta en farmacias

GALERIA

- ACRISTALAMIENTO DE GALERIAS, SISTEMAS PATENTADOS, TOTALMENTE EN ALUMINIO, INSTALACION SIN OBRAS



WENSANA EXPOSICION

BAILÉN 107 Telf. 257 52 66/257 87 90 BARCELONA 9. Parking Gratuito

REBAJAS

en febrero... LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL AÑO

OFERTAS PARA CABALLERO

- Trinchera comando tonos oscuros 999 Pts., Abrigo Pura Lana Virgen 999 Pts., Traje Pura Lana Virgen 999 Pts., Sueter Shetland 299 Pts., Pantalón Polyester Lana 399 Pts., Americaná Sport Pura Lana Virgen 699 Pts.

Conozca la calidad de nuestras confecciones y le sorprenderán aún más nuestros precios.

PLANTA TERCERA

El Corte Inglés

ABIERTO A MEDIODIA

BARCELONA: Plaza de Cataluña - Ronda de San Pedro. MADRID-SEVILLA-BILBAO-VALENCIA



INVITADO POR GOLDA MEIR

PROBABLE VISITA DE BRANDT A ISRAEL

El viaje suscita interpretaciones desfavorables en los medios árabes

Bonn, 6. (Servicio especial de EFE.) — Los círculos políticos de la capital federal consideran muy probable una visita del canciller Willy Brandt a Israel. Según ciertas versiones, la invitación de Golda Meir está ya en manos del Gabinete y el Jefe de Gobierno está decidido a hacer el viaje. Estas noticias son recibidas con particular interés en los medios diplomáticos, donde se estima que, de confirmarse, la visita consagrará la diversificación que Bonn quiere aplicar a su política exterior y, en particular, a sus relaciones con los países beligerantes en el conflicto del Oriente Medio, sean «del campo de batalla» o no.

Dos hechos aparecen como vinculados a la nueva situación: de un lado está en Bonn el embajador alemán en Israel, Von Puttmarker, lo que parece confirmar la existencia de la invitación y la posibilidad del viaje. De otra parte se sabe que el nuevo embajador de la República Federal en Argel serán Hans Juergen Wischnewski, un amigo y correligionario de Brandt, que habían roto sus relaciones a raíz del reconocimiento de Israel por el Gobierno Federal y de la concesión de indemnizaciones al Estado judío.

Relaciones con Argel

En efecto, Wischnewski ha viajado discreta y continuamente por los países árabes y ha sostenido conversaciones con sus dirigentes. Los contactos de Wischnewski han dado ya resultados apreciables y Argel, por ejemplo, reanudó el 21 de diciembre pasado las relaciones diplomáticas. Este hecho ha sido considerado como una prueba de «realismo» por ambas partes, pues es sabido que los intercambios comerciales entre ambos países se desarrollan muy satisfactoriamente. Argelia vendió 11 millones de toneladas de petróleo a la R.F.A. en 1971 y ésta se ha convertido en el segundo cliente de Argelia. Estos datos, ciertamente, han facilitado la tarea de Wischnewski, ex secretario general del S.P.D. (el partido de Brandt), cargo del que dimitió hace unas semanas.

En este contexto diplomático, la eventual visita de Brandt a Israel suscita interpretaciones desfavorables en los medios árabes, tentados a pensar que Bonn se dispone a aprovechar inmediatamente el proceso de normalización diplomática con los adversarios de Israel para «renormalizar» sus relaciones. De hecho, y ello es cierto, las relaciones germano-israelíes están presididas por la cortesía y no por el entusiasmo. Aunque el gesto del canciller Brandt ante el monumento a las víctimas del nazismo en Auschwitz conmovió profundamente a la opinión en Israel. En cualquier caso, según la interpretación unánime de los medios periodísticos y políticos de Bonn, se aproxima el tiempo en que la R.F.A., por fin, tendrá una política exterior autónoma y mucho más presente,

de acuerdo con su milagro económico que no disponía hasta ahora de un paralelo milagro político y diplomático.

Entrevista Bush-Numeiry

El Cairo, 6. (Efe-Upi.) — El embajador norteamericano en las Naciones Unidas, George Bush, llegó ayer a Jartum y entregó al presidente del Sudán Gaafar El Numeiry, un mensaje del presidente Nixon, informa hoy la agencia «Oriente Medio».

Numeiry explicó anoche al diplomático norteamericano la postura sudanesa al respecto de la crisis de Oriente Medio, tras lo cual analizó con él los problemas africanos y las actuales sesiones del Consejo de Seguridad en Addis Abeba.

Bush comunicó a Numeiry que los Estados Unidos se proponen proseguir sus esfuerzos por encontrarle al conflicto de Oriente Medio una solución pacífica basada en la resolución de las Naciones Unidas del 22 de noviembre de 1967.

Bush saldrá mañana lunes para Nairobi.

PARA TRATAR DE ORIENTE MEDIO

REUNION DE LOS DIRIGENTES ARABES EN TRIPOLI

Sadat hará una exposición de sus conversaciones en Moscú y Belgrado

El Cairo, 6. (EFE-UPI.) — Los presidentes de Egipto, Siria, Libia y Sudán se reunirán mañana, lunes, en Trípoli, informa hoy el diario «Al Gomhuria».

En esta conferencia discutirán la situación de Oriente Medio a la luz de los recientes acontecimientos y de las conversaciones que el presidente Sadat acaba de celebrar con los dirigentes soviéticos y yugoslavos.

El diario añade que Sadat, que llegó a Siria, saldrá hoy de Damasco en dirección a Bengasi, cosa que hará también el presidente sirio, Hafez Assad.

Asimismo, el presidente de Sudán, Gaafar el Numeiry, saldrá también hoy de Jartum en dirección a la capital libia.

Fuentes diplomáticas de Beirut afirman que Sadat informará a los restantes presidentes sobre los resultados de sus conversaciones de Moscú, en las que la Unión Soviética le prometió robustecer los aspectos defensivos de Egipto.

El primer ministro libio, coronel El Gaddafi, se entrevistó la semana pasada en Jartum con el presidente de Sudán, con el que analizó, entre otros temas, el del ingreso de Sudán en la Federación

de Repúblicas Árabes, de la que forman parte Egipto, Libia y Siria.

Aunque Numeiry afirmó recientemente, en una entrevista concedida a un semanario sudanés, que la entrada de Sudán en la Federación «puede acontecer en semanas o retrasarse años», el diario libio «Al Balagh» dice que la visita de Gaddafi a Jartum puede abocar en el resultado de que Sudán ingrese pronto en la Federación.

Por su parte, fuentes diplomáticas de El Cairo opinan que si Sudán no decidió formar parte de esta Organización, Numeiry anunciará esta decisión en la reunión de los cuatro.

El vicepresidente y titular de Información, Mohammed Abdel Kader Hatem, salió el sábado por la noche por vía aérea en dirección a Bengasi, a raíz de haber recibido un telegrama de Sadat y Gaddafi.

En afirmación de la agencia Oriente Medio, en las conversaciones de Libia se adoptarán «importantes medidas políticas» que la agencia no especifica.

Sadat informa a Assad de su viaje a Moscú y Belgrado

Damasco, 6. (Efe-Upi.) — El presidente de Egipto, Anwar el Sadat, analizó hoy con su colega sirio, Hafez el Assad, la situación en Oriente Medio, tras lo cual emprendió viaje aéreo a Libia.

«Hemos analizado la próxima fase de la lucha, especialmente a la luz de la reciente escalada norteamericana en la crisis», manifestó Sadat a los periodistas momentos antes de subir al avión.

Parece que con estas palabras quería referirse el presidente egipcio a la decisión norteamericana de proporcionar más aviones de combate «Phantom» a Israel.

Sadat llegó a Damasco ayer sábado, por la noche, tras haber celebrado conversaciones en Moscú y Belgrado.

«Es lógico —dijo el presidente egipcio— que haya venido a Damasco porque el presidente Assad es un colega en esta lucha, razón por la que debe conocer las materias que he discutido en Moscú y Belgrado.»

«Acosuáramos a reuniones —añadió Sadat— en cada nueva fase para revisar la situación, ya que debemos estar al tanto de las dimensiones de la próxima batalla.»

Por su parte, el presidente sirio calificó de «fructíferas» las conversaciones de Moscú y manifestó que había analizado con Sadat la fase anterior y la etapa futura de la lucha, acerca de la cual ambos se sienten optimistas.

Atentados de los guerrilleros palestinos

Damasco, 6. (Efe-Upi.) — Un edificio de la primer ministro israelí, Golda Meir, fue volado hoy en el puerto de Haifa por los guerrilleros palestinos, informa el mando general del Movimiento Palestino de Resistencia.

En el comunicado hecho público a este respecto se dice que los guerrilleros colocaron en el edificio una carga explosiva cuyo estallido a incendio consiguieron destruir gran parte del inmueble, sobre el que no se especifica claramente si era un casa o un centro comercial perteneciente a Golda Meir.

El mismo comunicado añade que otro grupo de guerrilleros colocó cargas explosivas en la céntrica calle Hertzl, de Tel Aviv, las cuales originaron incendios que dañaron a los edificios próximos. Uno de los incendios duró tres horas y destruyó gran parte de un edificio.

En otro comunicado se afirma que los guerrilleros arrojaron una granada de mano en un restaurante de la localidad de Golón, próxima a Tel Aviv; a consecuencia de la granada resultaron muertos o heridos varios israelíes.

BANGLA DESH Y PAKISTAN NO TIENEN YA NINGUN LAZO DE UNION

Calcuta, 6. (EFE-Reuters). — El primer ministro de Bangla Desh, Jekue Mujibur Rahman, ha dicho hoy en un discurso que no hay nada que hacer en cuanto al mantenimiento de vínculos entre su país y Pakistán.

«Todo ha concluido ya. Soy el

presidente de partido de la mayoría y he declarado la independencia», afirmó el jeque. Mujibur se expresó de esta manera en un discurso pronunciado en esta ciudad desde una tribuna de diez metros de altura, en la que se encontraba a su lado el primer ministro de la India, Indira Gandhi, ambos fuertemente custodiados por las fuerzas de seguridad.

El jeque dijo también que no habrá represalias, que es conveniente que Pakistán viva en paz y deje vivir de esta misma manera a Bangla Desh y que a Zulfikar Ali Bhutto, presidente de Pakistán, habría que recluírlo en un manicomio si piensa que pueden existir vínculos entre su país y Bangla Desh después de los asesinatos y destrucciones llevados a cabo por el ejército pakistaní.

A continuación, dirigió un fuerte ataque contra los Estados Unidos por haber ayudado al régimen militar pakistaní en Bangla Desh, tras lo cual agregó: «Quiero decirle al Gobierno norteamericano que han pasado ya los días de las maniobras imperialistas en la India y en Bangla Desh».

En cambio, a los Gobiernos británico y soviético los elogió por su posición durante la crisis de Bengala Oriental, elogios que hizo extensivos al pueblo y prensa de los Estados Unidos.

Declaró como base de la política de Bangla Desh el socialismo, la democracia y la secularización, pero excluyendo expresamente al comunismo.

A la amistad entre Bangla Desh y la India la calificó de eterna, hasta el punto de que no habrá conspiración que logre introducir fisuras en ellas.

Indira Gandhi declaró, por su parte, que Bangla Desh ha logrado ya libertad política pero que ahora tiene que luchar por la independencia económica.

Manifestó también la esperanza de que Bangla Desh consiga mantener su neutralidad aún cuando reciba ayuda extranjera.

Evacuación de musulmanes de Mirpur

Dacca, 6. (EFE-Reuters). — Las fuerzas de seguridad de Bangla Desh han intensificado hoy la evacuación de los musulmanes «bihari» de la ciudad de Mirpur, situada en las proximidades de Dacca.

Se tiene entendido que un millar de estos musulmanes se encuentran detenidos actualmente en la prisión central de Dacca y que otros 2.800 aproximadamente, la mayor parte de ellos mujeres y niños, han sido trasladados a un centro escolar en desuso, situado a 25 kilómetros de la capital.

La evacuación tiene por objetivo proceder con libertad a la búsqueda de armas que se dice están en posesión de los musulmanes bihari, así como al descubrimiento de los soldados pakistaníes que se cree están ocultos por los musulmanes.

Hasta ahora se han descubierto unas mil armas y se ha procedido a la detención de seis soldados pakistaníes.

Los musulmanes se oponen a la evacuación, pero se encuentran en situación desesperada, debido a que no se permite la entrada de alimentos en mirpur.

La vecina colonia de Mohammedpur, escenario de combates hace una semana, se encuentra totalmente en calma.

Strauss niega que existan rivalidades con Barzel

Hamburgo, 6. — Franz Josef Strauss, jefe del Partido Cristiano-social, aliado bávaro de la Unión Cristiana Democrática, de Rainer Barzel, con el que forma conjunción estrecha en el Parlamento Federal de Bonn desde 1949, ha negado que existan rivalidades entre él y Barzel en la dirección de la política general de los dos partidos que integran la oposición al Gabinete Brandt y su «ostpolitik».

Strauss, en declaraciones al semanario «Welt am Sonntag», de Hamburgo, descarta las supuestas discrepancias entre los dos partidos en torno al proyecto de Strauss de un tratado germano-soviético de alternativa que firmó Brandt en Moscú, en agosto de 1970.

RODESIA

GARFIELD TODD SE ENCUENTRA BAJO TRATAMIENTO MEDICO

Salisbury, 6. — El detenido ex primer ministro rodesiano, Garfield Todd, está bajo tratamiento médico de una enfermedad de pecho que se le ha declarado con posterioridad a su detención, por la policía de seguridad, hace casi tres semanas, informa hoy su esposa.

La señora Todd ha manifestado que su marido no se encontraba muy mal cuando ella lo visitó el viernes pasado, día en que también fue a visitarlo, en la prisión de Gatooma, situada a 160 kilómetros de Salisbury, el médico que lo cuida.

Garfield Todd y su hija Judy, destacados oponentes del régimen de Ian Smith, fueron detenidos el mes pasado durante los alborotos que surgieron a raíz de la llegada de la Comisión Pearce. El Gobierno ha justificado esta detención en motivos de seguridad interna. — Efe-Reuters.

JOYAS LA ACTIVA RELOJES OBJETOS REGALO TRADICIONALES REBAJAS INVIERNO OFERTAS ESPECIALES: Relojes caballero 350, 395, 450 y 680 Ptas. Relojes despertadores marca, 225 Ptas. Pulseras acero inoxidable, para reloj, 250 Ptas. Relojes joya todas marcas, 25 % descuento. Reloj Universal caballero plaqué, automático, antes 5.300 Ptas. ahora 3.800 Ptas. Reloj Universal oro 18 Ktes. caballero, antes 11.105 Ptas. ahora 6.900 Ptas. Reloj Universal automático plaqué caballero, antes 6.645 Ptas. ahora 3.500 Ptas. Reloj Universal automático oro 18 Ktes. caballero, antes 7.115 Ptas. ahora 4.000 Ptas. Reloj Universal automático oro 18 Ktes. caballero, antes 5.800 Ptas. ahora 3.800 Ptas. Reloj Universal automático oro 18 Ktes. caballero, antes 9.000 Ptas. ahora 5.000 Ptas. Reloj Universal oro 18 Ktes. señora, antes 9.500 Ptas. ahora 5.000 Ptas. Reloj Universal oro 18 Ktes. automático, caballero, antes 12.000 Ptas. ahora 6.000 Ptas. Sortijas oro ley 18 Ktes. señora, antes 1.500 Ptas. ahora 600 Ptas. Sortijas oro ley 18 Ktes. caballero, antes 1.800 Ptas. ahora 750 Ptas. MEDALLAS SANTORAL COMPLETO ORO 18 KILATES EXTRAORDINARIOS DTOS. 10, 15, 20 y 30% (EXCEPTO PORCELANAS LLADRÓ Y RELOJES BULOVA)

celaya proyecta celaya decora celaya fabrica BOUTIQUE PERFUMERIA FARMACIA LANAS LENCERIA RESTAURANTE CERVECERIA HOTEL BAR OFICINAS Visite nuestra exposición de 2.000 m.2. Veá expuestos establecimientos montados de todos los ramos. Modelos propios: de mostradores, estanterías, vitrinas, etc. Proyectos y Presupuestos en 48 horas. Instalaciones completas de bares, boites, farmacias, perfumerías, boutiques, hoteles, etc. Fabricación propia. Facilidad is de pago. CELAYA CELAYA FABRICACIÓN Y COMERCIO, S.A. c/ Urgel, 55 (junto Gran Vía) Teléfonos 254.84.13/15/16 - BARCELONA-11

PEKIN PREPARA LA VISITA

# GUARDIA DE HONOR Y ESPECTACULO FOLKLORICO PARA RECIBIR A NIXON

Habrà cobertura televisiva en directo desde la muralla china y el Gran Salòn del Pueblo

Pekín, 6. (Por James PRINGLE, de EFE-Reuter.) — El Gobierno chino ha comunicado a un funcionario estadounidense en esta capital que el presidente Nixon tendrá «un recibimiento normal como jefe de Estado», cuando llegue a Pekín dentro de dos semanas, según ha informado hoy un miembro del séquito, desplazado ya por anticipado a la capital de China.

En este país, un recibimiento oficial y normal para un jefe de Estado visitante incluye una guardia de honor del Ejército de Liberación Popular, destacamentos de la Armada y de las Fuerzas Aéreas y de la Milicia, grupos de los Guardias Rojos y un espectáculo folklórico a cargo de muchachas chinas, ataviadas con el traje nacional, las cuales despliegan ante el visitante los movimientos graciosos de un auténtico «ballet» típico.

Las bailarinas arrojan pétalos de flores y agitan banderolas y cintas en son de bienvenida, mientras hacen sonar profundos gongs sobre un fondo de batir de tambores.

En este caso de Nixon, es posible que una banda militar interprete el conocido himno estadounidense «Barras y Estrellas», así como el himno nacional chino en la ceremonia a desarrollarse en el aeropuerto, pocos instantes después de que el presidente Nixon saludado por el primer ministro chino, Chu En Lai, y por otros altos dirigentes chinos.

Técnicos de la televisión en Pekín

Como ya se sabe, desde hace algunos días se encuentra en Pekín un grupo de técnicos estadounidenses de televisión preparando los detalles de la cobertura televisada de la visita del primer mandatario de los Estados Unidos.

Uno de estos técnicos ha declarado, desde la emisora de televisión situada en el edificio terminal del aeropuerto de Pekín, que los funcionarios chinos no han asegurado nada acerca de los detalles concernientes al itinerario chino del presidente Nixon, aunque parece cierto que habrá cobertura televisiva en directo desde la Gran Muralla china y desde el Gran Salòn del Pueblo chino. Sus palabras fueron las siguientes:

«Nos han concedido todo lo que hemos pedido, pero ninguno de estos funcionarios chinos se ha comprometido a darnos detalles.»

También ha revelado el funcionario estadounidense del grupo de técnicos, que todavía hay «algunos fallos» por resolver en la estación terrestre norteamericana del satélite de telecomunicaciones, lanzado exprofeso para este acontecimiento, en la que los técnicos están trabajando con intensidad.

También declaró que las visitas de Nixon a Shanghai y Hangchow, en compañía de su esposa, no serán transmitidas en directo a los Estados Unidos. La película correspondiente a estas visitas será transmitida a la estación terrestre de Pekín para su transmisión vía satélite.

Centro de radiodifusión completo  
Los edificios recientemente cons-

**ESTANCIAS DE 5 DIAS**

**SEMANA SANTA**

Massanet de Cabrenys, Prats de Lluanés, Olot, Pobla de Lillet, Vilada, Esterri, Ribera Cardós, Bohí, Montblanch, Bañolas, Salou, etc.

Reserve con anticipación para asegurar sus plazas, en

**CTA. HISPANOAMERICANA DE TURISMO**

Agencia de Viajes Grupo A. n.º 17  
PASEO DE GRACIA, 11  
Teléfono 231-33-41

truidos cerca de la estación citada han sido ya terminados totalmente por los técnicos chinos, a quienes ha calificado de «muy expertos y eficientes». Se trata de «un centro de radiodifusión completo, con estudio, laboratorios de revelación de películas y oficinas de control de realización».

Siempre según el funcionamiento de referencia, los diez funcionarios de la Casa Blanca y los sesenta técnicos de la radiodifusión y televisión norteamericana están siendo muy bien tratados en un hotel de Pekín, dedicado especialmente a minorías visitantes.

«Sin embargo —añade—, la cocina china en China tiene diferente sabor que en los restaurantes chinos de Nueva York.»

«Al igual que otros residentes extranjeros en Pekín, los miembros de este séquito adelantado de Nixon han encontrado el mismo problema: ¿Qué se puede hacer en

Pekín durante las veladas? Afortunadamente hemos traído algunas botellas de los Estados Unidos y podemos tomar una copa juntos mientras charlamos», han contestado los mencionados miembros de la Casa Blanca y los técnicos destacados a la capital china.

Estrecha vigilancia

Algunos de estos funcionarios y técnicos han salido por la noche a dar un paseo y han observado que la policía china vigila estrechamente para impedir a cualquier chino la entrada en el establecimiento.

«No nos sentimos vigilados —han añadido—, y también hemos recibido nuestra correspondencia particular con entera normalidad.»

Hoy, algunas de estas personas han visitado la zona del aeropuerto en donde será recibido el presidente Nixon, y otros han prosseguido sus trabajos en la estación de seguimiento de satélites.

A los corresponsales que han intentado acercarse a la estación se les impidió el paso. Un guardia del Ejército chino les ha dicho en inglés: «Sorry, no entry without pass» («Lo siento, no se puede entrar sin pase»).

Pablo VI recibió a Waldheim



Pablo VI tiene fe en las Naciones Unidas y sus posibilidades, y así lo comunicó al secretario general de la Organización durante la audiencia que le concedió el sábado en el Vaticano, momento que recoge la presente fotografía. En su discurso pronunciado el domingo en la plaza de San Pedro, el Pontífice reiteró su confianza en la O.N.U. (Foto Europa Press)

**OPOSICIONES CAJAS Y BANCA**

No se necesita ningún título  
Poseemos test psicotécnicos

MAS DE VEINTE ENTIDADES CONVOCAN EXAMENES A PARTIR DEL PROXIMO MES

Preparación acelerada y aprobada en el tiempo récord de 3 a 6 meses

**Centro Catalán Comercial**

Rambla de Cataluña, 3, 1.º. — Tel. 232.16.85



**INCORPORA A SU GAMA DE DUMPERS LA CARRETILLA ELEVADORA PARA TODO TERRENO**

**MOD. CE-800 para 800 kgs.**

**MOD. CE-1000 para 1000 kgs.**

**Motor Diesel - Elevación a 2660 mm. Pendiente Superable 25%**

**PRECIO F. F. (CE-800 180.000 CE-1000 190.000)**

DISTRIBUIDOR

Vda. de W. Vila  
CORCEGA, 396 Tel. 258 12 91  
BARCELONA (9)

HERRAMIENTAS Y MAQUINARIA PARA OBRAS PUBLICAS



CRONICA DE PARIS

# PROBABLE NEGOCIACION DE NIXON CON UN DIRIGENTE DE HANOI EN PEKIN

Este rumor comenzó a circular insistentemente tras descubrirse las conversaciones Kissinger-Le Duc Tho

Paris, 6. (Crónica de nuestro corresponsal, Manuel OSTOS.) — Por diversas fuentes oficiales se ha comenzado a descubrir el velo de las conversaciones secretas mantenidas durante largo tiempo por el consejero especial del presidente Nixon, Henry Kissinger, y el miembro del «Politburó» de Hanoi, Le Duc Tho, para tratar de hallar una salida al conflicto vietnamita.

Tal vez uno de los detalles más picantes de esta «operación Kissinger» sea la forma en que el consejero del Presidente norteamericano llegaba a París con la complicidad del Gobierno francés. Para ello Kissinger tomaba un avión presidencial, sin distintivos, en la base aérea de Andrews, cercana a Washington, trasladándose hasta la base norteamericana de Karlsruhe, en Alemania, y desde allí, en otro avión, a la base militar francesa de Villecoubly, a 40 kilómetros de París. Generalmente Kissinger llegaba de noche y utilizaba un automóvil con matrícula ordinaria y cortinas en las ventanillas, para trasladarse desde Villecoubly hasta una casa en las inmediaciones de la capital francesa donde se celebraban los encuentros con Le Duc Tho y el ministro norvietnamita Xuan Thuy. El regreso a Washington se operaba con idéntico lujo de precauciones.

RUMORES DE UNA ENTREVISTA SECRETA

Desde la publicación de los encuentros secretos de Kissinger, en la conferencia de prensa pronunciada por Nixon el 25 de enero, han surgido otros elementos en favor de la hipótesis de un encuentro secreto —esta vez entre el propio Nixon y Le Duc Tho— en la capital de China comunista. En primer lugar, Hanoi, sin rechazar de plano el plan de ocho puntos presentado por los Estados Unidos no ha vacilado en publicar a su vez el contenido de los encuentros Kissinger-Le Duc Tho, al mismo tiempo que un plan de negociación presentado por el primero, en junio, y el de nueve puntos, presentado por Le Duc Tho, mucho antes de que la ministro de Relaciones Exteriores del Vietcong, Thi Binh, presentara en París su propio plan de paz.

Además, en la 143 reunión plenaria de la Conferencia de París, el delegado del «Go-

bierno revolucionario provisional» de Vietnam del Sur estableció dos nuevas premisas a su plan de ocho puntos, afirmando que el Vietcong entraría en negociaciones con cualquier Administración de Saigón, que suceda a la inmediata dimisión del actual presidente de Vietnam del Sur, Van Thieu. Se trata de un gesto de gran importancia política, habida cuenta de que hasta ahora el Vietcong ponía como premisa la instalación de una Administración favorable a la ideología comunista.

DEDALO DE PLANES

En el complicado dedalo de «planes de paz» en siete, ocho y nueve puntos, presentados por ambos lados, el observador tiende a perder el rumbo con facilidad. El conflicto vietnamita, por otra parte, emerge de su propia área geográfica para convertirse en un puntal básico de las relaciones triangulares «URSS-China-Estados Unidos» que han sustituido al bipolarismo de los pasados años. Con todo, en esta ocasión, no hay duda de que «algo se está fraguando entre bastidores» y que la idea lanzada por fuentes oficiosas de un encuentro secreto de Nixon con los dirigentes de Hanoi, no ha sido desmentido por ningún portavoz de las delegaciones que asisten a la Conferencia de París.

Por razones obvias de la próxima competición presidencial, las fuentes diplomáticas francesas opinan que Nixon hará prueba de una mayor flexibilidad en los próximos días contribuyendo de paso a limitar el efecto psicológico que pueda tener la gran manifestación contra la guerra en Vietnam, que se celebrará en Versalles a fines de esta semana. La actriz Jane Fonda, un ministro belga, Henri Rollin, el Premio Nobel Georges Wald han prometido su participación.

**MES BLANCO**

**Precios especiales...**

**Juegos de cama**

¡Qué invitación al descanso la que nos llega desde unas sábanas diseñadas para lograr el necesario y apetecido relax! Los colores y dibujos se han creado de manera que permiten combinarse entre sí, de modo que con dos juegos pueden hacerse cuatro combinaciones diferentes.

Telas por metros de magnífica calidad en algodón y tergal en blanco o en modernos estampados. En todos los anchos.

**...en ropa de cama y mesa, telas blancas, toallas...**

¡Ahora es el momento justo para renovarlo todo!

El hogar refleja la personalidad de usted, por eso la elección de cualquier artículo tiene la máxima importancia.

El Mes Blanco le ofrece la oportunidad de encontrar esos artículos que siempre hacen falta en el hogar, a precios interesantísimos.

**RETALES: Plantas 1ª y 2ª**

NO CERRAMOS A MEDIODIA

Horario continuado de 9'30 de la mañana a 7'30 de la tarde. (Sábados hasta las 8)

Con nuestra **TARJETA de COMPRAS** no es necesario llevar dinero encima

**Jorba Preciados**

# NOTICIARIO NACIONAL

## GRAN TEMPORAL DE VIENTO HURACANADO EN EL NORTE Y LAS CANARIAS

### Ha causado heridos, cortes de fluido, conatos de incendio y derribado árboles, antenas, postes y cables. -- Los daños ascienden a muchos millones de pesetas

#### En Gijón se interrumpió la circulación durante tres horas

Gijón, 6. (Cifra). — A últimas horas de ayer tarde, se desató un viento huracanado que causó importantes daños en esta ciudad. A consecuencia del mismo, resultaron heridos, de pronóstico gravísimo, José Antonio Fernández Fernández, de 25 años de edad, y su esposa María González González, de 24 años, que fueron trasladados inmediatamente a la casa de socorro, donde se teme por sus vidas. Ocurrió este accidente en la avenida de Schultz, esquina a Ana María, al caerles encima el muro de cierre de un solar.

Desde las 6 hasta las 9, horas en que el viento pasó por la ciudad, se interrumpió casi por completo la circulación, debido, sobre todo, a la cantidad de baldosas, cristales, ladrillos, cascotes, antenas y cables del tendido eléctrico que cayeron sobre las calles.

Los bomberos, que intervinieron en el salvamento de los heridos antes mencionados, tuvieron que trabajar activamente en dos conatos de incendio ocurridos en un edificio del barrio de la Guía y en otro del barrio denominado Coto de San Nicolás, y en la retirada de numerosos árboles que cayeron en la vía pública, originando cortes en el tráfico rodado en muchas calles.

#### En Oviedo

Oviedo, 6. (Cifra). — A consecuencia del viento huracanado que, ayer tarde, azotó la ciudad a velocidades de 100 kilómetros por hora —según el observatorio meteorológico de Gijón—, se registraron frecuentes apagones de luz por cortes del fluido eléctrico y se llenaron las calles de tejas, antenas de televisión, cristales, persianas y árboles caídos.

#### En Bilbao

Bilbao, 6. (Cifra). — Unas catóricas salidas realizaron ayer los bomberos del parque municipal de Bilbao como consecuencia de hechos suscitados por el fuerte viento reinante: árboles caídos, vallas, tejados, contraventanas, etc. Se sabe que a última hora de la noche, una tapia desprendida por el viento cayó sobre una persona de edad en Basauri.

A última hora de anoche se ha manifestado a un redactor de «Cifra», en la residencia sanitaria de Cruces-Baracaldo, que dicha persona accidentada es Pedro Madariaga Elepe, de 65 años, casado, que sufre lesiones de pronóstico reservado y ha quedado ingresado en dicho centro.

#### Vigo, a oscuras

Vigo, 6 (Cifra). — Más de doscientos obreros de «Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A.» (Fenosa) compañía que suministra energía eléctrica a la ciudad de Vigo, están trabajando en turno inintermitido para restablecer el servicio eléctrico a la citada ciudad. La mayoría de las averías han sido causadas por árboles y ramas que el viento ha derribado o llevado contra las líneas de transporte de energía, así como también postes de hormigón armado que el huracán ha tirado a tierra.

Al parecer, se está tratando de dar energía a los centros asistenciales y a algunas industrias que cuentan con frigoríficos u hornos continuos, para evitar pérdidas cuantiosas.

#### El viento alcanzó velocidades de 170 kilómetros por hora en Lugo

Lugo, 6 (Cifra). — Todo Lugo acusa las consecuencias del más fortísimo vendaval que se recuerda en la historia de la región. Esta comunicación que se mantiene con Madrid es la primera de las que se han conseguido desde las 4.30 de ayer sábado. Estamos aislados del resto de España y de la propia región, de la que sólo por referencia de los automovilistas se han aventurado por las carreteras, cuajadas de árboles caídos y tapias, se sabe que los destrozos por el temporal son importantes.

En Lugo, capital, del temporal que azotó la ciudad durante tres largas horas, hay que lamentar algunos heridos gravísimos, otros graves y los más leves. Hay destrozos en tejados, parques, inmuebles y cercados. Pocas casas no han sufrido de algún modo las consecuencias del fortísimo temporal. En el parque de Rosalía de Castro muchos árboles, la mayoría con más de 50 años de existencia, yacían esta mañana abatidos por la fuerza del viento. Casi todas las vallas están derribadas, así como numerosas antenas de televisión e innumerables chimeneas. Los bomberos han estado trabajando toda la noche para derribar cornisas, chimeneas y rótulos que amenazaban con precipitarse a la calle.

#### Intenso temporal en Tenerife

Santa Cruz de Tenerife, 6. (Cifra.) Por estar afectadas las líneas telefónicas en esta isla, fue imposible anoche informar a la Península del violento temporal y lluvia desencadenado en esta isla, que se inició a última hora de la tarde de ayer y que afectó al suministro de fluido eléctrico al desprenderse dos torres de la central de «Las Caletillas», por lo que la capital y la isla entera permaneció a oscuras hasta la mañana de hoy.

Hasta el momento los fuertes vientos racheados y huracanados, con persistente lluvia, han afectado a la agricultura y comunicaciones, sin que se haya producido desgracias personales. Se han originado desprendimientos de tierra en diversas zonas.

En cuanto a las carreteras, han quedado cortadas las que dan acceso al Teide, donde la nieve alcanza medio metro de altura y la temperatura es de tres grados bajo cero en la zona de dicha montaña. Por lo que respecta a las islas próximas, llovió abundantemente en La Gomera y en la isla de La Palma, donde se han producido serios daños en los cultivos de plátanos. En la isla de Hierro han quedado cortadas las comunicaciones con la capital de la provincia. El puerto de Santa Cruz de Tenerife ha sido cerrado al tráfico a causa del fuerte temporal, que levanta olas de gran altura.

### Nuevo rector de la Universidad de Valencia

Valencia, 6. — El nombramiento de Rafael Bartual Obiol como nuevo rector de la Universidad de Valencia, por el último Consejo de Ministros, ha sido acogido con gran esperanza en los medios universitarios valencianos, dadas las dificultades del momento.

El doctor Bartual sustituye en el cargo a Juan José Barcia Goyanes, quien acaba de jubilarse por la edad. El actual nombramiento es el segundo que se lleva a cabo en España tras la promulgación de la Ley de Educación, por designación entre una terna elegida por todos los catedráticos y profesores de la Universidad.

El nuevo rector desempeña la cátedra en la Facultad de Medicina de Valencia desde el año 1944, y dirige el departamento de Otorrinolaringología, desempeñando igual contenido en el Hospital Provincial. — Cifra.

### Estudiantes sancionados

La Coruña, 6. — Por disturbios y alteraciones del orden público, han sido sancionados por la autoridad gubernativa diez estudiantes de la Universidad de Santiago de Compostela con multas que oscilan entre 25.000 y 50.000 pesetas. — Cifra.

### Ministro búlgaro esperado en la Costa del Sol

Málaga, 6. — El ministro de Información y Turismo de Bulgaria, señor Cuntov, llegará a la Costa del Sol en la próxima semana, según se desprende de una información aparecida en un periódico malagueño.

El señor Cuntov trata de interesarse personalmente por el funcionamiento de distintos complejos hoteleros de la Costa del Sol. — Cifra.

### El inspector de las Fuerzas Armadas alemanas aplaza su viaje a España

Madrid, 6. (Cifra). — Según un comunicado del Alto Estado Mayor español, un agudo ataque gripal ha impedido al general Maiziere, inspector general de las Fuerzas Armadas alemanas desplazarse a España a donde se proponía llegar hoy lunes día 7, en visita oficial que fue anunciada hace unos días.

## TODAVIA HAY ESPERANZA PARA EL DIARIO «MADRID»

### MADRID

Como casi todos los años, febrero ha entrado muy fuerte en el capítulo de rumores. A ello ha contribuido la afluencia masiva de procuradores a las Cortes que han dado al Organismo Legislativo el ambiente que apenas se veía desde la legislatura pasada. El bar y los pasillos de las Cortes repletos de políticos, periodistas y diversos observadores constituyen una fábrica de rumores muy notable, sobre todo en algunas fechas, como las presentes, que se consideran idóneas para crisis, relevos, reajustes, etc... Sin embargo todo lo que ha habido se reduce al nombramiento de tres cargos a nivel de Director general y algunos embajadores. No hay visos de verosimilitud en los rumores y cualquier acierto sería pura casualidad.

El Ministerio de Información y Turismo, con sus dos relevos en Cultura Popular y Secretaría General Técnica, responde a la tónica que ya iniciaron otros Ministerios —Agricultura, Vivienda, Hacienda...— de ajustar su mecanismo ejecutivo tras dos años y pico de rodaje. Operación normal que veremos repetir en otros Departamentos en próximos futuros.

#### EL ASUNTO DE «MADRID»

En esta misma crónica de hace dos semanas se adelantó que, de no producirse un extraño vuelco en las conversaciones, la reaparición del diario «Madrid» era un hecho. En efecto, se había creado ya una sociedad-puente (GEDIMA) y todo indicaba que las negociaciones triangulares Empresa-Sindicatos-Asociación de la Prensa estaban anudando sólidamente un acuerdo. Sin embargo, el viernes se habló de la muerte de «Madrid» y del personal en la calle. El sábado, aparecieron en los periódicos anuncios para vender los enseres, edificio o solar del diario y ese mismo día se facilitó a la prensa un comunicado en virtud del cual el jurado de empresa apoyaba el expediente de crisis. ¿Eso es todo? ¿Se han cerrado todas las posibilidades? Por supuesto que, en las actuales circunstancias, «Madrid» puede desaparecer. Pero no se han agotado todas las posibilidades. Como es natural en este tipo de operaciones, los pasos hacia adelante y hacia atrás componen un planteamiento estratégico. Y pese a declaraciones categóricas, durante el fin de semana algunos responsables del diario han dejado entrever diversos resquicios por donde reestructurar un acuerdo.

El «Ya» del sábado dedicó un editorial al tema haciendo fervientes votos por la reaparición. «Nuevo Diario» del domingo es el único que dedica su editorial al tema y dice que «técnicamente hablando, el acuerdo podría firmarse con unos simples retoques de clarificación jurídica, y tan lejos están de la realidad —o de la que a nosotros, con toda humildad y con todo respeto, para opiniones diferentes, pensamos que es la realidad— los que consideran irreconciliable las dos posturas, cuya convergencia sería tan fácil como los que piensan que la solución del conflicto vendría dada por una capitulación de cualquiera de los dos bandos en presencia. Sindicatos y Asociación de la Prensa han hecho un esfuerzo considerable para asumir la responsabilidad de la continuación de «Madrid» y, en algunos aspectos, también lo han hecho y, sobre todo, lo podrían seguir haciendo los responsables actuales de la negociación por parte de «Madrid», a quienes sus exiliados «particulares» no han facilitado ciertamente la función. Si se admitiese que la idea de GEDIMA es sustancialmente atractiva, desde un punto de vista profesional, entonces habríamos llegado a ese punto de cita que de todo corazón deseamos».

José María PUJOL

## CADA PERSONA TIENE UN CAMINO



- MECANOGRAFIA
- TAQUIGRAFIA
- CALCULO MERCANTIL
- VENDEDORES
- AUXILIAR
- ADMINISTRATIVO
- DIRECCION DE
- P. y M. EMPRESAS
- CONTABILIDAD Y
- TENEDURIA DE LIBROS
- CONTABILIDAD DE SOCIEDADES
- CONTABILIDAD INDUSTRIAL
- ORGANIZACION
- ADMINISTRATIVA

## LOS BUENOS CAMINOS LLEVAN A INTEPRA

INSTITUTO TECNICO PRACTICO DE ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

Una institución especializada UNICAMENTE en enseñanzas de TECNICA MERCANTIL, que, con calidad y sin precipitaciones, le facilitará unos conocimientos y un DIPLOMA considerado en todas partes

SOLICITE amplia información a

INTEPRA - BARCELONA - Apartado 1.281

Sr. Director: Deseo recibir FOLLETO GRATIS del CURSO de \_\_\_\_\_

NOMBRE \_\_\_\_\_

CALLE \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Prov \_\_\_\_\_

CORTE O COPIE ESTE CUPON



## Chófer! Conductor!

Cobrará mucho más si sabe reparar Ud. mismo las averías que tenga el coche o el camión que conduce; si Ud. mismo se lo repasa y lo tiene siempre a punto. Irá tranquilo por la carretera, sin miedo a las averías conociendo perfectamente la mecánica de su coche o camión.

Deje de ser un simple chófer. Sólo aprovechando las horas de espera, sus días y ratos libres, fácilmente, en pocos meses, puede ser un

## ceac

Aragón, 472  
Dpto. B-75  
BARCELONA - 13

MIEMBRO DEL CONSEJO EUROPEO DE ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

¡Solicite folleto gratuito sin compromiso!

### OTROS CURSOS

Delineante Mecánico - Maestro Tornero  
Maestro Fresador - Técnico Mecánico  
Encargado Mecánico - Maestro Soldador  
Técnico en Soldadura - Maestro Ajustador  
Maestro Albañil - Técnico de la Construcción - Delineante en Construcción  
Hormigón Armado - Topografía - Carpintería - Ebanistería - Decoración - Pintor Decorador - Delineante General - Nuevo Curso de Dibujo - Pintura al Oleo - Dibujo de Historietas - Dibujo de Chistes - Dibujo de Caricaturas - Dibujo Humorístico Completo - Rotulación - Pintor Rotulista - Dibujante General - Medios Audiovisuales aplicados a la Enseñanza.

## DIPLOMADO EN MOTORES Y AUTOMOVILES

Se distraerá leyendo las interesantísimas, fáciles y agradables lecciones POR CORRESPONDENCIA, en las que sin ningún esfuerzo y con sólo saber leer y escribir aprenderá la mecánica y la reparación de su coche o camión. Lleve siempre consigo los prácticos y manejables cuadernos de nuestros Cursos de:

MECANICO DE AUTOMOVILES  
MECANICO DIESEL Y GASOLINA  
TECNICO EN MOTORES  
ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL  
LOCALIZACION DE AVERIAS DEL AUTOMOVIL

Ganará mucho más y nunca le faltará trabajo, si además de ser un simple chófer, se hace usted un MECANICO DIPLOMADO especializándose en motores DIESEL o en toda la mecánica de automóviles

UN SIMPLE SELLO DE CORREOS y este cupón puede ser el principio de una vida mejor para Ud. y para los suyos. ¡Mándelo HOY MISMO, pues a nada se compromete!

Me interesa folleto de los Cursos:

Nombre \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

POBLACION \_\_\_\_\_ Dist. post \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_

PROFESION \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

CEAC - Aragón, 472 - Depto. B-75 - Barcelona-13





*EXISTEN MUCHAS AGENCIAS DE VIAJES EN ESPAÑA PERO*  
**VIAJES Meliá**

*LES OFRECE SU ORGANIZACION EN TODO EL MUNDO*  
**56 SUCURSALES EN LA PENINSULA BALEARES Y CANARIAS**

*SUCURSALES PROPIAS EN ALEMANIA, BELGICA, BRASIL, BUENOS AIRES, COLOMBIA, ESTADOS UNIDOS, FRANCIA, HOLANDA, INGLATERRA, ITALIA, MEJICO, PORTUGAL, PUERTO RICO Y VENEZUELA.*



*Sus viajes de negocios, sus vacaciones, las mejores cabinas en los Cruceros, reservas Hoteles, Rent a Car en todas las ciudades, Organización técnica especializada para convenciones, empresas, acontecimientos de toda indole.*

**TODO CONFIELO A**



BARCELONA	Paseo de Gracia, 6	T. 231 24 07
"	Ayda. Generalísimo, 588	T. 228 00 07
MANRESA	C/. Borne, 14	T. 872 29 03
SABADELL	Paseo Manresa, 16	T. 276 70 90
TARRAGONA	Rbla. Generalísimo, 3	T. 20 42 90

maba





# CRONICAS DE LA REGION

## ORDENACION EPISCOPAL DEL DOCTOR DON JOSE MARIA CASES DE ORDAL

### Ha sido nombrado nuevo obispo de Segorbe-Castellón

#### Crónica de GERONA

Gerona, 6. (De nuestro corresponsal, Miguel GIL BONANCIA.) — Feligreses de Gerona capital con otros llegados de otras provincias e incluso de la nación vecina, han acudido esta tarde, a las cinco, a la iglesia catedral basilica con motivo de la solemne ordenación episcopal del doctor don José María Cases de Ordal, a quien el Santo Padre nombrara obispo de Segorbe-Castellón el 18 de diciembre de 1971. Presidió la ceremonia, a la que se calcula asistieron unas 4.000 personas, ya que se habilitaron otras salas contiguas montando un circuito cerrado de TV. monseñor Luis Dadaglio, nuncio apostólico de Su Santidad, quien ofició en catalán, leyéndose pasos de los Libros Sagrados en castellano. Le acompañaban en la misa concelebrada los arzobispos de Barcelona y Tarragona, los obispos de Orihuela-Alicante, Solsona, Tortosa, Albacete, Perpignan, Vich, los tres obispos auxiliares de Barcelona, el de Valencia y los abades de Montserrat y de Solius.

Las autoridades de Gerona estaban presididas por el gobernador civil don Victorino Anguera Samsó y el gobernador militar de la plaza y provincia.

Para asistir a la ceremonia se desplazaron desde Castellón de la Plana el gobernador civil don Juan Azpúrea, presidente de la Diputación, don Francisco Albella, alcalde de don Francisco Granjel; gobernador militar, don Manuel de la Torre Pascua, y Corporación en pleno así como también el alcalde de Segorbe, don Rafael Martínez y Corporación y un buen número de fieles. El alcalde de Santa Eulalia de Riuprimer, lugar de nacimiento del doctor Cases, el de Blanes, donde transcurrieron su niñez y adolescencia y donde siguen viviendo sus familiares y el de Salt donde ejerciera durante largos años.

Todos los asistentes pudieron seguir y participar en la ceremonia ya que a la entrada del templo se repartía el folleto referido al ritual de la ordenación episcopal.

El nuncio de Su Santidad se refirió antes a que el rezo fuera por el nuevo obispo y por su señora madre que por encontrarse enferma de gravedad no pudo asistir a la ceremonia, hallándose presentes cuatro hermanos del doctor Cases y otros familiares.

Esta fue la tónica de contraposición a la gran alegría expresada en los cánticos, pero especialmente en el sentir de los numerosos reunidos. Cabe destacar la conmovedora liturgia de la ordenación, la homilía del Nuncio de Su Santidad y la consagración de la Eucaristía al arzobispo de Barcelona y hasta hace poco obispo de Gerona, doctor Narciso Jubany Arnau.

Una vez efectuada la consagración, el doctor Cases, repartió la Comunión, acudiendo a las salas contiguas.

#### El arbitrio de plus valía en Tona

La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación comunica a los industriales y comerciantes de Tona, que en el Ayuntamiento de dicha localidad está expuesta al público la modificación de la Ordenanza Fiscal del Arbitrio sobre Incremento de Valor de los Terrenos, para examen y reclamaciones en su caso, durante quince días hábiles, contados a partir del siguiente al día 28 de enero último, fecha de publicación del correspondiente edicto en el «B. O. de la Provincia».

### IMPORTANTES MEJORAS PARA VIAJAR ENTRE BARCELONA - GERONA - BLANES Y LLORET

Al hacernos cargo de la Empresa CATSA y guiados por el afán de prestarles un inmejorable servicio, trasladaremos a partir del próximo 1 de marzo a la ESTACION RENFE de VILANOVA-NORTE, la terminal en BARCELONA (parada y expedición de billetes) de nuestras líneas regulares en autocar entre BARCELONA-GERONA y BARCELONA-BLANES-LLORET.

Tal medida, unida a la sustitución de todos los autocares por otros nuevos y confortables, nos permitirá darles una gran comodidad, junto con más rapidez y seguridad. Objetivos que sólo consideraremos logrados al obtener su reconocimiento.

Para más información llamen a los siguientes teléfonos:  
**BARCELONA: 214 03 82** **BLANES: 30 01 30**  
**GERONA: 20 24 32** **LLORET: 33 44 76**



AUTONOMA DE TRANSPORTES POR CARRETERA

Transportes Pujol y Pujol, S. L.

## EL CASTILLO DE LA ZUDA SE CONVERTIRA EN PARADOR DE TURISMO

### Las obras costarán más de 60 millones de pesetas

#### Crónica de TARRAGONA

Tarragona, 6. (De nuestro corresponsal, Wenceslao ANDREU.) — Hay alegría en Tortosa. Alborozo y esperanza. Últimamente parece que las cosas se le presentan mejor a esta sufrida comarca.

El viernes, por la tarde, el presidente del Consejo de Estado y vicepresidente del Consejo del Reino, el ilustre tortosino don Joaquín Bau Nolla, telefoneaba a Tortosa y comunicaba alborozado al gobernador civil don Antonio Aige Pascual, que se encontraba reunido con el Ayuntamiento tortosino, que el Consejo de Ministros acababa de acordar sacar a subasta las obras del parador de turismo a construir en el castillo de La Zuda.

La antigua fortaleza amurallada el recinto que fue bastión musulmán será reconstruido en lo fundamental y se convertirá en un moderno complejo de, por lo menos, 180 plazas, con categoría de cuatro estrellas, o sea, la máxima categoría en residencias hoteleras, existente en toda la provincia.

El torreón conocido por «Punta del diamant» será una magnífica atalaya que dominará la ubérrima vega tortosina, casi hasta el borde del delta del Ebro en donde existen grandes extensiones y marismas en las que las aves acuáticas vuelan por millares. El parador de La Zuda se halla a menos de 20 kilómetros de los agrestes montes de los puertos de Tortosa y Beceite, con la reserva de caza de la Capra hispánica y de los muflones (especie de

carnero salvaje)), en unos paisajes que alteran los riesgos más abruptos con los valles de suave césped que convierten a Tortosa, en aquel paraje, en una Suiza diminuta.

Apenas a 15 kilómetros y casi enfrente del nuevo parador se encuentra la imponente mole del monte Caro, con sus cerca de 1.500 metros de altitud, la montaña más elevada de la provincia.

Por otra parte, el parador, dominando la ciudad de Tortosa, contiguo al barrio judío, dista apenas unos cientos de metros del río Ebro, lo que representa que, aparte la pesca, pueda ser escenario de competiciones deportivas de tipo acuático.

El vecino observatorio del Ebro, el encanto de las localidades de la Cava, Amposta, Roquetes, Bitem, Pauls, Alfara, Tivenys, y otras tantas poblaciones no descubiertas todavía por el turismo, hace que las excursiones a esos lugares sean otros tantos atractivos para los que se hospeden en el nuevo parador cuyo presupuesto de contrata se eleva a 64.800.000 pesetas.

También el auge que va a experimentar San Carlos de la Rápita con la explotación del petróleo que comenzará a efectuarse el próximo mes de octubre, hacen del parador de La Zuda un emplazamiento idóneo y susceptible de una pronta ampliación. Terreno no es lo que falta.

#### Mejorar los accesos

Al éxito incuestionable del nuevo y magnífico campo de fútbol del Gimnástico, capaz para 25.000 espectadores, hay que oponer el auténtico desastre que el pasado martes representaron los impresionantes embotellamientos, debidos a la falta de accesos y también a la carencia de previsión para ordenar el tráfico. Hubo automóviles que para recorrer apenas doscientos metros necesitaron unas dos horas.

El Ayuntamiento piensa abrir los cauces necesarios para que el deplorable espectáculo no se repita y los accesos guarden relación con las magníficas instalaciones.

#### Estorninos, un problema superado

Durante los últimos años, hasta hace poco más de un par de meses, Tarragona venía sufriendo en su principal avenida, la Rambla del Generalísimo la plaga de los estorninos que ahora han sentido sus reales en la plaza de Cataluña y Ramblas barcelonesas.

La solución que dió don Secundino Gallego «el bedel de los pájaros» de rociar los árboles de la rambla con una sustancia química, aquí dió buen resultado. La prueba es que los estorninos levantaron el vuelo... para posarse en los árboles barceloneses.

## HACIA LA SOLUCION DEL PROBLEMA DEL AGUA POTABLE

### Se va a proceder al empalme con el canal de Piñana

#### Crónica de LERIDA

Lérida, 6. (De nuestro corresponsal, Aurelio BAUTISTA.) — El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Aparicio Calvo-Rubio, ha realizado una visita, acompañado del alcalde de la ciudad, don Juan Sanganis, al lugar donde se va a proceder al empalme con el Canal de Piñana para solucionar el problema del agua potable para la ciudad, ya que debido a la limpieza que se está realizando en el pantano de Canelles las aguas bajan turbias afectando a una población de más de 125.000 personas que corresponden a Lérida capital y a diversos Municipios de los contornos.

Las autoridades leridanas mostraron satisfacción por el estado de las obras, señalando que posiblemente este problema quedará totalmente solucionado antes de ocho días.

#### Mejora en la carretera de Coll de Nargó

A 13 millones de pesetas se elevan las obras de reparación de la carretera de Coll de Nargó a San Lorenzo de Morunys, según ha informado el ministro de Obras Públicas al gobernador civil de la provincia, destacand oque el expediente de subasta de obras será presentado para aprobación en el próximo Consejo de Ministros.

Afecta a un total de 31 kilómetros situados entre Coll de Nargó y San Lorenzo de Morunys, que con reiterada frecuencia durante el invierno quedan cortados o limitados al tránsito a consecuencia del hielo y de las deficientes condiciones de la misma.

#### Exito del estreno de «Don Gutiérrez»

Lérida es una ciudad afortunada por lo que se ve, ya que en el curso de dos meses han sido testigos de dos estrenos mundiales de dos importantes obras de autores leridanos como son «La Fi de Macot», zarzuela en lengua vernácula escrita por el cronista oficial de la ciudad, don José Lladanosa, y musicada por el maestro Víctor Mateu, y que alcanzó éxito notable al ser presentada en los tradicionales conciertos de Santa Cecilia, que tradicionalmente organiza el Sioris Club.

Ahora ha sido la obra «Don Gutiérrez» del también escritor leridano José Wehrle, de ascendencia alemana, fallecido hace bastantes años y una de cuyas obras, «Els 3 Reyes», figura ya en el teatro popular leridano como una de sus obras más interesantes.

La puesta en escena de esta obra a cargo del T.O.A.R. ha conseguido un éxito rotundo, tanto por la calidad artística como por la gracia de la obra, que representa unas situaciones cómicas de la mejor escuela provocadas casi siempre por la jerga lingüística que supone una letra mitad catalana mitad castellana, que ocasiona las delicias del público en numerosas ocasiones.

#### Quijotes deportivos

Organizado por el periódico «La Mañana», se celebró el sábado por la noche una interesante fiesta social deportiva para proceder a la entrega de los «Quijotes Deportivos» concedidos por vez primera por el decano de los periódicos leridanos a don Miguel Martínez Cabrera, como presidente de la U.D. Lérida, y a don Antonio de la Torre, éste a título póstumo, como directivo; al «Sioris Club», como entidad deportiva, y a don José Peralta como deportista.

Presidia este acto el delegado provincial de Deportes, que ostentaba la representación del gobernador civil, director del periódico «La Mañana», don Enrique Santos, señor Grau, jefe provincial del Movimiento, señor Oliver, consejero nacional del Movimiento, señor Gías, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento leridano, señor Corbella, coronel Puertas y don Alfonso Porta, entre otras personalida-

des. A continuación se procedió a la entrega de los «Quijotes Deportivos», que vienen a premiar el auténtico quijotismo deportivo del deporte leridano. Después pronunciaron unas palabras los señores Cano de la Cruz, presidente del «Sioris Club», Santos Herrera, Grau y el delegado provincial de Deportes, don Francisco Pons. En unos casos de elogio a la interesante iniciativa del periódico «La Mañana» y en otros de felicitación para los homenajeados. En resumen, una nueva fiesta social-deportiva leridana que estamos seguros adquirirá auge en futuras ediciones hasta convertirse en una de las más importantes a celebrar en Lérida.

## El Semanario Español que, en línea con las mejores revistas mundiales, publica fotos a todo color de la actualidad más palpitante.

### FIEL A LA FAMILIA ESPAÑOLA.



## Blanco y Negro

### LA REVISTA QUE LEEN TODOS LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA POR SU AMPLIO CONTENIDO:

crónicas de actualidad mundial; reportajes coleccionables a todo color; información sobre arte, cine, literatura, modas, discos, filatelia, deportes; consultorio grafológico, pasatiempos y humor, etc... y siempre los mejores reportajes gráficos.

### VIVA EN BLANCO Y NEGRO LA ACTUALIDAD SEMANAL.

Reserve su ejemplar.

## LA ULTIMA PALABRA DE LA TECNICA

### descubra... examine... nuestro SOFITO



- más duración
- mayor garantía
- mejor presentación
- sin roturas

Fabricado con nuestro sistema PATENTADO de «clips» niquelados para evitar la rotura de la varilla.

### OTRA CREACION DE HAYE-FIX, S. A.

Información técnica: Tel. 337 26 08 (3 líneas)

### PIDALO A SU PROVEEDOR HABITUAL

### CASA FUNDADA EN 1921















NO SABEMOS COMER EL DESAYUNO HA DE SER LA COMIDA MAS IMPORTANTE DEL DIA

LA ALIMENTACION INADECUADA PRODUCE ENFERMEDADES

Cada día con mayor frecuencia vemos por la calle gente voluminosa. A partir de determinada edad, comienzan a aparecer síntomas de obesidad que, a primera vista, sugieren la existencia de una sociedad opulenta...

Cabría preguntarse qué es, entonces, el hambre. Es ocioso decir que, tradicionalmente se decía que alguien tenía hambre cuando carecía de los alimentos necesarios para satisfacer su apetito.

embargo, vemos cómo se marchitan gentes que llegaron del medio rural con una salud casi insultante. Esos hombres y esas mujeres se trajeron del pueblo lejano no sólo su ropa y los enseres domésticos...

LOS ALIMENTOS Y EL TRABAJO

¿Existe un régimen alimenticio óptimo para una población urbana que vive en una ciudad como la nuestra?

—No puede hablarse de una dieta óptima para todos —me contesta el doctor Font Riera, especialista en Endocrinología y Nutrición.

—¿Por qué? —Pues porque la alimentación debe adaptarse a la edad, a la constitución de cada persona, al clima, a la naturaleza del trabajo que cada cual realiza...

—¿Qué calorías necesita ingerir un agricultor y cuántas un oficinista para poner dos ejemplos extremos?

—Es preciso tener en cuenta la naturaleza de cada cual, pero, aún así, la gama no es tan simple. Por ejemplo, un niño en edad escolar consume dos mil cien calorías...

mil quinientas; un peón de albañil, cuatro mil quinientas, y un minero o un segador pueden llegar a consumir, incluso, cinco mil calorías diarias. Como usted puede ver, hay que adaptar la alimentación...

—¿Tan desastrosos como contraer una enfermedad? —Exactamente. Ese es el efecto. Por eso algunos platos típicos suelen ser muy aconsejables para los trabajadores de fuerza...

—¿Tan desastrosos como contraer una enfermedad? —Exactamente. Ese es el efecto. Por eso algunos platos típicos suelen ser muy aconsejables para los trabajadores de fuerza...

LA NUTRICION DE LOS QUE VIVEN SENTADOS Y DE LOS QUE VIVEN DE PIE

¿Qué régimen debe aconsejarse a un oficinista, a un intelectual y, en general, a una persona cuyo trabajo sea fundamentalmente cerebral y sedentario?

—En principio, el intelectual debe seguir una dieta baja en calorías, fácil de digerir, con muchas sales minerales —calcio, fósforo, magnesio— y muchas vitaminas.

—¿Qué debe comer un deportista, un minero, un campesino y, en general, una persona a la que se exige un prolongado esfuerzo físico?

—Un trabajador de fuerza consume muchas más calorías, como hemos dicho, y puede ingerir féculas, legumbres secas, arroz, patatas en abundancia, todas las grasas que quiera...

—¿Qué sustancias básicas deben integrar la dieta? —El organismo necesita proteínas, hidratos de carbono, grasas, celulosa, sales minerales y vitaminas.

CONOCER LO QUE COMEMOS

May alimentos que coadyuvan al crecimiento, otros que proporcionan calor o dan energía física. Todo lo que la máquina orgánica necesita le viene de fuera y, en su mayor parte, a través de los alimentos.

—¿Para qué sirven las proteínas, los hidratos de carbono, las grasas y las sales minerales?

—Las proteínas son alimentos nitrogenados necesarios para el crecimiento y para los cambios plásticos del organismo, y constituyen el elemento esencial de los tejidos. El quince por ciento de la ración calórica proviene de las proteínas...

—¿Y los hidratos?

—Pues contienen hidratos de carbono las féculas y los azúcares, y cubren principalmente las necesidades energéticas de la máquina humana. La ración útil es del treinta al cincuenta por ciento de la ración calórica.

—La alimentación adecuada consistirá en la racional combinación de estos elementos, según parece lógico.

—Exacto; es indispensable que esas cuatro categorías de elementos estén representadas, en la proporción adecuada, en la alimentación cotidiana, y de ninguna mane-

ra nos podemos alimentar exclusivamente, o casi exclusivamente, de una sola categoría de alimentos, cosa que, desgraciadamente, se ve toda vía en muchos pueblos pobres y atrasados...

—¿Cuáles son nuestros defectos nacionales en materia de alimentación?

—El fundamental es que, sobre todo el hombre de la ciudad, no desayuna o lo hace muy frugalmente, cuando en realidad la primera comida del día tiene una importancia básica para la salud...

a sus verdaderas necesidades. Estos vicios suelen tener consecuencias, a la larga, desastrosas.

Si atendemos a la dicho, parece que un porcentaje nada desdeñable de las dolencias que aquejan a los españoles se cuecen «en la oficina del estómago», como decía Cervantes. La nutrición inadecuada acarrea enfermedades y, en general, hemos de recordar humildemente que poseemos una ignorancia enciclopédica sobre una materia en la que tanto nos jugamos...

Diario VIDAL

NUTRIRSE SEGUN LAS NECESIDADES

Dieta de una persona que realiza trabajos físicos

Dieta de un trabajador intelectual

DESAYUNO

Es preciso un desayuno fuerte, con una ración de proteínas (carne, pescado, bacalao) y de féculas (alubias, garbanzos, patatas, etcétera).

La dieta ideal para el intelectual debe iniciarse con un desayuno que puede ser menos sustancioso que el de un obrero, pero debe tener los principios necesarios e indispensables de toda buena nutrición...

COMIDA

Un buen plato para el mediodía, siempre para personas que deben realizar un trabajo físico violento, es el típico cocido o «escudella» que resulta muy nutritivo.

Al mediodía puede tomar una ración de fécula, arroz, pastas, o una taza de caldo o consomé, una gran ensalada con tomate, lechuga, zanahorias, etc., y después un filete de carne de ciento cincuenta a doscientos gramos.

CENA

Por la noche es indispensable la verdura hervida simplemente, o aliada con una cantidad de aceite discrecional, según los gustos (en el caso de un comensal sano y no haya contraindicación por parte del médico).

La cena, en todas las dietas, convendría que fuese fundamentalmente vegetariana. En el caso del trabajador intelectual y sedentario debe componerse de verdura hervida, legumbres, ensalada, fruta, huevos, y en los casos en que no es necesario preocuparse de la línea, algún alimento dulce o azucarado, o leche, yogur, queso, etc.

EL SECRETO DE UNA BUENA ALIMENTACION

He aquí la ración alimenticia media diaria para un hombre de actividad normal en una ciudad, que se supone que consume unas 3.200 calorías cada jornada. Ha sido calculada también la dieta de una mujer encinta y de una madre que alimenta con pecho a su bebé.

Table with columns: Hombre de actividad media, Mujer embarazada, Mujer lactea. Rows list various food items and their gram weights.

LO QUE DEBE COMER UN NIÑO DE EDAD ESCOLAR

Un niño en edad escolar necesita aproximadamente dos mil cien calorías diarias, y deben administrarse, naturalmente, en un menú equilibrado, pero teniendo en cuenta que mientras el adulto tiene menos necesidad de proteínas, el niño debe ingerir durante el periodo de crecimiento de dos a tres gramos de proteínas por cada kilo de peso.

bres—: de todos modos conviene no darles más líquido del conveniente porque su exceso distiende el estómago, con las consiguientes molestias y sensación de hinchazón...

COMER MUCHO NO EQUIVALE A COMER BIEN

Los niños necesitan grandes cantidades de calcio para la formación de su esqueleto; por eso la ración láctea en el niño es proporcionalmente, muy superior a la del adulto. Por otra parte hay que administrarle buenas dosis de vitaminas para lograr un desarrollo armónico.

Pero comer mucha cantidad no equivale a comer racionalmente. En España existe el error, muy extendido, de que el niño debe comer mucho y para algunos padres constituye un motivo de orgullo el hecho de que sus hijos pesen más de lo que se estima para su edad y su estatura.

Los efectos de esa sobrealimentación pueden no ser nocivos durante algún tiempo, pero pronto aparecerán las consecuencias de esas transgresiones alimenticias, que se pueden manifestar con una pérdida de apetito, empachos, crisis hepáticas, acetona, enterocolitis, urticaria, eccema u obesidad precoz...

ELECTRODOMESTICOS



URGEL, 2y4 Frente Mdo. S. Antonio

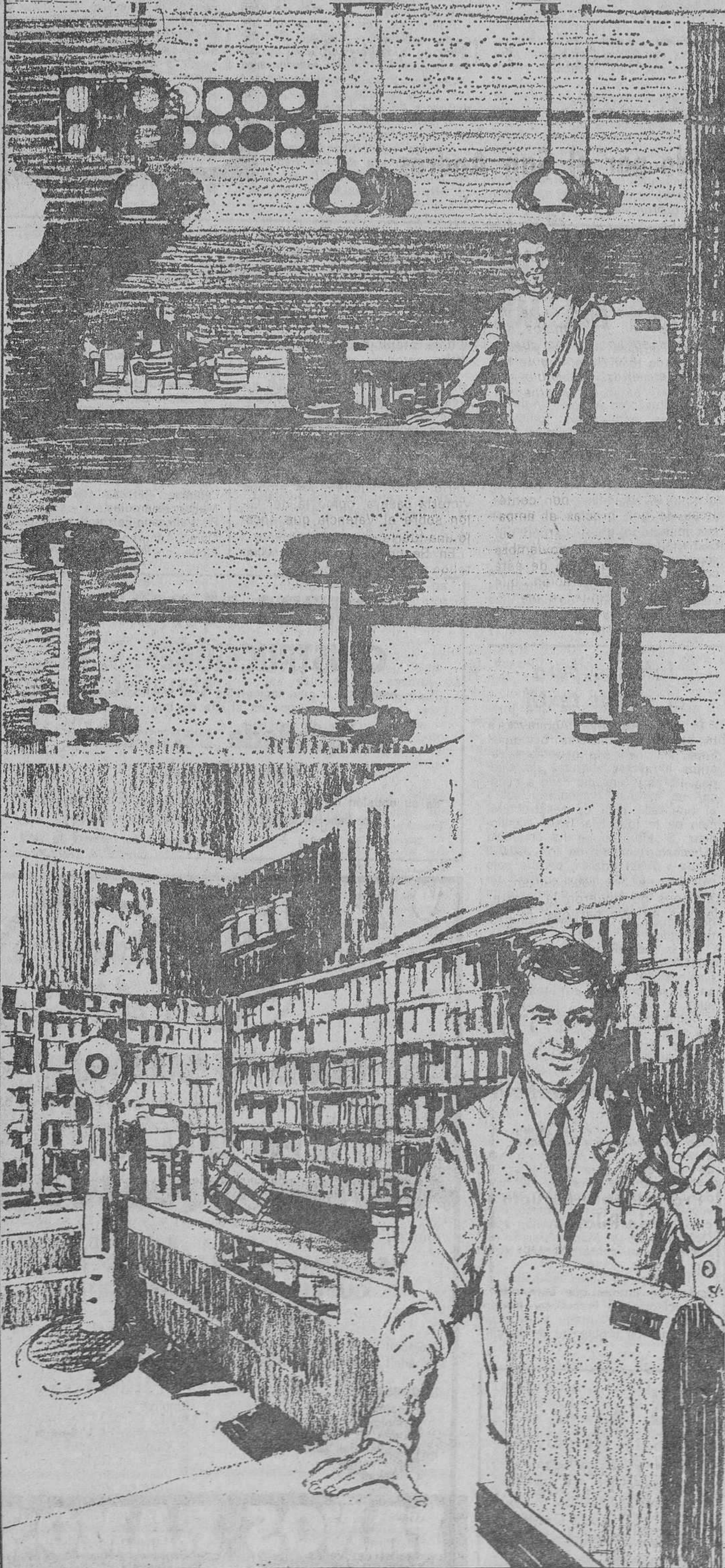
Más y mejor servicio post-venta





# ¿Por qué puede confiarnos la instalación de su negocio?

porque nuestro negocio es ayudarle "a vender más"



Jam Instalación vende Instalaciones Comerciales que hacen «vender más». Cientos de negocios repartidos por toda Cataluña han visto aumentar sus ventas, después de confiarnos la instalación de su establecimiento, al que le hemos sabido dar la «garra» y la personalidad del Éxito.

Nuestro Equipo de Arquitectos, Decoradores y Técnicos del montaje comercial tiene siempre presente en la creación, que su misión es la de hacer «vender más», en hoteles, cafeterías, bares, farmacias, boutiques y todo tipo de establecimientos, buscando y dando la personalidad adecuada a cada uno de ellos, para que el consumidor se sienta atraído.

Si a nuestra capacidad de trabajo, eficacia profesional, experiencia en las instalaciones de establecimientos y personalidad con la «garra» del éxito, le añadimos que, nosotros podemos financiarle hasta 36 meses de plazo la instalación o renovación de su negocio, creemos que puede confiarnos su proyecto.

Llámenos o visítenos. Todos, Ud. y nosotros ganaremos... si «vendemos más».

muebles

**Jam**  
instalación.

Calabria, 108 - Tel. 223 99 20  
Urgel, 264-274 - Tel. 250 38 83

No cerramos al mediodía  
Aparcamiento gratuito,  
Barcelona.

## SOLICITENOS INFORMACION

Deseo recibir Información sobre

Instalación  Decoración  Reforma de Locales Comerciales

D. \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

EXITO EN LAS PALMAS

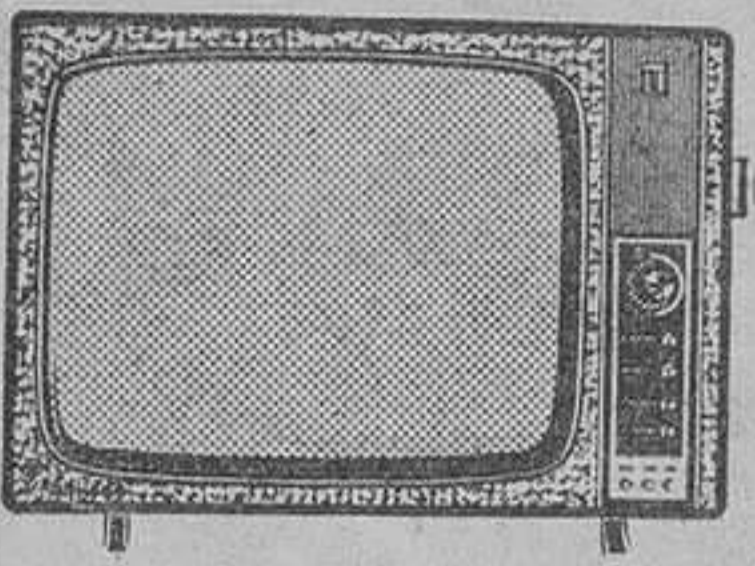
ponga un



en su vida

Modelo tv 920/924

- Pantalla Supersquare y Circuito Integrado



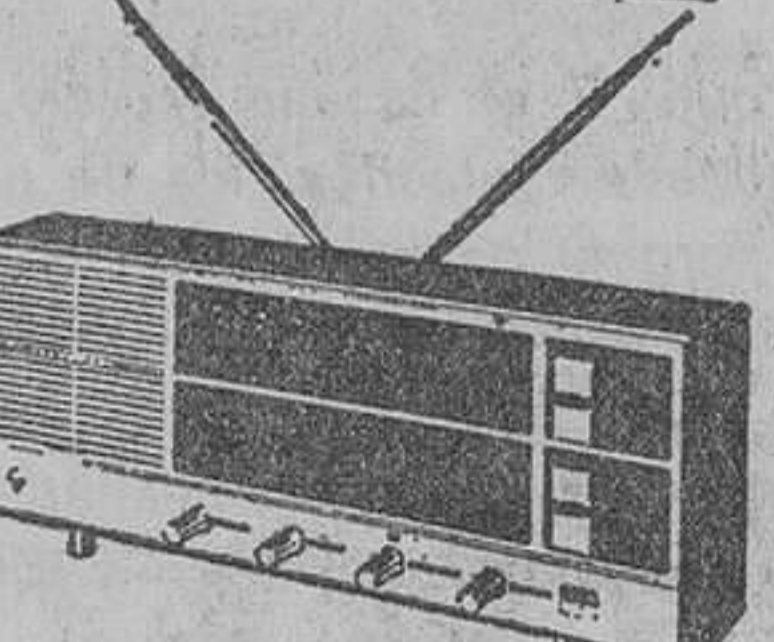
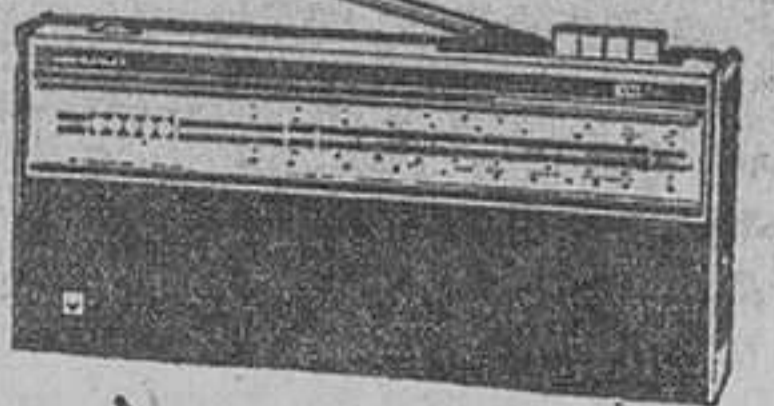
TRANSISTORES/TELEVISORES/ALTA FIDELIDAD

EL BARCELONA A SOLO TRES POSITIVOS DEL MADRID

DERROTAS DEL ESPAÑOL ANTE EL GRANADA Y DEL SABADELL EN EL CAMPO DEL BETIS

También el Oviedo fue vencido por el San Andrés

superRANGER 4 bandas



MINUTEMAN 4 bandas

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

Table with 2 columns: Match (e.g., Córdoba - Burgos) and Score (e.g., 0-0)

CLASIFICACION

Table with 3 columns: Team, P, V, E, D, Pts, Df, Dc

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS

Table with 2 columns: Match (e.g., Logroñés - Valladolid) and Score (e.g., 1-0)

CLASIFICACION

Table with 3 columns: Team, P, V, E, D, Pts, Df, Dc

ESCALADA AZULGRANA

Ahora sí que no se puede negar la realidad de la marcha ascendente del Barcelona...

De ese Barcelona que, con su triunfo de ayer en el campo de Las Palmas...

diez primeros partidos del campeonato, en los que sólo sumó siete puntos...

Queda el Barcelona a cinco puntos reales y a sólo tres positivos del líder...

resultando además perjudicado por el triunfo del Coruña en Atocha.

La jornada, por lo demás, resultará propicia para los quinientistas, como lo ha sido para los equipos visitantes...

En Segunda División el Castellón logró un valiosísimo punto en Zaragoza...

LA PROXIMA JORNADA

PRIMERA DIVISION

Table with 2 columns: Match and Score

SEGUNDA DIVISION

Table with 2 columns: Match and Score

(Entre paréntesis, los resultados correspondientes a la primera vuelta.)

RESIDENCIA EUROPA

ECONOMICO Y CENTRICO Boquería, 12

MANUEL PULIDO

LA QUINIELA PERFECTA



5 variantes cremas de afeitarse, lectric shave, aqua velva, desodorante, locion capilar.

LA QUINIELA

Table with 2 columns: Team and X

RESERVAS Villarreal - Cádiz, Jerez - Santander



Piloto aviador

Deportivo - Privado Profesional - Escuela de Pilotos

Aero Club Barcelona-Sabadell Avda. Generalísimo Franco, 417 - 3.º

PROGRAMADORES SIN EXPERIENCIA

LE OFRECEMOS LA GARANTIA DEL GRUPO

SERESCO

PRACTICAS DE PROGRAMACION CON UN IBM 370/145 ADQUIRIRA UNA EXPERIENCIA QUE LE PERMITIRA TRABAJAR DE INMEDIATO COMO PROGRAMADOR

bit FORMACION INTEGRAL EN TODO EL CAMPO DE INFORMATICA C/. MANILA, 49 int. TEL. 203 68 50\*



VISTA MEJOR A MITAD DE SU VALOR

"RESTOS DE PIEZA"

Algo extraordinario en SURTIDOS, CALIDADES Y PRECIOS, y en nuestros talleres obtendrá un traje a su medida, a un precio excepcional.

AHORA ES SU OPORTUNIDAD ¡APROVECHELA!



PAÑOS RAMOS

Pelayo, 10

Casas en: MADRID, BILBAO y GRANADA fábrica en SABADELL

COÑAC MARSAC EXTRA-SECO, PARA "CONNAISSEURS"

ESPAÑOL, 2 - GRANADA, 3

# CULPA DE TODOS

## ERRORES TACTICOS Y DEFENSIVOS, AUSENCIAS, FALLOS DEL ARBITRO Y UN PENALTY MALOGRADO DETERMINARON LA DERROTA

Extraña derrota del Español en un partido lleno de circunstancias anómalas y que en conjunto determinaron el resultado: los fallos tácticos y defensivos del Español que permitieron al Granada adelantarse en el marcador con dos goles de Barrios y Lasa en jugadas de Vicente; los fallos continuos del árbitro culminados al dejar sin sanción un claro penalty de Fernández por mano; el regalo de un gol cuando ya Solsona y Amiano habían conseguido igualar el tanteo, y que permitió a Vicente establecer el 2-3 que sería definitivo; y el fallo al alimón del árbitro —otra vez— señalando ahora un penalty por mano del mismo Fernández cuando la falta se había efectuado fuera del área, y de Glaría al tirar el penalty permitiendo a Izcoa que le adivinara la intención y anulara el remate.

Muchas anomalías, desde luego. Y una sola conclusión: que si el Español perdió, la culpa fue de todos. Sin que quede la fácil salida de escudarse en un elemento extraño, porque los propios tuvieron mayor influencia en el desenlace. Aun reconociendo que el Granada fue un rival difícil y peligroso; porque, en definitiva, el once andaluz pudo serlo gracias a las facilidades que comenzó dándole el conjunto blanquiazul.

### UN EXTRAÑO PLANTEAMIENTO

Y vamos ya con el que, a mi juicio, en esa larga relación de circunstancias anómalas que decretaron la derrota españolista —o la victoria granadina, vuelta la oración por pasiva— fue, por inicial, la más importante: el equivocado planteamiento que del encuentro hizo el Español.

Venía el Granada sin excesivos temores, esperado por su clasificación, con el aliciente de un ataque realizador en el que brilla uno de los primeros goleadores de la Liga actual, Porta, junto a otro hombre-gol de acreditada trayectoria en tal aspecto, como es Barrios. No sé hasta qué punto esto pudo preocupar al entrenador españolista, no sé en qué forma pudo influir la ausencia de centrocampistas eficaces como José María y Poli y hasta de quién pudo haber cubierto una de las bajas, como es Roberto Martínez. Pero lo cierto es que el Español hizo lo peor en estas circunstancias: prescindir del «líbero» en la defensa. En efecto, Glaría vigilaba a Porta —aunque lo dejaba irse hacia atrás para arrancar con el balón controlado—, y Marfil a Barrios; y

como los laterales, Ramos y Granero, se encargaban de Vicente y Lasa respectivamente, no había nadie para taponar huecos. Porque en el centro del campo, Solsona se emparejaba con Jaén y Lamata con Fontenla, en este último emparejamiento al alimón con un Carbonell sin una misión bien determinada que le llevaba a irse a veces, cuando Vicente se rezagaba en busca de balones, hacia éste.

De todo ello resultaba que el hombre libre —porque forzosamente debía quedar uno, dado que el Granada marcaba clasificadamente, con Aguirre Suárez de «líbero» y Falito, Fernández y De la Cruz sobre Amas, Amiano y Pepin, respectivamente— que tenía el Español, era a veces Ramos, otras Carbonell y en ocasiones Lamata, pero nunca un jugador situado en zona adecuada para impedir las rápidas incursiones que a contragolpe preparaban Vicente, Fontenla y Porta y que llegaron a materializar, en centro de Vicente, primero Barrios de cabeza y después Lasa con la pierna derecha.

Con tanta claridad se ofrecía esta equivocación españolista,

que los goles —y otras situaciones similares que pudieron tener igual desenlace— podían cantarse anticipadamente. Incomprensible, desde luego. Y primera y extraña circunstancia —porque debe extrañar que en el fútbol actual se cometan estos errores— que empezó inclinando el marcador en favor del Granada: ese 0-2 que campeaba ya en él a los 28 minutos.

### AUSENCIAS SENTIDAS

Es posible que con Poli y José María en el campo, aquel error no se hubiese producido o, como mucho, hubiese tenido menor trascendencia. Porque los dos llevan acreditada una trayectoria de eficacia suficiente para suponer que, con ellos y Solsona, el Español habría dominado el centro del campo y no habría cedido este mando al Granada. Porque Fontenla fue muy superior a un Lamata inteligente pero conservador y aun sin la debida forma física, y Jaén le pudo a Solsona, aislado éste en una misión tan ingrata como, dadas las circunstancias, imposible.

Pese a todo, el Español —sus jugadores— trabajaron con entusiasmo para conseguir darle la vuelta al marcador. Y una jugada de Pepin por la derecha permitió que Amiano acortara distancias y el mal pareciera menos irremediable cuando al descanso se llegó con solo 1-2.

### DEL ARBITRO A GALAN

El comienzo de la segunda parte mantenía la situación. El Español hacía desesperados esfuerzos, pero el Granada dominaba la situación y era más peligroso. Sin embargo, el empate pudo llegar cuando a los 11 minutos en un disparo de Amiano, Fernández dio un manotazo al balón; pero el señor Camacho, que hasta entonces llevaba una actuación con errores abundantes pero de menor monta, ignoró la falta. Y llegó a los 21 minutos, en otra jugada de Pepin con remate preciso de Solsona, que envió el balón junto al poste haciendo inútil la estirada de Izcoa.

El empate, a 24 minutos del final, ponía la máxima incertidumbre en el marcador. Aquel equipo que marcara un gol, se llevaría la victoria, porque ni había tiempo para más, ni tampoco quedaban fuerzas para conseguirlo. Hasta el Granada parecía conformarse con el empate, replegando sus líneas. Pe-



Este gol inauguró el marcador: lo consiguió Barrios, a quien vemos rematando de cabeza el centro de Vicente, ante la atenta mirada de Marfil (Foto Pérez de Rozas)

ro a los 23 minutos, dos después de que Galán anulase con apuros y con ayuda de la madera un peligroso centro de Vicente que se colaba, llegó otro garrafal fallo españolista, éste a cargo del guardameta Galán, acaso nervioso por la jugada anterior, quiso enviar el balón con la mano a Ramos, pero en lugar de ello lo lanzó a los pies de Vicente y éste, rápidamente reponiendo de la sorpresa de tamaño regalo, no tuvo dificultad alguna para enviarlo a las mallas.

### Y DEL ARBITRO A GLARIA

Reforzó el Granada su defensa, ahora otra vez con ventaja en el marcador, sacando en lugar de Porta a Manolín, de igual forma que el Español había intentado reforzar su centro de campo enviando a Juan Martínez a suplir a Lamata. Pero nadie contaba con otro elemento descolante del partido, que persistía en su propósito de irrogarse la condición de protagonista principal: el señor Camacho.

Su calificativo de pésimo lo tenía bien merecido: toleró brusquedades sin fin, sin osar exhibir ni una vez la tarjeta blanca equivocó faltas; pasó por alto el clarísimo penalty de Fernández; hizo cambiar el balón y encender las luces, cuando el día era aun más que suficientemente claro y en otros pequeños detalles, mostró su decisión ya referida. Pero, por lo visto, y aunque había despertado las iras del respetable que lanzó almohadillas en abundancia en dos ocasiones, no tenía suficiente.

Y antes de pasar al penalty fantasma permitan que les cuente la razón del segundo lanzamiento de almohadillas —el primero, ya lo supondrán, fue el repetido penalty por mano de Fernández—, que bien lo merece: fue una zancadilla a Pepin a dos metros del árbitro y el jugador españolista, al caer, lo hizo sobre el balón en el que se apoyó con sus manos, lo que hizo que el señor Camacho, en lugar de señalar la falta, sancionara las manos. ¡Inaudito!

En cuanto al penalty, fue a los 42 minutos de este segundo tiempo: avance españolista por la izquierda, centro alto de Amiano, y manotazo de Fernández al balón... un metro fuera del área.

Claro está que el Español no estaba decidido a que se pudiesen cargar todas las culpas so-

bre el colegiado. Y Glaría, encargado de lanzar la falta, amagó tan mal, que Izcoa adivinó su intención y detuvo la pelota.

### QUERER NO FUE PODER

Quiso el Español ganar o, al menos, empatar, pero no pudo. Demasiadas circunstancias se amontonaron ante aquel propósito, como obstáculos insalvables. Y bastante hicieron sus jugadores con batallar lo indecible —aunque en algunos, particularmente del ataque, se acusase un exceso de conservadurismo— para intentar lo imposible. Digamos que Ramos en la defensa, Solsona en el centro del campo y Pepin en el ataque, fueron los más acertados. Pero que, en conjunto, el equipo blanquiazul bajó una enormidad, como consecuencia de las ya referidas ausencias.

### UN GRANADA EXCELENTE

Y, aunque sea al final, dejemos constancia —que bien lo merece— de que el Granada fue un justo vencedor porque méritos sobrados hizo para ello. Aunque se beneficiara de muchas cosas, su éxito radicó en eso, en saber aprovecharlas. Y, además, nos mostró tener un buen equipo, con excelentes individualidades. Un equipo que lucha de principio a fin —algo excesiva la dureza de algunos jugadores, como Aguirre Suárez, Jaén y Fernández— y que juega muy bien al contraataque porque tiene en Vicente un extraordinario armador de juego, bien apoyado por Fontenla y en Lasa, Barrios y Porta tres hombres resolutivos y fáciles en el disparo.

J. GARCIA CASTELL

## Ficha del partido

### RESULTADO

ESPAÑOL, 2 (Amiano, a los 37 minutos, y Solsona, a los 66).

GRANADA, 3 (Barrios, a los 26 minutos; Lasa, a los 28, y Vicente, a los 69).

### ALINEACIONES

ESPAÑOL. — Galán, Ramos, Glaría (capitán), Granero, Marfil, Amas, Solsona, Amiano, Lamata y Pepin.

GRANADA. — Izcoa, De la Cruz, Aguirre Suárez, Falito, Jaén, Fernández, Lasa, Porta, Barrios, Fontenla y Vicente (capitán).

### SUSTITUCIONES

A los 59 minutos salió Juan Martínez en lugar de Lamata, en el Español; y a los 71 Manolín en el de Porta, en el Granada.

### ARBITRO

Camacho (castellano), pésimo.

### SAQUES DE ESQUINA

El Español lanzó 12 (6 y 6) y el Granada 1 y 0).

### FALTAS

Se castigaron 24 del Español (11 y 13), con 3 fuera de juego, y 21 (11 y 10) del Granada, con 3 fuera de juego y un penalty.

### TIROS A PUERTA

El Español lanzó 18 (9 y 9), de ellos 7 bien dirigidos, incluidos los goles, y el Granada 10 (3 y 7), de ellos 5 bien dirigidos incluidos los goles.

### OTROS DETALLES

En el palco de honor los presidentes del Español y la Federación Catalana, señores Meler y Porta, respectivamente; el del Colegio Nacional de Arbitros, señor Pardo Hidalgo, y el delegado del Comité de Competición, señor Vara de Rey, a quien el público hizo objeto de continuas protestas. Regular entrada, unos 20.000 espectadores, con buena representación granadina. Frío y viento. A los 54 minutos el árbitro ordenó encender la iluminación artificial y cambiar el balón amarillo por uno blanco. A los 72, enseñó la tarjeta blanca a Glaría por entrada a Barrios. A los 87 sancionó con penalty una mano de Fernández fuera del área, que tirado por Glaría paró Izcoa. Hubo lanzamiento de almohadillas en dos ocasiones.

MIERCOLES Autocares a BRUSELAS AMSTERDAM Vergara, 2 IBERBUS \* Telef. 2310889

## MUY INTERESANTE PARA EL DESARROLLO DE LA PERSONALIDAD

Hoy, lunes, en el Hotel Ritz, se celebrarán dos sesiones públicas, de entrada libre y gratuita, en las que se expondrán los beneficios que ofrece el internacionalmente famoso Curso Dale Carnegie sobre Oratoria Efectiva, Relaciones Humanas y Dirección. A esta sesión están especialmente invitadas todas aquellas personas que deseen desarrollar su personalidad, logrando mayor autocontrol y seguridad frente a sí mismos, frente a los demás y frente a la vida.

La sesión de la tarde se iniciará a las 8 horas. La sesión de la noche, a las 10'30 horas. Información de los Cursos Dale Carnegie: Muntaner, 178. — Teléfono: 239 13 11 y 321 39 96. — Barcelona.

### ESTADIO DEL C. DE F. BARCELONA

FUTBOL. — CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

Próximo DOMINGO, día 13, a las 16'30 horas

## BARCELONA - GIJON

CONTROL DE TAQUILLAJE NUM. 20

DESPACHO. — A partir del próximo jueves, día 10, en sitios y horas de costumbre.

DESTAQUE CON SU RELOJ PRONTO OF SWITZERLAND

# MOTORSERVICIO

Provenza, 1 esquina Infanta Carlota. Telfs. 321 54 04 - 321 28 54

Autovía de Castelldefels, Km. 2.765 (Bellvitge). Tel. 337 66 44



CONCESIONARIO CITROËN

¡GENTE ENCANTADORA LA DEL CITROËN DYANE 6!

## MOTORSERVICIO

Venta de vehículos nuevos y de ocasión. Estación de servicio.

Taller: mecánica, electricidad, chapa y pintura. Recambios y accesorios. Neumáticos. Servicio de grúa.



# LAS PALMAS, 1 - BARCELONA, 2

# APUROS AL FINAL AL MARCAR SU GOL LOS LOCALES, LOS AZULGRANA TUVIERON PROBLEMAS PARA NO PERDER SU VENTAJA

Las Palmas, 6. (De nuestro enviado especial, GUI SAN.) La victoria que el Barcelona llevaba 8 temporadas sin conseguir en el Estadio Insular de Las Palmas la logró en la noche de ayer —tarde en las Afortunadas—, al cabo de un partido que se le puso en franquía a los 10 minutos de juego, cuando, en la primera jugada de ataque azulgrana, Zabalza remató muy bien la cesión de Rexach, previo centro de Marcial desde la derecha. Este resultado, este 0-1 a favor del equipo barcelonista, se mantuvo hasta el término de la primera parte. Y ello, a pesar de la presión ligeramente superior, así como de los mayores peligros creados por el cuadro canario. A mayor abundamiento, y al reanudarse el juego, a los 5 minutos, un segundo gol logrado por Rexach en jugada similar a la del primer tanto —o sea, previo centro de Marcial desde la derecha y devolución hacia el centro, esta vez a cargo de Pérez—, acabó de resolver el encuentro a favor del equipo azulgrana.

tante uniforme en cuanto a la actitud conservadora adoptada por el Barcelona y a su juego a la contra; en contraste con el acoso bastante reiterado, pero también bastante impreciso, y, en definitiva, escasamente eficaz de la U. D. Las Palmas. Con la particularidad de que, al filo de los minutos, y con la ventaja en el marcador del equipo azulgrana, fue prevaleciendo su mejor forma física, más evidente en comparación con el progresivo decaimiento del once canario, más animoso en cuanto a voluntad que en lo tocante al soporte físico de su interés.

Vale, pues, decir que el partido, y si se exceptúa sus 20 minutos finales, fue bastante fácil para el Barcelona, que, en un momento dado, llegó a dar la impresión de que lograría algún nuevo tanto. Sin embargo, y por aquello de que en el fútbol, como en la vida, no hay nada seguro, bastó que la Unión Deportiva Las Palmas consiguiera un gol y, por añadidura, un gol bastante afortunado —en un saque de esquina rematado por Soto y en el que pareció que la pelota pegaba en Costas antes de entrar en la red— para que el partido diera un giro de 180 grados. Y para que la victoria del Barcelona, una victoria que se perfirió con claridad durante la mayor parte del encuentro, estuviera en un tris de no producirse. Como pudo suceder si el árbitro hubiera estimado que se cometió penalty en la referida jugada en que Soto cayó dentro del área.



Zabalza, con este potente y efectivo disparo a puerta, abriría el camino en el marcador, de una victoria que, en los últimos minutos, estuvo en peligro. — (Foto Cifra)

### UN PENALTY DECISIVO

Fue así porque la U. D. Las Palmas, aunque acortó distancias a los 24 minutos, y aunque posteriormente acabó poniendo cerco a la meta defendida por Reina, no llegó a lograr el segundo gol, que persiguió con tanto ahínco como, en general, escaso acierto. El segundo gol se pudo conseguir a falta de sólo cuatro minutos, cuando, en una jugada en la que Soto se preparó muy bien el balón y en la que dribló a dos jugadores barcelonistas, fue derribado dentro del área por Gallego, sin que el árbitro llegara a señalar lo que a los enviados especiales de la Prensa barcelonesa, con rara unanimidad, nos pareció un penalty. Al protestar los jugadores canarios, el árbitro mostró la tarjeta roja a Niz y la blanca a Tonono.

En definitiva, penalty o no, lo cierto, como decimos, es que el 1-2 ya no se movió. Y que el Barcelona, que llevaba siete temporadas sin ganar en Las Palmas —siete temporadas en las que solamente había logrado un empate— se alzó con los dos puntos en juego. Con dos puntos muy valiosos; más aún, valiosísimos en sí mismos, pero también en función de los restantes resultados registrados en la jornada; en particular, de las derrotas del Valencia, La Real Sociedad y el Atlético de Madrid.

### DESARROLLO UNIFORME EN CUANTO A JUEGO

El partido, a favor del rápido tanto logrado por el Barcelona, así como del posterior conseguido nada más reanudarse el juego, tuvo un desarrollo bastante

de Reina. Como lo prueba el hecho de que el gol canario llegara en ocasión de un saque de esquina, y que la mayor oportunidad de empatar el partido se suscitara a raíz de una supuesta falta que el árbitro no estimó como tal.

Individualmente, Reina fue uno de los mejores jugadores azulgrana, en unión de Torres, el más seguro de la defensa y, en particular, de los hombres encargados de neutralizar el centro de campo canario. En unión de unos hombres, entre los que Zabalza volvió a significarse como el de rendimiento más eficaz, mientras que Juan Carlos mejoró en relación a pasados encuentros y Asensi distó mucho de desentonar. Por lo que se refiere al reducido ataque, lo mejor fue su eficacia ante el marco canario y, dentro de ella, el buen juego y la capacidad de penetración de Mar-

cial, preferentemente moviéndose por las alas.

En la U. D. Las Palmas, lo mejor fue su tesón y su constante ir por la pelota. Y, a partir de su gol, la forma en que se esforzó por conseguir el empate. Lo peor fue la falta de fondo físico de sus hombres, su imprecisión en los pases y la ineficacia de su ataque, salvando aisladas intervenciones de Soto y Germán.

### ARBITRO Y EQUIPOS

A las órdenes del colegiado andaluz señor Sánchez Ríos, que tan sólo perjudicó al equipo local si efectivamente fue punible el derribo de Soto por Gallego, al final del partido, los equipos se alinearon de la siguiente manera:

**LAS PALMAS.** — Betancort, Martín, Tonono, Hernández, Niz, Castellanos, León (Talsma), Gilberto II, Soto, Germán y Gilberto I.

**BARCELONA.** — Reina, Paredes, Gallego, Costas, Torres, Zabalza, Rexach, Juan Carlos, Marcial, Asensi y Pérez.

El balance de saques de esquina favoreció al equipo canario por 8-3, con un parcial de 1-0 en el descanso.

Para concluir, digamos que el Estadio Insular registró un lleno absoluto en cuanto a ventas y abonos, si bien no todos los propietarios de localidades acudirían al campo. Y que, en el segundo tiempo, a raíz de conseguir la U. D. Las Palmas su gol, el árbitro mostró la tarjeta blanca a Pérez por seguir jugando el balón, hasta rematar a puerta, después de habersele

señalado fuera de juego. Asimismo, como ya hemos indicado, cuatro minutos antes de terminar el partido, y a raíz del derribo de Gallego a Soto, no sancionado por el colegiado, éste expulsó a Niz y mostró la tarjeta blanca a Tonono, que formaron parte del coro de protestas general.

### Matan a punta-piés a un juez de línea

Córdoba (Argentina), 6. — Un trágico suceso se registró en el partido de fútbol que disputaban hoy los equipos de Sportivo Rural, de Santa Eufemia, y Belgrano, de la localidad de La Carlota, de esta provincia, en el que perdió la vida un juez de línea.

El partido había comenzado con fricciones entre los integrantes de ambos conjuntos y cuando el árbitro Oscar Fragot disputó la expulsión de un jugador de Sportivo Rural, se originó la reacción de sus compañeros, quienes se abalanzaron sobre el colegiado.

Ante el cariz que tomó el ataque al árbitro, el juez de línea Augusto Bazzo acudió presuntamente en su ayuda, resultando también víctima de la agresión de los jugadores. Bazzo recibió varios puntapiés y puñetazos que le causaron graves lesiones, de las que pese a la atención médica que se le prestó posteriormente, le causaron la muerte.

Todos los integrantes del equipo de Sportivo Rural fueron detenidos y alojados en dependencias policiales de La Carlota, donde se toman las medidas de rigor. — Alfil.

## OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

### SINIBALDI: «El resultado debió ser un empate»

El entrenador francés de la Unión Deportiva comentó con rapidez el encuentro:

—El resultado justo, para mí, debió ser de empate.

—El Barcelona es un gran equipo —no voy a descubrirlo ahora—, pero nosotros hicimos méritos en la segunda parte para conseguir la igualdad y aún para poner el marcador a nuestro favor.

—Prácticamente regalamos un gol al Barcelona. Esto, ante un equipo de su categoría, pesa después mucho. Pero, a pesar de ello, nos rehicimos y casi casi dimos la vuelta al encuentro.

—Las Palmas luchó, dominó e hizo méritos más que suficientes para conseguir por lo menos el empate.

A continuación recogimos las opiniones de Tonono, el capitán de los canarios:

—Hemos perdido, pero creo honradamente que el resultado no es justo. Reconozco que el Barcelona fue superior en técnica durante la primera parte pero en la segunda dominamos más nosotros y sólo nos faltó algo de suerte para haber marcado un nuevo gol.



### MICHELS: «Una victoria tan difícil como importante»

Rinus Michels, entrenador del Barcelona, resumió así sus impresiones en torno al partido jugado en el Estadio Insular:

—Ha sido ésta una victoria muy importante para nosotros, conseguida ante un rival muy difícil y en un partido en el que hasta el último momento todo ha estado indeciso, por lo que resultó muy emocionante.

—Los dos equipos han luchado mucho en busca del triunfo. Creo, no obstante, que nuestra victoria ha sido totalmente justa porque hemos sido superiores en cuanto a calidad.

—Las Palmas luchó mucho en la segunda parte, pero estimo que siempre fuimos nosotros los que dominamos. Es cierto que la presión canaria hizo que nos encerráramos en la segunda parte en nuestra área para defender el resultado, que entonces nos era ya favorable.

El portero Reina nos dijo así:

—Las Palmas ha sido muy peligroso durante todo el partido, especialmente en la segunda parte, en que fue cuando más dominó. Pero creo con sinceridad que el Barcelona ganó con toda justicia.

—Se ha jugado a un ritmo muy rápido y fuerte y nuestra victoria ha sido merecida. La Unión Deportiva Las Palmas me gustó en la segunda parte por el entusiasmo que pusieron todos en buscar los goles.



### UN PARTIDO CLASICO DE CAMPO CONTRARIO

El Barcelona, que repitió el equipo del domingo anterior, montó un partido clásico de campo contrario, con cuatro defensas, que en la práctica fueron alguno más, especialmente a partir de la rápida consecución de su primer gol. En efecto, y al jugar Asensi sobre Niz, Zabalza sobre Gilberto II y Juan Carlos sobre Germán, el obligado adelantamiento de estos tres hombres hizo que con frecuencia los dos interiores azulgrana, y no digamos ya el medio izquierdo, se convirtieran en otros tantos defensas, con el consiguiente amontonamiento de hombres en las proximidades del área barcelonista.

Este repliegue, en parte voluntario y en parte obligado por las circunstancias, vino a paliar la inseguridad de algunos zagueros específicos y, en definitiva, a hacer más laborioso el acercamiento al área azulgrana. Lo que determinó que el partido fuera más pródigo en dominio canario que en auténticas ocasiones de gol ante el marco

### LA PROXIMA QUINIELA

Real Madrid - Córdoba	1
Burgos - Málaga	1 x
Sevilla - Real Sociedad	1 x 2
Coruña - Español	1 x 2
Granada - Las Palmas	1
Barcelona - Gijón	1
Valencia - At. Madrid	1
At. Bilbao - Betis	1
Sabadell - Celta	1
Tenerife - Valladolid	1
Cádiz - Logroñés	1 x
Oviedo - Langreo	1
Castellón - Jerez	1
Pontevedra - Zaragoza	1 x 2

### RESERVAS

Leonesa - Villarreal	1
Mallorca - Hércules	1

muebles **Jam** informa:

**Quinielas: Ya hay un «catorce»**

Madrid, 6. — Al término de la primera fase del escrutinio de las Apuestas Mutuas Benéficas Deportivas, ha aparecido un boleto máximo acertante de catorce aciertos; doce de trece y ciento sesenta de doce.

El único boleto máximo acertante está sellado en Sevilla.

La recaudación de esta semana ha sido de 294.775.065 millones de pesetas. Esta cifra supone el récord de la actual temporada. — Alfil.

muebles **Jam**

Centrales: Calabria, 108 Urgel, 264-274  
Jam Selección: Calabria, 99; Jam infantil: Calabria, 114 Barcelona.

### ¿Por qué ser calvo?



Visítanos y le presentaremos a su futuro y gran amigo

«EL CABELLO»

¡COLOR EXACTO! — ¡INVISIBLE TOTALMENTE!

¡COLOCACION INCREIBLE!

¡PODRA HASTA BANARSE CON EL MISMO!

Visite la primera «boutique» que ha sido creada especialmente para ustedes por una firma dedicada desde primeros de siglo a concienzudos estudios por Europa y América a fin de lograr una

cabellera que no sea el vulgar «BISOÑE».

**artpel** Concesionarios de **florensa**

AVDA. JOSE ANTONIO, 534, entlo., 2.º (Jto. Metro Urgel)  
PIDA HORA ANTICIPADA. — Teléfono 253-11-76



BETIS, 1 - SABADELL, 0

# AGUA CONTRA FUTBOL

## EL MAL ESTADO DEL TERRENO IMPIDIO QUE LUCIERA EL JUEGO SABADELLENSE

Sevilla, 6. (De nuestro enviado especial, GORGORI.) — El estadio Benito Villamarín ha sido el principal protagonista de esta confrontación, importante para los dos conjuntos en aras de mejorar su precaria situación clasificatoria. El intenso temporal de estos días que se ha registrado en toda la Andalucía occidental ha estado a punto de dejar en suspenso el partido, pero a última hora, al aliviar algo las torrenciales lluvias y al amparo del eficiente servicio del drenaje del terreno bético, se ha podido llevar a cabo el encuentro que ha comenzado con lluvia para cesar esta cuando se llevaban unos 20 m. de juego. Algo más de media entrada en las gradas y ambiente a favor del equipo local para eludir o salvar el difícil compromiso.

### GOLES PERDIDOS

El partido se inició con ligera presión sabadellense. La primera ocasión de peligro llegó a los 10 minutos de juego, cuando Zaldúa centró en buenas condiciones el balón sobre García Soriano, pero el mal estado del campo frenó la internada del exterior dando oportunidad a que Frigols y en última instancia el meta Campos neutralizara el peligro. Casi a continuación Quílez tuvo una nueva oportunidad pa-

ra el Sabadell de batir a Campos quedando solo ante el marco bético pero se entretuvo y fue finalmente Bizcoche quien alejó el peligro.

### EMPATE A CERO

Después de estas dos jugadas el juego quedó más equilibrado con dominio alterno si bien el Betis no llegaba a los dominios de Irazusta con la peligrosidad de las dos ocasiones desperdiciadas por los arlequinados.

A los 16 minutos llegó el primer córner contra el Sabadell que sacó Macario sin consecuencias. Parece que el Betis intenta sacudirse la iniciativa arlequinada adelantándose Frigols que junto con Díaz controlaba la zona central de la defensa, cuando a los 19 minutos cesó de llover escondiéndose los muchos paraguas abiertos en el Villamarín. La delantera rojiblanca se mostraba más incisiva con movilidad, alternando sus posiciones los componentes de la misma. A los 24 minutos Macario desbordó a Martín centrando muy cerrado sobre el portal de Irazusta sin que el balón encontrara un oportuno rematador. Siguió incrementándose la presión bética sobre el portal sabadellense lanzándose a los 27 minutos una falta peligrosa sobre su meta intervinando con seguridad Irazusta rechazando con acertado despeje de puño. A los 34 minutos, otra gran jugada del exterior Macario burlando a Martín y después a Pini pero en última instancia Irazusta intervino con éxito al detener su disparo. Seis minutos más tarde una falta peligrosa de Catalán sobre casi el área sabadellense, fue sacada por Bizcoche directamente a las manos de Irazusta. Sigue el acoso agobiante del Betis con saque de varios córners. El último lanzado muy cerrado por González que obliga a una difícil intervención de Irazusta en el preciso momento en que el señor Medina Iglesias señalaba el final del primer tiempo.

El resultado de estos primeros 45 minutos cabe considerarlo como justo ya que si bien el Betis llevó buena parte de la iniciativa el Sabadell se defendió muy bien y tuvo unos primeros 15 minutos brillantes en que pudo incluso adelantarse en el marcador.

### EL GOL DE LA VICTORIA

El inicio del segundo tiempo tuvo las mismas características del final del periodo anterior. Campo cada vez más embarrado hacía difícil el desplazamiento del balón así como el despliegue rápido de jugadas de contraataque por parte forastera. El Sabadell, en vista de ello, optó por cerrarse en defensa del empate, ya que era un resultado favorable. Sin embargo el Betis se fue adentrando en el terreno sabadellense y apoyado en su acción por los laterales Bizcocho y Biosca, que no cesaban de mandar balones sobre la zona



Roselló, delantero centro bético, disputa el balón entre varios contrarios, aunque será el meta sabadellense Irazusta quien consiga despejarlo con el puño (Telefoto Cifra)

central defensiva del Sabadell. A los 10 minutos un disparo de Irizar a la salida de un córner lanzado por Rogelio provocó el empate del público. Catalán y Vilar quedaban prácticamente incrustados en la línea defensiva sabadellense para contener el furioso ataque verdiblanco. A los 18 minutos salió Orife en lugar de Roselló, ya que el ex barcelonista se había movido por todos los lados del ataque en busca del gol. El argentino, con facilidad de tiro pero poco habituado a los terrenos embarrados, fue baja en la alineación inicial, esperando Szusza que su inclusión de última hora podría alcanzar un éxito caso de no lograr con anterioridad romper el cerrojo visitante. A los 27 minutos llegó el que habría de ser el gol de la victoria bética. Bizcocho lanzó una falta sobre la línea de volantes izquierdo del Sabadell que Irizar cabeceó anteponiéndose a la acción del meta Irazusta, con el consiguiente jolgorio entre el público que veía peligrar el triunfo de su equipo. El Betis, lejos de cerrarse a la defensiva, todavía tuvo unos momentos de euforia, atacando con peligro el portal de Irazusta, entre ellas una jugada de Benítez que tras

desbordar a Franch, llevó en jaque a la defensa sabadellense. Nuevos aplausos en los gradados, esta vez para acoger el empate del partido Córdoba-Burgos que en aquellos momentos finalizaba en el Estadio del Arcángel, y que abre un poco de esperanza para los béticos.

### ATAQUE FINAL

En los últimos minutos el Sabadell abrió sus líneas en busca de la igualdad, pero entonces, a la recíproca, el Betis cubrió bien sus zonas defensivas, no dejando huecos para que los arlequinados pudieran alcanzar sus propósitos, a pesar de que Pini apoyó en varias ocasiones las faltas y saques de esquina lanzados sobre el portal de Campos. Al igual que en el partido jugado por el Sabadell en Atocha, con características semejantes a las de esta tarde, el Sabadell le ha faltado un poco de más poder ofensivo para desla-

bazar el continuo ataque a que fue sometido por el equipo local. La victoria, al igual que entonces, ha sido conseguida por el ardor, por el coraje y también por un poco de suerte que a última hora se ha aliado con el equipo verdiblanco, que ha tenido en el ex arlequinado Frigols, Macario y Rogelio a sus más destacados elementos.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

La actuación del señor Medina Iglesias, del colegio asturiano, no ha tenido ninguna complicación a lo largo del encuentro, puesto que siguió el juego de cerca y fue amparado por la corrección de los jugadores.

BETIS: Campos; Bizcocho, Frigols, Biosca; Díaz, Irizar; Macario, González, Roselló (Orife), Rogelio y Benítez.

SABADELL: Irazusta; Franch, Pini, Martín; Catalán, Vilar; García-Soriano, Genaro, Zaldúa, Jara y Quílez.

## OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

**SZUSZA: «Con este terreno no podía haber buen juego»**



Finalizado el partido, Ferenc Szusza, preparador verdiblanco, que en este partido ha estrenado oficialmente el cargo, ya que fue aceptada su documentación en la última reunión de la comisión directiva de la Federación Española de Fútbol, atendió a los informadores con auxilio de su intérprete, el también húngaro Ferenc Yocsey. Sobre el partido, manifestó el técnico bético:

—Ha sido un partido emocionante. Tal como estaba el terreno de juego no podía pedirse que los equipos hicieran buen juego. Podemos eludir el análisis del juego, para entrar en otros aspectos.

—¿Era trascendental este partido para el Betis?  
—Si no era trascendental, sí era muy importante. Todos los partidos que tiene que jugar el Betis son importantes, pero éste tenía un valor psicológico especial, porque el equipo necesitaba ya una victoria para ganar más en moral y confianza en sí mismo.  
—¿Qué le ha parecido el Sabadell?  
—Yo sabía que era un adversario peligroso, pero ha resultado más fuerte de lo que esperaba. Ha rivalizado con nosotros en potencia y en entusiasmo por superar un terreno de juego que estaba impracticable. Ha luchado el Sabadell, como nosotros, los noventa minutos.

**PASIEGUITO: «No nos favoreció ni el campo ni la suerte»**

En el vestuario vallesano, resignación por la derrota. Pasieguito, con gran amabilidad, con su habitual flema, ha contestado a las preguntas de los informadores.

—¿Resumen del partido?  
—Pues ya lo han visto. Barro y agua. Así, la verdad, no se puede jugar al fútbol. En un campo así tiene todas las ventajas el equipo de casa. Por eso, el partido no ha sido lucido.  
—¿Cómo se ha comportado el Sabadell?  
—Muy bien. Todos han luchado a tope. No puedo tener queja. Aunque el Betis ha luchado mucho, la verdad es que no ha habido claras ocasiones de marcar.

—¿No está entonces conforme con el resultado?  
—Pienso que un empate debió ser el resultado final. Pero también debo decir que si el partido daba un vencedor éste podía ser el Betis, porque su espíritu de lucha fue realmente impresionante.

—¿Esperaba puntuar para alejarse el Sabadell definitivamente de los puestos de la cola?  
—Yo tengo muchas esperanzas de que todo se resuelva favorablemente, pero también sé que tendremos que seguir luchando a tope, como hoy se ha hecho, aunque no nos haya favorecido el resultado, ni la suerte tampoco.

—¿Resumen del partido?  
—Pues ya lo han visto. Barro y agua. Así, la verdad, no se puede jugar al fútbol. En un campo así tiene todas las ventajas el equipo de casa. Por eso, el partido no ha sido lucido.  
—¿Cómo se ha comportado el Sabadell?  
—Muy bien. Todos han luchado a tope. No puedo tener queja. Aunque el Betis ha luchado mucho, la verdad es que no ha habido claras ocasiones de marcar.

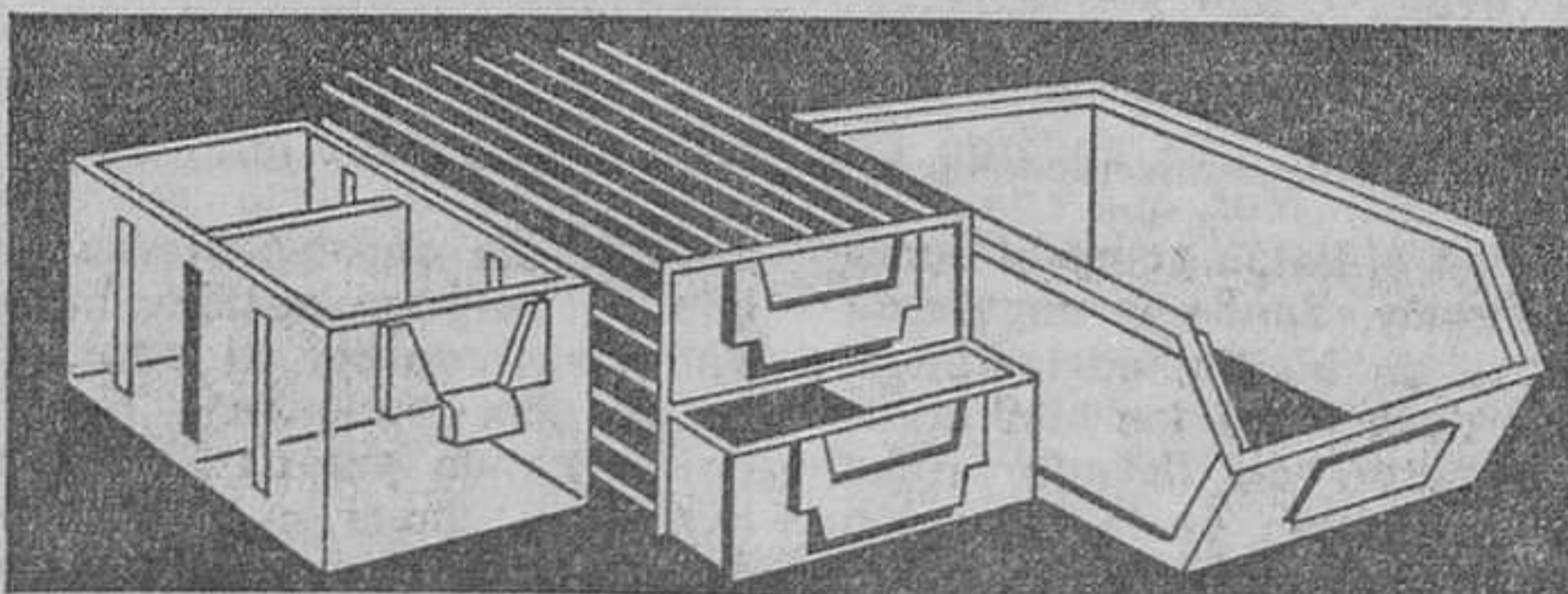
—¿Resumen del partido?  
—Pues ya lo han visto. Barro y agua. Así, la verdad, no se puede jugar al fútbol. En un campo así tiene todas las ventajas el equipo de casa. Por eso, el partido no ha sido lucido.  
—¿Cómo se ha comportado el Sabadell?  
—Muy bien. Todos han luchado a tope. No puedo tener queja. Aunque el Betis ha luchado mucho, la verdad es que no ha habido claras ocasiones de marcar.

—¿Resumen del partido?  
—Pues ya lo han visto. Barro y agua. Así, la verdad, no se puede jugar al fútbol. En un campo así tiene todas las ventajas el equipo de casa. Por eso, el partido no ha sido lucido.  
—¿Cómo se ha comportado el Sabadell?  
—Muy bien. Todos han luchado a tope. No puedo tener queja. Aunque el Betis ha luchado mucho, la verdad es que no ha habido claras ocasiones de marcar.

—¿Resumen del partido?  
—Pues ya lo han visto. Barro y agua. Así, la verdad, no se puede jugar al fútbol. En un campo así tiene todas las ventajas el equipo de casa. Por eso, el partido no ha sido lucido.  
—¿Cómo se ha comportado el Sabadell?  
—Muy bien. Todos han luchado a tope. No puedo tener queja. Aunque el Betis ha luchado mucho, la verdad es que no ha habido claras ocasiones de marcar.

—¿Resumen del partido?  
—Pues ya lo han visto. Barro y agua. Así, la verdad, no se puede jugar al fútbol. En un campo así tiene todas las ventajas el equipo de casa. Por eso, el partido no ha sido lucido.  
—¿Cómo se ha comportado el Sabadell?  
—Muy bien. Todos han luchado a tope. No puedo tener queja. Aunque el Betis ha luchado mucho, la verdad es que no ha habido claras ocasiones de marcar.

## CAJONES DE PLASTICO PARA ALMACENAJE DE PEQUEÑAS PIEZAS



COMERCIAL PRAT  
CORCEGA, 257-1B-TEL. 218 35 90 - BARCELONA

### CHALETS-CANADA

DIFERENTES TIPOS Y PRECIOS

Desde 400.000 ptas. llaves mano (Facilidades 10 años)

3 habitaciones, comedor con chimenea-hogar, baño, cocina, terraza, etc. Construcción de calidad, planta aplicada, decoración con madera y cubierta de pizarra

Visita CANADA PARK, a pie de autopista y carretera a 3 Km. de Llívia y junto al pueblo Vilalba Sasorra. Vegetación propia del Canadá: gran variedad de pinos, piceas, abedules, campo de tiro al plato, pistas de tenis en construcción, etc. Venta terrenos desde 8 ptas. (palmos) incluido agua y luz a sí parcelas.

Autopista del Mediterráneo A-17 salida nº 11

INFORMACION: BARCELONA tel. 321 84 81 y en la propia urbanización CANADAPARK

## R. SOCIEDAD, 0 - CORUÑA, 1

Los gallegos se adaptaron mejor al terreno seco

Temperatura casi veraniega. Sol y campo seco. Gran entrada en Atocha. Al Deportivo le salió un encuentro redondo. Los donostiarros no fueron ni sombra del equipo que acostumbra ser en su propio campo. Si el equipo local pujó más en los comienzos de cada uno de los dos periodos, en el primero parecía excesivamente confiado, lento y falto de ideas en el desarrollo de las jugadas, mientras los coruñeses parecían multiplicarse por su entusiasmo, buena distribución sobre el terreno, movilidad y sentido de la anticipación. Si a ello se suma que los realistas no controlaban bien el balón, ligero y saltarín, sobre el campo duro, era lógico que en el primer cuarto de hora se adueñasen de la zona ancha los visitantes y pusieran a su vez en peligro el portal de Esnaola.

Faltó al Coruña decisión y acierto en el tiro a puerta y solamente una jugada individual de Rubiñán pudo culminar el dominio técnico de la situación por parte forastera con el tanto decisivo.

El único gol fue logrado por el defensa izquierdo Rubiñán en el minuto 23 del primer tiempo. Se internó un posición de extremo, dribló a dos adversarios y al llegar al área tiró raso y fuerte, batiendo a Esnaola por la derecha, junto al poste.

REAL SOCIEDAD. — Esnaola; Gorriti (Soroa), Martínez, Lema; Arzac, Gaztelu; Corcuera (Oyarzábal), Urtiaga, Ansola, Mendiluce y Boronat.

A las 17 minutos del segundo periodo se lesionó Arzac, que después de ser asistido en la banda continuó jugando, visiblemente mermado de facultades.

CORUÑA. — Seoane; Bellod, Zugazaga, Rubiñán; Manolete, Cobas; Lavín (Cortés), Loureda, Vales, Cervera y Juanito.

Arbitró el señor Carreño. Acertó en la anulación de dos tantos a la Real Sociedad. Se equivocó a menudo y no se entendió demasiado bien con los jueces de línea. Fue muy abroncado por el público, aunque no influyó en el resultado. — Alfíl.

### TV en blanco y negro - TV en color

## RADIO TRANSISTORES

## ELECTRONICA IND. Y AUTOMATISMOS

## MECANICA DEL AUTOMOVIL

Clases teórico-prácticas de 7.15 a 9.15 tarde

ABIERTA MATRICULA CURSILLOS INTENSIVOS

Enseñanza por profesores de carrera. DIPLOMA FINAL

Informes y Clases en **Escuela Profesional Superior**

Lauria, 12-14 pral. 2.ª (Caspe) Tel. 222 53 46 BARCELONA-10





REGIONAL PREFERENTE

EL MANRESA GANO FUERA

TAMBIEN LOGRARON POSITIVOS JUPITER, GRAMANET Y LLORET. EL MASNOU CONTINUA LIDER DESTACADO

RESULTADOS

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Granollers-Manresa, Blanes-Júpiter, La Cava-Gramanet, etc.

CLASIFICACIONES

Table with 2 columns: Team names and classification numbers. Includes Masnou, Júpiter, Manresa, Figueras, etc.

Figueras, 4 -

Mataró, 0

La primera parte ha resultado nivelada. El Mataró desplegó un juego de contención con efectividad, pero ante el marco contrario fue inoperante.

El Figueras consiguió su primer tanto a los 5 minutos por mediación de Rafa, resultado con que finalizó el primer tiempo.

Los locales se impusieron totalmente en la continuación ante un Mataró algo desfondado. Sánchez consiguió el segundo a los 59 minutos. Marcó nuevamente Sánchez a los 79 minutos y a los 85 Pagés estableció el resultado definitivo cuando el Mataró se hallaba volcado sobre el marco local.

Arbitró mal el señor Teixidor. FIGUERAS: Miret; Joselín, Puja-das, Bartolomé; Cortada, Vallis; Masferrer, Rafa, Sánchez (Rebollo), Pagés, Cubells (Moradell).

MATARÓ: Salas; Gómez, Gimeno, Roca; Ferrada, Durán (Badalona); Giménez, Parisi, Gay, Eslava, Juanito (Lolo).

DE SOTO

Reus, 3 - Sabadell, 1

El encuentro disputado entre los arlequinados y los locales, ha resultado entretenido con ráfagas de buen juego, especialmente en el primer tiempo. Las ocasiones de peligro se han sucedido en ambas porterías, habiendo brillado la contendencia de las líneas defensivas. El único tanto de la primera mitad lo ha marcado Queralt a los 19 minutos.

En la segunda mitad, a los 53, ha igualado Albert, y a los 57 marca Torres, estableciendo el resultado definitivo a los 75 minutos. Solé, al transformar una pena máxima Regular el arbitraje del señor Esplá, excesivamente meticuloso.

REUS: Tassias; Navarro, Vilall, Reyes; Estrella (Juan), Alegret (Solé); Magi, Queralt, Torres, Puma y Vizcaino.

SABADELL: Cabré; Albert, Fíllat, González (Morales); Manolo, Cladesa; Parra, Sauras, Remolá, Avelino y Tello.

M. VALL

AGUA DESTILADA fabricante A. M. Teléfono 380-34-05

Blanes, 1 - Júpiter, 1

Apenas puesta en juego la pelota, avanza el Júpiter por mediación de su extremo derecho Andreu, quien de buen chut introduce el balón en las mallas. En los últimos minutos del primer tiempo, da una falta directa. Rodón marcó el gol del empate local.

Gran encuentro el disputado por ambos equipos, partido de juego duro. Los locales merecieron la victoria, ya que el colegiado escamoteó dos penaltys dentro del área visitante.

El árbitro del encuentro ha sido el señor Bertrán, mal. BLANES: Carrillo, Martínez, Juvinyá, Enri, Soriano, Rodón, Juanjo, Andrea (Morell), Del Castillo, Roy y Sevillano.

JUPITER: Sancho, Navarro, Espinosa, Muñoz, Albert, Peña, Carreño, Andreu, M. Haba, Gili y Mayans (Misiego).

JOAQUÍN ROBERT

Sans, 1 -

Ampostá, 0

Dramática victoria del Sans ante un equipo que solamente buscaba el empate en una cerrada y ordenada defensa. Prácticamente todo el encuentro transcurrió en campo visitante exceptuando los primeros quince minutos en los que los ampostinos jugaron con fuerza y ataque. Pero a partir de ese momento se diluyeron, cediendo toda la iniciativa al cuadro local que a pesar de dominar con toda autoridad, ha jugado un pésimo encuentro que salvó del tedio su delantero centro Peña, al rematar a puerta vacía, cuando sólo faltaban ocho minutos para finalizar el encuentro.

Arbitró, muy mal, el señor Vives. SANS: Cirera, Pijuan, Pérez, Toni, Domínguez, Gènovart, Briñas, Sacristá, Peña, Balcells, Fons. AMPOSTA: Domingo, Bel, Subirats (Acosta), Delgado, Garriga, Roda, Méndez, Gil II, Hernán, (Gil I), Leandro, Rallo.

José María CAMPOS

Masnou, 1 -

Palafrugell, 0

Partido disputado entre dos equipos que han dado a la afición un partido mediocre en el que el Masnou ha salido vencedor fruto de un gol conseguido por Andinach a los 44 minutos del primer tiempo. Este ha sido el resultado con que ha finalizado el encuentro y a decir verdad en el momento en que el Masnou consiguió marcar ya dejaba sentenciado el partido, pues los muchachos del Palafrugell se han defendido muy bien, pero han sido ineficaces completamente a la hora del remate final.

Destaquemos la deportividad en el juego de los 22 contendientes. Arbitró el señor Baldivia, mal.

MASNOU: Mora; Vidal, Grau, Basas; Manolin, Andinach; Mesa (Gómez II), Tayeda, Martí, Alvarez y Gómez I. PALAFRUGELL: Esteve; Pascual, Sánchez, Escribano; Boix, Borrrell; Cruz, Luis, Casanovas, Boada, García (Mareña).

BRavo

Vilafranca, 1 -

Lloret, 1

A tenor de lo presenciado sobre el rectángulo de juego este resultado podemos considerarlo justo. El Lloret marcó su gol en una jugada en que la fortuna fue decisiva, pero la verdad es que tras del mismo el Vilafranca no supo imponerse de un modo claro, pues pese a su dominio, que fue insistente, no logró profundizar lo suficiente como para crear demasiadas situaciones de gol.

El tanto del Lloret lo introdujo en propia puerta un defensor local, a remate de Garriga, a los 35 minutos de juego. El de los locales lo marcó Ayala, tras una jugada de Cervera a los 83 minutos. Arbitró el señor Castelo, mal.

VILAFRANCA: Tejado; Fenolosa, Giró (Vía), Martínez; Moliné, Creus; Feliu, Cervera, Diego (Santi), Ayala y Catasús. LLORET: Giralt; Ros, Irujolet, Sastre (Sanblás); Cerilla, Duarte; Rodri, Gil, Garriga, Vives y Zapeta (García).

José María BATET

ATLETISMO

HARO GANO EL X CAMPEONATO NACIONAL DE CAMPO A TRAVES

Madrid, 6. — Se disputó esta mañana, en terrenos de la Casa de Campo, el X Cross Nacional de campo a través de Educación y Descanso. El vencedor fue el corredor palentino Mariano Haro, que partía como gran favorito de la carrera. Haro, que realizó una gran prueba, tomó la cabeza del grupo nada más iniciarse la misma, y así, en cabeza, entraría en la meta notablemente destacado.

Finalizada la carrera, se realizó la entrega de trofeos, que estuvo presidida, en nombre del ministro de Relaciones Sindicales, por el secretario general adjunto de la Organización Sindical, don Carlos Iglesias Selgas, a quien acompañaban en la tribuna el vicesecretario general de Obras Sindicales, señor

García Ortiz; el director nacional de la Obra Sindical de Educación y Descanso, señor Lázaro Franco; el delegado provincial de Sindicatos, de Madrid, y otras personalidades.

La clasificación fue la siguiente:

- 1, Mariano Haro, de Palencia, 31-23-4/10; 2, Santiago de la Parte, Palencia; 3, José Haro, Palencia; 4, Adolfo Gutiérrez, Madrid; 5, Alberto Pérez, Madrid; 6, Jesús de Alba, Palencia; 7, Antonio Mora, Baleares; 8, Luis Arlanzón, Madrid; 9, Antonio Pinillos, Valladolid; 10, Juan José Sordo, Santander; 107 clasificados.

Por equipos triunfó Palencia, seguido de Navarra y Castellón. Alfíl.

«XXIV CROSS DE LA JUVENTUD», EN GRANOLLERS

Ayer, se celebró el «XXIV Cross de la Juventud», en Granollers, organizado por la Delegación Provincial de Barcelona, bajo la realización de la Sección de Atletismo del Balonmano Granollers.

Cinco categorías han reunido a 1.200 atletas, cuyos éxitos quedan ya reseñados con el número de participantes. En la categoría alevines, promoción, tomaron la salida 201 participantes, clasificándose 179, venciendo Andrés Fado, del San Esteban - Ripolllet. En la categoría alevines-provincial, se inscribieron 300 atletas, clasificándose 197, siendo vencedor Jorge Bustamante, del Colegio Maristas, de Sants.

La tercera carrera fue de Infantiles-promoción, con un total de 111 participantes, clasificándose 108. Ganó Joaquín Valls, de Escuelas Pías de Granollers. La cuarta la disputaron los infantiles-provincial, con 235 participantes, y 151 clasificados, el primero fue Francisco de Sade, del I. N. de Granollers.

La última prueba de la matinal, estaba reservada a la categoría juvenil-provincial. Salieron 228 atletas y se clasificaron 78. El vencedor fue Martín Vilanova, de la Salle Bonanova, siguiéndole José Antonio Bautista, del I. N. de Granollers.

D. PALOMO

La Cava, 0 -

Gramanet, 0

Se veía venir. Desde hace varios partidos, el juego del equipo local, que en un principio de temporada no convenía a nadie, ha ido perdiendo la poca calidad que tenía y ha culminado hoy con un encuentro totalmente desmoralizador.

Y gracias que el Gramanet no es tampoco un cuadro del otro jueves, no tuvo otro mérito que el de cerrarse en su área sin tra ambición de sacar el empate, que al fin consiguió, bastante merecidamente. Arbitró el señor Ortells, bien y sin problemas.

LA CAVA: Juanito; Callao, Muñoz, Sancho; Rovira, Navarro; Queralt (Mario), Salet, Segarra, Vila (José Ramón) y Figueras. GRAMANET: Samper; Serra, Guixart, Forcadell; Oro, Balceras; Franch, Martín, Jarque, Carbonell y Galera.

Alejandro GARCIA

Bañolas, 6 - Gavá, 2

En el primer tiempo, en el minuto 16, Granados inaugura el marcador con el primer gol bañolense. En el minuto 36, Sais consigue el segundo, y en el minuto 42 de nuevo Granados marca para los locales. 3-0.

Iniciado el segundo tiempo, el Bañolas realiza un juego templado mientras sus oponentes juegan con nervios. En el minuto 47 Sais marca el cuarto gol local. En el minuto 57 García consigue el primer gol de los visitantes. En el minuto 71 es de nuevo Granados quien marca. En estos momentos una densa niebla empieza a invadir el terreno de juego, se encienden los focos pero a pesar de ello la visibilidad ha disminuido notablemente.

En el minuto 74 Bagés marca el sexto gol local. A partir de este momento la niebla es tan densa que apenas se distingue más de los 40 metros. Vemos entrar la pelota y nos comunican que Pedro, del Gavá, ha marcado el segundo gol a los 77 minutos. Apenas se ve nada en el terreno de juego y cuando faltaban unos 5 minutos para finalizar el encuentro, de mutuo acuerdo entre árbitro y jugadores se suspende el encuentro, dando como resultado final el de 6-2 favorable al Bañolas. El arbitraje del señor Monforte, bien.

BAÑOLAS: Santi; Torrent, Solé, Noguera II; Serinya, Gali; Massachs (Darné), Sais (Bagés), Antúnez, Grau y Granados.

GAVÁ: Parés; Juanl, Roldán, Bachilla; Alavedra (Acevedo), Pedro; Moya, Márquez, Del Amo, Escuter y García.

BARCELONA

Advertisement for FERRER furniture store. Includes text: '¿QUE VENDE VD.?' 'NOSOTROS VENDEMOS PRESTIGIO (el de su ESTABLECIMIENTO, claro)' 'Inmos. FERRER' 'ROGER DE FLOR, 138 - T. 225 20 24 BARCELONA' 'PARKING GRATUITO FRENTE TIENDA' 'TECNICOS EN DISEÑO DE MOBILIARIO Y ACCESORIOS PARA INSTALACIONES Y REFORMAS DE ESTABLECIMIENTOS MAS DE 1400 MODELOS EXCLUSIVOS' 'COMERCIAL AVENIDA Marqués del Duero, 190. Tel. 224-04-86. TODAS LAS MARCAS NACIONALES' 'Ministerio de Educación, Cultura y Deporte'

Advertisement for 'MERCADO DEL MOTOR' (Car Market). Includes text: 'MERCADO DEL MOTOR' 'AUTOMOVILES' 'COMERCIAL AVENIDA Marqués del Duero, 190. Tel. 224-04-86. TODAS LAS MARCAS NACIONALES' 'Entregas inmediatas, aceptamos su coche usado como entrada' 'MINI 1275, B-672 y B-660 R-8, B-670 y R-8 T.S., B-660' 'AUTOMOVILES J. COSTA Muntaner, 50. Tel. 253-27-07' 'SEAT 1500, varios. Rosellón, 274' 'AUTOMOVILES J. BIBILONI.-Córcega, 255' 'CATASUS.-Diputación, 323' 'SEAT 600 y GORDINI, 12 W., desde 3.000 entrada y 500 mes. Simca y 850, 11.000 entrada. ROSELLON, 459' 'Para anuncios en esta sección Telf. 231-51-04' 'A. de PORRATA.-París, 141 SKODA Combi, último modelo, año 1971, sólo estrenado' 'AUTOMOVILES JUPITER 600 y 600-D, desde 10.000 entr. y 1.000 mes, 850 y Simca 1000, desde 18.000 entr. R-4, R-8, R-10 y coupé, desde 20.000 entrada. 4-F. barato. Mini 1000, impec. BACH DE RODA, 69. Tel. 307-59-31' 'MOTOS Y TRICICLOS VESPAS-VESPINOS, nuev. y usad. Compr. vent., camb. Facilds. pago. MATEU Valencia, 321. Tel. 257-68-58'

OLIMPIADA BLANCA EN SAPPORO

TRES MEDALLAS PARA JAPON EN LA PRUEBA DE SALTOS

La U.R.S.S., máxima acaparadora de medallas (2 de oro, 1 de plata y 1 de bronce). -- Triunfos de Ard Schenk en patinaje de velocidad (1.500 metros) y de G. Koulavova en cross femenino

Sapporo, 6. — Treinta mil japoneses han delirado y clamado a sus héroes nacionales Yukio Kasaya, Akitsugu Konno y Seiji Aochi cuando han conseguido las tres medallas olímpicas de la competición de saltos de esquí de 70 metros sobre el trampolín de Niyanomori, en la prueba que se ha disputado hoy.

Una victoria japonesa en esta disciplina era esperada, pero lo que no podía, ni siquiera intuirse, que la lección dada por los tres saltadores japoneses fuese tan severa como convincente. Los saltadores japoneses han sustituido a los europeos en la prueba de salto, aunque también hay que dejar constancia que la representación nipona estaba completamente compenetrada con el trampolín de Miyanomori.

El noruego Ingolf Nork, gran adversario de Kasaya en el reciente torneo europeo de los cuatro trampolines y que había dominado la temporada 1970-71, se quedó a cuatro puntos de diferencia del tercer clasificado, el checoslovaco Jiri Raska, campeón olímpico de Grenoble, no ha podido renovar su título, pero se ha clasificado en un destacado quinto lugar, después de dos saltos de un estilo excelente.

Raska figura delante del polaco Wojciech Fortuna, un joven electricista de 19 años de edad, desconocido hasta hoy y que ha causado la sorpresa de la prueba al situarse por delante del doble campeón del mundo, el soviético Gari Napalkov.

El sueco Rolf Nordgren realizó, con 82,5 metros, uno de los saltos más largos del concurso, que le dio la cuarta posición en la primera manga; pero un estilo menos puro que el de los japoneses, y un segundo salto a menos distancia le han relegado al puesto número once.

En la segunda manga, con la pista en peores condiciones, casi todos los participantes realizaron saltos inferiores a los que hicieron en la primera. El alemán Manfred Wolf, fue el hombre que llegó más lejos con un salto de 81 metros; pero perdió el equilibrio y sufrió una caída. La victoria de Kasaya es indiscutible: realizó, con 84 metros, el salto más largo de la prueba en las dos mangas, e hizo prueba de una seguridad y pureza de estilo que le valieron las notas de 126,6 y 117,6. Muy emocionado después de esta victoria, Kasaya, llevado en triunfo por sus seguidores, apenas si ha podido murmurar: «Es maravilloso; no encuentro palabras

para expresar mi alegría y buen humor».

Las dos mangas de la competición de salto se han celebrado en excelentes condiciones atmosféricas: tiempo soleado y ausencia casi total de viento (de 0 a 2 metros), y temperatura de siete grados bajo cero.

Trampolín

Clasificación de la prueba de salto de trampolín (70 metros), que se ha disputado en Miyamorí, correspondiente a los Juegos Olímpicos de Sapporo:

- 1, Yukio Kasaya (Japón), 344,2 puntos (84 y 79 metros medalla de oro); 2, Akitsugu Konno (Japón), 234,8 (82,5 y 79; medalla de plata); 3, Seiji Aochi (Japón), 229,5 (83,5 y 77,5; medalla de bronce); 4, Ingolf Nork (Noruega), 225,5 (78,0 y 78,0); 5, Jiri Raska (Checoslovaquia), 224,8 (78,5 y 78,0); 6, Wojciech Fortuna (Polonia), 222,0 (82,0 y 76,6); 7, exaequo: Gari Napalkov (U.R.S.S.), 220,2 (79,5 y 76,0); Karel Kodejska (Checoslovaquia), 220,2 (80 y 75,5); 9, Koba Tsakadze (U.R.S.S.), 219,9 (77,5 y 77,5); 10, Peter Stefancic (Yugoslavia), 218,1 (79,0 y 75,0).

Patinaje de velocidad

El holandés Ard Schenk ha ganado la carrera de 1.500 metros de patinaje de velocidad de los Juegos Olímpicos de Sapporo.

CLASIFICACION

- 1, Ard Schenk (Holanda), 2-2-96 (récord olímpico; Medalla de oro); 2, Roar Gronvold (Noruega), 2-04-26 (medalla de plata); 3, Goran Claesson (Suecia), 2-05-89 (medalla de bronce); 4, Bjorn Tveter (Noruega), 2-05-94; 5, Jan Bols (Holanda), 2-06-58; 6, Valeri Lavrouchkin (Rusia), 2-07-16; 7, D. Carroll (Estados Unidos), 2-07-24; 8, C. Verkerk (Holanda), 2-07-43; 9, J. Hoeglin (Suecia), 2-08-11; 10, K. Koskinen (Finlandia), 2-08-18.

Cross femenino

La soviética Galina Koulavova se ha proclamado campeona olímpica de los 10 kilómetros, cross-country, prueba que se ha disputado hoy en esta ciudad.

En segundo lugar, medalla de plata, se clasificó la también soviética Oinuna, seguida de la finlandesa Kajosmaa.

- La clasificación final de esta prueba ha sido la siguiente: 1, G. Koulavova (U.R.S.S.), en 34-17-82 (medalla de oro); 2, A. Olinuna (U.R.S.S.), en 34-54-11 (medalla de plata); 3, M. Kajosmaa (Finlandia), en 34-56-45 (medalla de bronce); 4, L. Moukhatcheva (U.R.S.S.), en 34-58-56; 5, H. Takalo (Finlandia), 35-06-34; 6, A. Dahl (Uoruega), 35-18-84; 7, H. Si-koolova (Checoslovaquia), 35-29-33.

Domino soviético en patinaje artístico

Los campeones del mundo y de Europa, los soviéticos Irina Rodnina y Alexei Oulanov, han terminado en Makomanai las figuras obligatorias por parejas de los Juegos Olímpicos de Sapporo con tan sólo una décima de punto de ventaja sobre sus compatriotas Ludmila Smirnova y Andrei Souraikine.

Ante unos 10.000 espectadores, entre los que se encontraba el emperador Hiro Hito, Oulanov-Rodnina, vestidos de negro, consiguieron un total de 104,5 puntos. Smirnova-Souraikine, que terminaron segundos, 104,4.

Tras esta jornada la lucha por el título se presenta tan interesante como emocionante. Entre los técnicos la superioridad atlética de Rodnina-Oulanov prevalecerá sobre sus rivales y se llevarán la victoria en figuras libres.

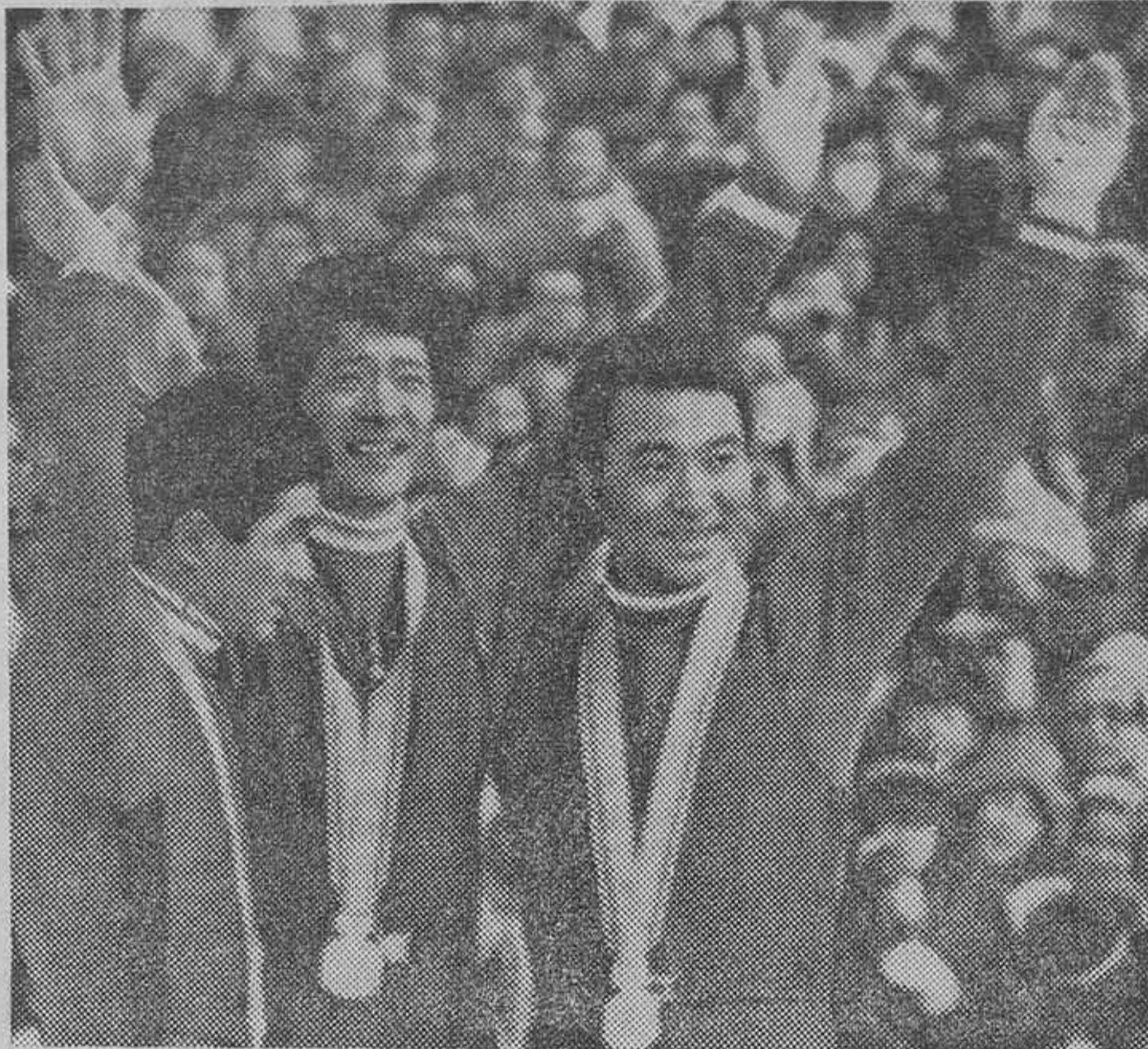
En cuanto a los alemanes del Este, Manuela Gross y Uwe Kagelmann, actualmente terceros (101,0 puntos) tendrán que luchar firmemente para apropiarse de la medalla de bronce, pues los cuartos, los norteamericanos «Jojo» Starbuck y Sheley (101,1 puntos) tienen un excelente programa de libres.

El suizo Collombin, mejor tiempo en los entrenamientos de «non stop»

El joven suizo Roland Collombin, 21 años de edad, de Versegere, que ha sido una de las revelaciones de la temporada, ha acreditado el mejor tiempo del descenso de entrenamiento «non stop», que se ha disputado hoy en el Eniwa, Collombin (dorsal 11), con un tiempo de 1-54-38 ha aventajado a sus compatriotas Bernhard Russi (dorsal 4), campeón del mundo de la especialidad, en 83 y a Walter Tresch (dorsal 13) en 1-06.

El descenso masculino olímpico, considerado como técnico, con sus 25 puertas de dirección y numerosos virajes, tiene una longitud de 2.636 metros con un desnivel de 772 metros. La nieve, bien trabajada, estaba muy dura. La prueba se ha desarrollado con buen tiempo.

Aunque es muy arriesgado interpretar los tiempos de un «non stop» y siempre hay que considerarlos con cierta reserva ya que



Yukio Kasaya, Akitsugu Konno y Seiji Aochi, los tres japoneses especialistas de saltos de esquí, poco después de series impuestas las medallas de oro, plata y bronce, conseguidas para el Japón en esta difícil especialidad, donde hasta ahora habían triunfado solamente los europeos. (Foto Upi)

HOCKEY PATINES

División de Honor

Resultados

Table with 2 columns: Team and Score. Reus Dep. - Barcelona, 5-3; A. de Munt - Vendrell, 3-1; C. N. Reus - Noya, 6-5; Fema - Sentmenat, 2-2; Voltregá - Sarñaola, 10-6; Mataró - Montemar, 8-3; Calafell - Español, 10-5.

Clasificación: Reus Dep., 26 puntos; Barcelona, Noya y Sentmenat, 24; Calafell, 21; Arenys de Munt, 18; Sarñaola, 17; Fema, 16; Vendrell y C. N. Reus, 14; Mataró, 13; Voltregá, 9 y Español, 2 puntos.

BALONCESTO

Primera División

Resultados

Table with 2 columns: Team and Score. Picadero - Juventud, 86-83; Manresa - Madrid, 71-99; Náutico - Pineda, 67-53; Estudiantes - Vallehermoso, 110-70; Breogán - Barcelona, 66-91; San José - Kas, 80-67.

CLASIFICACION. — R. Madrid, 36 puntos; Barcelona, 32; Juventud, 30; Kas, Estudiantes y Picadero, 20; S. José, 18; Manresa y Náutico, 14; Pineda, 11; Breogán, 9, y Vallehermoso, 4.

PRIMERA DIVISION FEMENINA

Table with 2 columns: Team and Score. Picadero - Tabaquero, 44-31; M. Almudena - Mataró, 42-61; Celta - Aguilas, 43-21; CREFF Gerona - Standard, 48-38; S. J. Dimar - M. Coruña, 43-40; M. Madrid - CREFF Madrid, 40-61.

SEGUNDA DIVISION

Table with 2 columns: Team and Score. N. Pamplona-At. S. Sebastián, 67-68; Huarte - Banesto, 81-70; Fiber Kas - Vasconia, 75-67; Bosco - Aguilar, 56-54; Orense - N. Pacense, 62-72; Canoe - Manuel Alvarez, 69-50.

Grupo «B»

Table with 2 columns: Team and Score. Español - Sagrada Familia, 87-67; Mataró - S. J. Dimar, 92-52; Mollet - Ripollet, 68-67; Marcol - La Salle Manresa, 66-64; Manresa - Santa Coloma, 94-73; Hospitalet - Layetano, 62-46.

VOLEIBOL

Liga Nacional

PRIMERA DIVISION

Resultados

Table with 2 columns: Team and Score. Universitario de Valladolid - Hispano Francés, 1-3; Covadonga - Esmena, 3-0; Barcelona - R. Madrid, 0-3; At. Madrid - C. N. Badalona, 3-0.

POLUCION ATMOSFERICA. Aditivo Fuexol la evita (PRODUCTO AUTORIZADO). Sus problemas de contaminación del aire se lo resolverá RYTMO. Valencia, 280-1; Barcelona-7 Tels. 215.47.81/83/86.

El ministro de Industria, socio de honor del C. T. Pedralbes



Don José María López de Letona, ministro de Industria, recibió, en su despacho oficial de Madrid, a una Comisión de la Junta Directiva del Club de Tenis Pedralbes que le hizo entrega del título de Socio de Honor de esta entidad deportiva. El señor López de Letona departió amistosamente con los directivos del club barcelonés, interesándose por los distintos aspectos de este Complejo Polideportivo, uno de los más importantes de Europa. En la instantánea, el ministro de Industria recibe de manos del presidente del Club, la correspondiente placa de Socio de Honor, título que agradeció con unas elogiosas palabras para el Club de Tenis Pedralbes y para el deporte barcelonés.

HOCKEY

Liga de Honor

Resultados

Table with 2 columns: Team and Score. At Tarrasa - Rimas, 4-0; Egara - Júnior, 5-0; Barcelona - EHC, 0-1; Real Polo - Vallés, 11-0; Tarrasa - Pedralbes, 1-0.

CLASIFICACION. — Egara y Polo, 19 puntos; At. Tarrasa, 14; Tarrasa, 13; E. H. C., 11; Pedralbes y Rimmas, 6; Vallés, 5; Júnior, 4 y Barcelona, 1.

WATERPOLO

Liga Nacional

Resultados

Table with 2 columns: Team and Score. Montjuich-Canoe, 12-9; Barceloneta-Helios, 14-4; Pueblo Nuevo-Tarrasa, 5-3; Sabadell-Barcelona, 4-10.

Clasificación: Barcelona, 18 puntos; Montjuich, 16; Barceloneta, 11; Tarrasa, 10; Pueblo Nuevo, 8; Helios y Sabadell, 2; Canoe, 0 puntos.

BALONMANO

División de Honor

Resultados

Table with 2 columns: Team and Score. Bidasoa - At. Madrid, 8-10; Sabadell Cril. - O. del Puerto, 18-16; Bofarull A. - Marcol Lanás A., 13-20; Granollers - Barcelona, 19-14; Salle Casera - Vallehermoso, 13-16; Anaitasuna - Eguía, 9-7.

Clasificación: Granollers, 38 puntos; Barcelona, 29; At. Madrid, 28; Marcol, 26; Obras del Puerto, 24; Bofarull y Anaitasuna, 23; Picadero, 22; Vallehermoso, 16; La Salle, 11; Sabadell, 10; Eguía y Bidasoa, 7.

saque sus ojos de la niebla. Advertisement for contact lenses with an illustration of a car and a person's eyes.

use lentes de contacto. GENERAL OPTICA. Advertisement for contact lenses with an illustration of eyes and a logo.

BARCELONA Rambla Cataluña, 87; Pl. Calvo Sotelo, 10; Provenza, 277; Av. Gimo. Franco, 570; Manso, 33; Av. Guipúzcoa, 66; Av. Meridiana, 374; Progreso, 48 (Hospitalet); MANRESA Angel Guimerá, 17; Borne, 4.

MOTORISMO

Olive Smith, «Montesa», revelación del Trial británico

Magnífica ha sido la campaña realizada por la «Cota 247» en todos los frentes del trial mundial...

Boxing Day Trial, prueba muy importante en Gran Bretaña...

Smith, que sumó 9 puntos en su haber, superó al segundo clasificado...

PREBEN ANDERSEN, «COTA 247», CAMPEON DE DINAMARCA



A catorce títulos nacionales asciende ya el palmarés de este prestigioso modelo de Montesa...

Este nuevo triunfo de Preben Andersen conquistando el Campeonato de Dinamarca de Trial por tercera vez consecutiva...

Los cuatro campeones de España de «Bultaco»

Muchas han sido las victorias internacionales alcanzadas por «Bultaco» durante el último año deportivo...

Jorge Capapey Larrosa, fue quien consiguió brillantemente el Campeonato de España de Motocross...

El título nacional de Resistencia fue para el equipo formado por José María Mañer y José Navarrete...

«Bultaco» este ambicionado galardón, después de la estupenda campaña entre cuyas pruebas puntuables figuraban las de El Jarama...

En todo terreno el Campeonato de Cataluña correspondió a Narciso Casas, este piloto gerundense que ha sido una auténtica revelación...

Un brillante palmarés logrado por jóvenes figuras, que hacen mantener en auge el deporte motociclista en nuestro país.

Victoria de M. Andretti-J. Ickx en las «6 Horas de Daytona Beach»

Daytona Beach (Florida), 6. — El americano Mario Andretti y el belga Jackie Ickx, al volante de un «Ferrari»...

La escudería italiana, con este triunfo internacional de la temporada, después de haber vencido en Buenos Aires...

Clasificación oficial de los cinco primeros:

- 1. «Ferrari», Mario Andretti (USA) y Jackie Ickx (Bél.). Kilómetros cubiertos en seis horas. 1.190.

Un total de 194 vueltas al circuito.

2. «Ferrari», Ronnie Petterson (Suecia) y Tim Schenken (Austria), a una vuelta.

3. «Alfa Romeo», Vic Elford (Inglaterra) y Helmut Marko (Austria), a dos vueltas.

4. «Ferrari», Clay Regazzoni (Suiza) y Brian Redman (Inglaterra), a seis vueltas.

5. «Alfa Romeo», Nanni Galli (Italia) y Andrea de Adamich (Italia) a ocho vueltas.

20 automóviles terminaron la prueba de los 56 que tomaron la salida. Alfil.

M. Lampkin, con «Bultaco», ganador del Trial de San Antonio

Ayer por la mañana se disputó en el circuito de San Antonio, la décima edición del Trial que lleva el nombre del circuito. En esta ocasión la prueba ha reunido a los más destacados pilotos internacionales...

El triunfo correspondió al piloto británico, Martín Lampkin, quien

sumó sólo 24 puntos de penalización, con notoria ventaja sobre sus inmediatos seguidores...

La prueba, que era puntuable para el Campeonato de España de esta modalidad motociclistica reunió a pilotos británicos, norteamericanos, suizos, franceses, belgas y españoles.

La clasificación fue inter-sénior: 1.º, Martín Lampkin, Gran Bretaña, Bultaco, 24 puntos; 2.º, Sammy Miller, Gran Bretaña, 31; 3.º, Malcolm Rathmell, Gran Bretaña, 33; 4.º, Alán Lampkin, Gran Bretaña, 34; 5.º, Pedro Taulé, España, 36; 6.º, Ignacio Bultó, España, 38; 7.º, Geoff Chandler, Gran Bretaña, 39; 8.º, Marcel Wittener, Suiza, 42; 9.º, Christian Rayer, Francia, 42; 10.º, César Rojo, España, 45; 11.º, Oriol Puig Bultó, España, 52; 12.º, Jaime Marqués, España, 54. Todos con «Bultaco». Hasta 40 clasificados.

Categoría Júnior: 1.º, Javier Cucarella, 65; 2.º, Alfonso Soler, 78; 3.º, Fernando Carol, 85, hasta 45 clasificados.

Campeonato de Europa con el «Costa Brava»

El Rally de la Costa Brava celebrará con todo esplendor su vigésima edición, al lograr que la F.I.A. incluyera dicha prueba entre las puntuables para el Campeonato de Europa de la especialidad.

Con tal motivo, en Peña Motorista 10 por Hora, organizadora de la prueba, se han recibido ya gran número de inscripciones...

La prueba constará de tres etapas a disputar a partir de las cero horas del sábado día 12 y el domingo día 13, con un total de 1.080 kilómetros de recorrido...

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE CONDUCTORES DE RALLIES V RALLYE DE LA LANA PREMIO TEXTIL RIBA

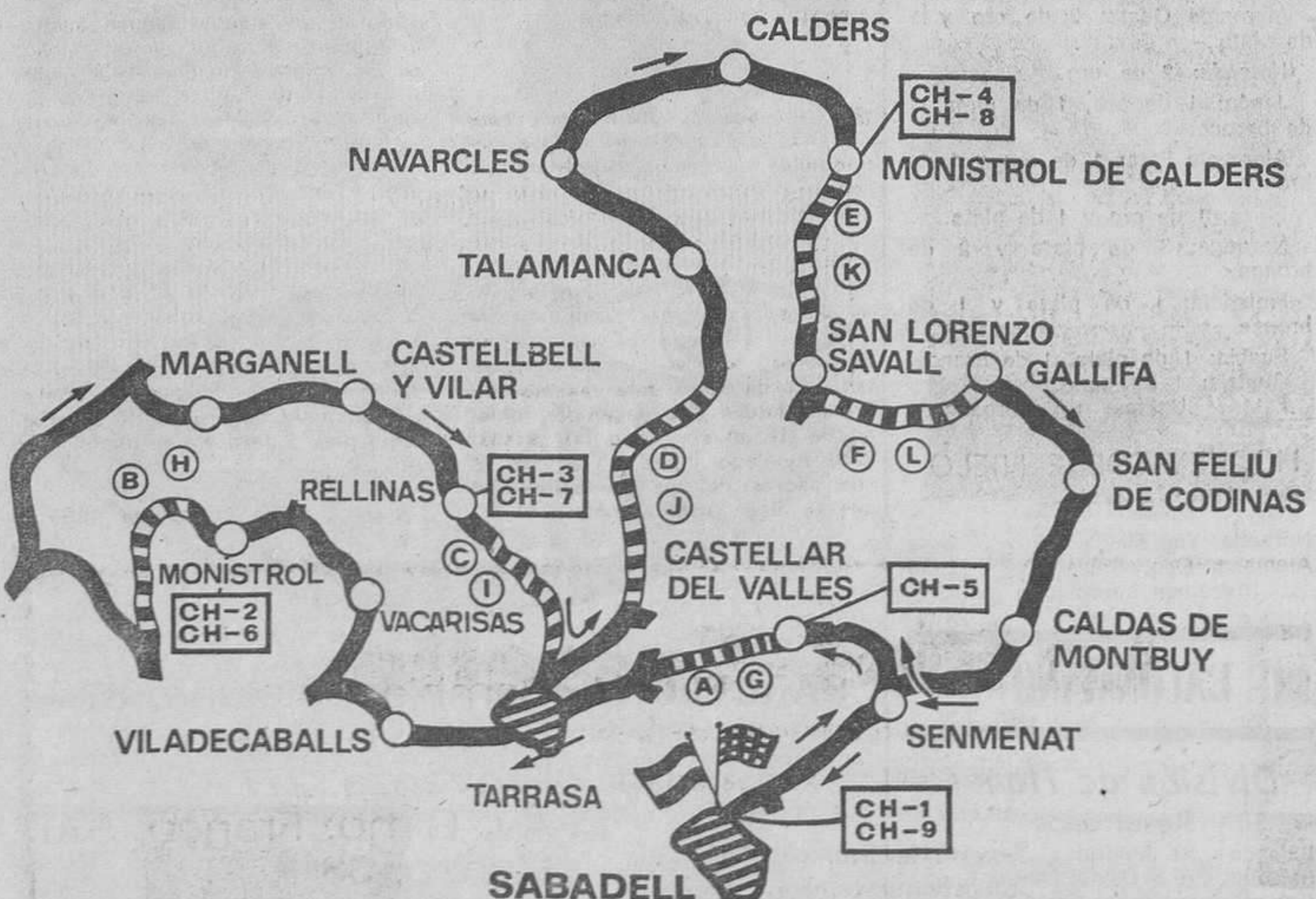
LA ESCUDERIA SABADELL del Círculo Sabadellés 1856, conjuntamente con el Excmo. Ayuntamiento de Sabadell y bajo el patrocinio de Textil Riba...

velocidad confieren al Rallye de 'a Lana una dureza que no se encuentra más que en Rallyes de mayor kilometraje.

Las pruebas de velocidad pura en carretera cerrada al tráfico serán las siguientes: «Castellar-Matadepera» (6.800 Km.), «Montserrat» (7.000 Km.), «Rellinas» (12 Km.), «La Mata» (12 Km.), «San Lorenzo» (12.200 Km.), «Gallifa» (9 Km.), siendo efectuadas dos veces cada

Entre las clasificaciones están los premios especiales: «Desafío SIMCA», «Trofeo SEAT» y «Premios PIRELLI».

Durante el transcurso del Rallye, la emisora E A J-20 Radio Sabadell pondrá en antena un programa especial dedicado al Rallye de la Lana, en el cual informará a los pilotos y seguidores desde los diferentes controles volantes repartidos a lo largo de la prueba.



Cabe destacar que en 408 Km. de recorrido total se incluyen 116'8 Km. de pruebas de velocidad...

una, o sea, en total doce pruebas de velocidad. Como alicientes, la Escudería Sabadell ofrece un total de más de 300.000 pesetas en metálico en premios...

INSCRIPCIONES Las solicitudes de inscripción se admitirán HASTA LAS 16 HORAS DEL DIA 12 DE FEBRERO DE 1972 EN:

ESCUDERIA SABADELL del Círculo Sabadellés 1856 - Calle San Pablo, 6 - Tel. 295.20.55 - SABADELL.

RUGBY

Resultados

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes results for Universitario - Arquitectura, C. Natación Barc. - Samboyana, El Salvador - S. Sebastián, and Canoe - C. F. Barcelona.

CLASIFICACION.—Canoe, 31 puntos; Universitario, 25; El Salvador, 24; Samboyana, 21; C. Natación Barc., 20; Arquitectura, 19; At. El Salvador - S. Sebastián, 17; y C. F. Barcelona, 14 puntos.



JACINTO BENAVENTE, 19 (ESQUINA GANDUXER) BARCELONA/17 TELF. 239 15 91

DECIMA SUBASTA

Día 11 de Febrero a las 10,30 de la noche

Días de Exposición

Del día 2 al 10 de febrero

Domingo, día 6, abierto de 11 a 14 horas.

PINTURAS de

- Sorolla, Sunyer, Gimeno, Durancamps, Pruna, Ponç, Mercadé, Monpou, Martí Alsina, Benet, Bosch Roger, M. Urgell, Meifvén, Terroella, R. Urgell, Pascual, Opisso, Casas, Matilla, Larraga, Giardi, Porcar, Pla Rubió, Cabanyes, Sacharoff, Barrau, Marqués, Mas i Fondevila, Armet, Burty, Ros Güell, Baixeras, Soler, Vázquez, Mir, etc.

DIBUJOS y ACUARELAS de

- Picasso, Dalí, Mir, Clará, Sunyer, Casas, Cardona, Gimeno, Pons Martí, Grau Sala, Opisso, Larraga, Serra, Ribas Rius, Toyne Esquiús, Terroella, Mallol Suazo, Matilla, etc.

40.000 puestos de trabajo para expertos en informática

LAS EMPRESAS ESPAÑOLAS BUSCAN PROGRAMADORES

Es una necesidad urgente, debido a las aplicaciones, cada vez más numerosas de los ordenadores electrónicos.

La programación de la producción, la facturación, las estadísticas, las nóminas, los procesos de decisión del Marketing, el control de los stocks, etc., necesitan hombres que sepan afrontar todos estos problemas con la ayuda del ordenador.

¿ES FACIL HACERSE PROGRAMADOR?

Diríjase a COMPUTEX, una sociedad que, en cinco naciones europeas, Alemania, Francia, Suiza, Italia y España, se dedica desde hace años exclusivamente a la formación de especialistas en ordenadores electrónicos.

TEST DE APTITUD GRATUITO

de una duración de 35 minutos. Una simple llamada telefónica a las Secretarías de COMPUTEX:

BARCELONA: Calle Balmes, 262 - 1.º - 1.ª y 2.ª Teléfono: 228 13 05 - 228 13 04

MADRID: Calle Basilica, 19 - 9.º B - Edificio Orense. Teléfono: 233 17 07 - 233 17 08

BILBAO: C. Alameda de Urquijo, 28. Telfs. 243835 y 237782

SEVILLA: Calle García de Vinuesa, 22 Teléfono: 61 17 68

VALENCIA: Calle Colón, 4 Teléfono 22 17 47

y sin compromiso alguno podrá medir su capacidad para poder ser, en un futuro muy próximo, un brillante técnico en informática: PROGRAMADOR.



CENTRO DE FORMACION DE ESPECIALISTAS EN PROCESO DE DATOS

AMANTOS

Hilos - Empaquetaduras Cartones - Tejido - Burlate Juntas - Cintas - Cartones para juntas vapor y aceite FIBRAS canadienses y sudfricanas

Suministros Industriales

"JESA"

Via Layetana, 9 - T. 310 38 00

# DISCOTECA del LUNES

**LAZAR** MUSICA - ALTA FIDELIDAD  
Paseo de Gracia, 58 Tel. 215 76 66 BARCELONA-7

## HIT PARADE INTERNACIONAL

- ESTOCOLMO**
- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1 SOLEY, SOLEY<br>Middle of the Road               | 3 MOTHER OF MINE<br>Neil Reid   |
| 2 HELP, GET ME SOME HELP<br>Tony Roland            | 4 BRAND NEW KEY<br>Melani       |
| 3 JESUS<br>Jeremy Faith                            | 5 HORSE WITH NO NAME<br>América |
| 4 A SUMMER PRAYER FOR PEACE<br>Archies             | NUEVA YORK                      |
| 5 HAER UTE PAA LANDET<br>Claes - Goeran Haderstrom | 1 AMERICAN PIE<br>Don McLean    |
- LONDRES**
- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1 I'D LIKE TO TEACH THE WORLD TO SING<br>New Seekers | 2 LET'S STAY TOGETHER<br>Al Green |
| 2 TELEGRAM SAM.<br>T. Rex                            | 3 DAY AFTER DAY<br>Badfinger      |
|  | 4 CLEAN UP WOMAN<br>Betty Wright  |
|  | 5 SUNSHINE<br>Jonathan Edwards    |

la semana a **45**  
**45** r.p.m.  
**45**

**MIGUEL RIOS (Hispavoz).** — «El refugio» y «Yo creo en ti», son dos canciones extraídas del LP del mismo intérprete «Unidos», cuyo mérito, al margen del que le imprime Miguel, estriba en el hecho de selección, pues se trata de un disco en el que se pueden recomendar, indistintamente, las dos caras.

**TONY BLACKBURN (RCA).** — Una buena voz, unida a dos números cuidadosamente arreglados, constituyen las características destacables de este «single», con el que se presenta en España Tony Blackburn, «disk-jockey», de una importante cadena de radiodifusión inglesa, los dos números del sencillo, particularmente «Is it me, is it you», forman un baluarte importante para introducirse en nuestro mercado. Disco especialmente recomendado a quienes gustan de oír buenas voces.

**BENNY HILL (EMI-Odeón).** — Teníamos verdadera curiosidad por este número que vimos elevarse a los primeros puestos de las listas inglesas, con el título de «Ernie». Benny Hill, su intérprete, es uno de esos muchos casos de polifacético. Actor de televisión y de filmes como «Un trabajo en Italia», «Aquellos chalados en sus locos cacharros», entre otros. «Ernie» es una de esas canciones que tienen, a nuestro criterio, el campo muy limitado, circunscrito casi exclusivamente a los pueblos anglosajones. Aunque no sería de extrañar que gustara también por estas latitudes.



**MOBY DICK (Novola).** — El grupo «Moby Dick», entró con buen pie en el mundo discográfico. Su «Sin una ilusión», logró colocarse muy bien clasificada en las listas de España, y fue número uno en Venezuela. Ahora nos ofrecen dos números que no dudamos en catalogar de auténtica calidad: «Mi destino es como el viento» y «El hombre de la guitarra».

**ANTOÑITA MORENO (Polydor).** — «Carrera de la sortija», sobre versos de la comedia «El sacristán de la Virgen», y la rumba «Nace en Sevilla», son las dos nuevas canciones que nos ofrece Antoñita Moreno. Excelente interpretación.

**FURIA (BP).** — Con este sencillo del flamante grupo «Furia», aparece en nuestro mercado un nuevo sello discográfico, distribuido por «Bélter». «Hermosa vida» y «Furia», títulos del «single» con el que se nos presentan grupo y compañía discográfica. Bienvenidos.

SALVADOR PASCUAL

Antiguos Almacenes de Música

**new-phono**

FUNDADA EN 1834

HI-FI • CASSETTES • STEREO  
PIANOS, ORGANOS Y GUITARRAS  
INSTRUMENTOS NACIONALES Y DE IMPORTACION

Gral. Primo de Rivera, 35 y 37 - Avda Virgen de Montserrat, 186  
BARCELONA

## MUSICASSETTES

**GEORGES BRASSENS (Philips).** — «La mala reputación», es título del primer LP que apareció en el mercado de esta serie dedicada a Georges Brasseus, y que ahora se ha recogido en musicassette. Incluye, en la cara 1, «La mauvaise reputation», «Le fossoyeur», «Le petit cheval», «Ballade des dames tu temps jadis», entre otros números, mientras en la cara 2, se encuentran canciones como «J'ai rendez-vous avec vous», «Le parapluie», «Comme hier» y «Le vent». La grabación de esta cassette está realizada para su audición en stereo, si bien puede reproducirse en mono, sin que con ello se pierda en absoluto fidelidad.



## Gilbert Montagne



Gilbert Montagne, el joven cantante francés que apadrinó por Salvatore Adamo, ha sido una de las sensaciones musicales de los últimos meses en Europa, principalmente con su número —cantando en inglés— «The fool», ha estado unos días en España, concretamente en Barcelona y Madrid. En nuestra ciudad fue presentado a la crítica especializada y al público a través de programas radiofónicos. En Madrid intervino en el popular espacio televisivo «Estudio abierto». Montagne, hombre sencillo y razumante de simpatía y humanidad, abandonó un buen día París para trasladarse a Miami, donde reside una tía suya. En los Estados Unidos tuvo oportunidad de escuchar, en vivo, las actuaciones de grandes intérpretes del momento. En cierta ocasión, los clientes de una sala de fiestas de Miami le animaron a que interpretara alguna composición. Gilbert se sentó al piano y comenzó su actuación. El éxito fue tal que a los pocos días iniciaba lo que tenía que ser el gran principio de su carrera artística, pues un productor francés, de paso por los Estados Unidos, le propuso firmar actuaciones y grabaciones de discos. Entre las primeras cabe destacar las del Olympia, de París, y entre las grabaciones el «single» con «The fool» como tema principal, del que en menos de seis meses se han vendido un millón de copias. — S. P.

EQUIPOS ALTA-FIDELIDAD

**Unesa**

URGEL, 2y4  
Frente Mdo. S. Antonio

SALA de AUDICIONES  
a su disposición

## BREVEMENTE

● Enhorabuena a Nino Bravo. Y ahora no nos referimos a sus éxitos como cantante. Esta vez la felicitación va dirigida a él como padre, y que hacemos extensiva a su esposa María Amparo, por ser madre de una preciosa niña, primer fruto del matrimonio. El acontecimiento tuvo lugar el pasado día 24 de enero en la Clínica de la Salud, de Valencia y a la neófita se le impuso el nombre de María Amparo, como su madre.

● Otro eco de sociedad, y esta vez con sorpresa. El pasado miércoles contrajo matrimonio la cantante Patty Pravo. A pesar de que no hace mucho había anunciado su deseo de permanecer soltera, pero sin que tal cosa significara renunciar al amor, la rubia cantante creadora de «La bambola» (La muñeca), «Tripoli» y otras tantas canciones, se presentó en el Ayuntamiento de Roma para casarse con Franco Baldieri, un decorador romano de 32 años. Y con las prisas, Patty no llegó siquiera a advertir a sus padres de sus propósitos. Lo que se dice: coser y cantar...

● En el «Bong-Bing», la coqueta «boite» del hotel Meliá Princesa, de Madrid, hubo «Jueves» de Tico Medina. Viene esto a colación, porque la figura especialmente invitada fue Jaime Morey, nuestro representante en el próximo festival de Eurovisión. Asistieron también varias personas vinculadas al mundo de la canción y al disco. Y, como no, allí estaba también Augusto Algueró, el autor de la música de las cuatro canciones que están en manos de TVE. Y como es natural el «show» no tuvo desperdicio. Bien llevado por Tico Medina, con mucha gracia, con mucho estilo y con mucha intención, pero sin pasarse nunca de la raya. Jaime habló con naturalidad y espontaneidad. «Haré todo lo que buenamente pueda», dijo. Tico le dio el siguiente consejo: «Enhorabuena, suerte y cuidado con el éxito. Que en España te lo perdonan todo menos el triunfo...». Y por lo que se refiere a Augusto Algueró no soltó prenda. ¿Será por lo de que «el silencio es oro»...?

Jorge REÑE

Planeta  
2001

## ESCAPARATE DE LP'S

JOHNNY HALLYDAY (Philips)

yeux», «La Pollution», número este el de mayor duración del LP junto a «Oh ma jolie Sarah», «Rendez moi le soleil», «Dans ton univers», «Il faut boire a la source». Por lo que respecta a la cara 2 del album, destaquemos, como número final, el que da título al disco, «Oh! ma jolie Sarah», cuya audición recomendamos, preferentemente a los seguidores de este cantante francés, cuya estrella parecía haber declinado en los últimos tiempos, pero que ha tenido la buena visión de arropar sus actuaciones con excelentes grupos orquestales. Nos quedamos con una selección de la primera cara y, el número clave de la segunda, ya reseñado.

**TORRADAS**  
EL MERCADO DEL DISCO  
DIO 20% ULTIMAS NOVEDADES Y ADEMAS... REGALOS  
Manso, 60 Tel. 2411224

CONJUNTOS MUSICALES ARTISTAS

LES FABRICAREMOS SUS...

AFFICHES ★ POSTALES

TELEFONO 249 03 42

LA FABRICA DE LAS POSTALES

Travesera de Las Corts, 25 - HOSPITALET (Barcelona)

## La Plus-Cassette

Nuevo avance técnico de BASF en la reproducción del sonido

Dióxido de Cromo (CrO<sub>2</sub>)  
Con este nuevo recubrimiento se consigue una transparencia de sonido hasta ahora desconocida.

Mecánica especial SM\*  
Evita ruidos y atascos en el transporte interior de la cinta.  
Incluso en la Cassette de dos horas (C 120).

\*"Special Mechanics" - Patentada



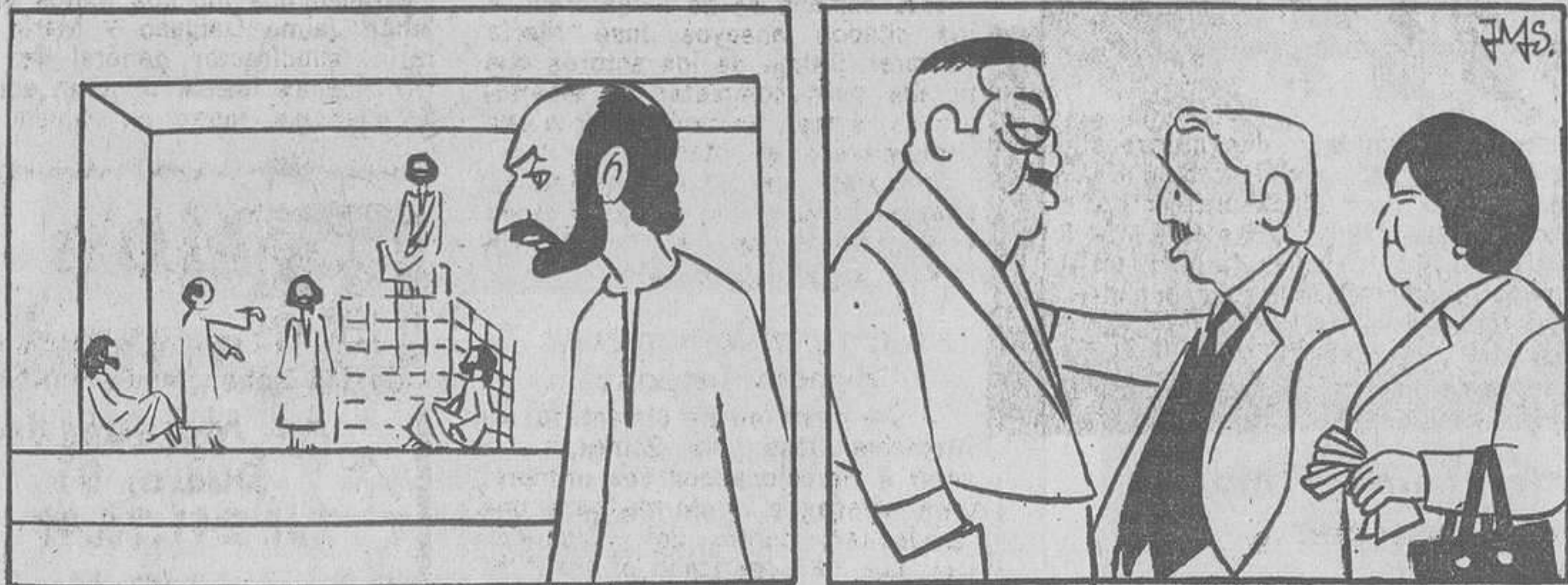
C 60 (2 x 30 minutos)  
C 90 (2 x 45 minutos)  
C 120 (2 x 60 minutos)



ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS

la semana teatral fue así

REENCONTRAR EL VALOR DE LA PALABRA



Adolfo Marsillach en «Sócrates», en el Poliorama, y Rafael López Somoza, Paco Martínez Soria y Carmen de los Ríos en «El gran tacaño», en el Talla. (Caricaturas de José María Serra).

La última vez que Adolfo Marsillach estrenó en Barcelona, el «Marat-Sade» en el mismo escenario de ahora, el entonces titular de esta sección confió las líneas que debían comentar el espectáculo a otro querido compañero para evitar que nadie pudiera encontrar en los elogios una relación afectiva entre padre e hijo.

Retorna Adolfo a Barcelona y antes de decir una sola palabra sobre su «Sócrates», hemos querido dedicar estas breves frases de recuerdo a Luis Marsillach, maestro en su pluma, que tantas veces utilizó para llenar este comentario a como fue la semana teatral barcelonesa.

Una semana que, recargada de noticias, se centró precisamente en el estreno de Poliorama, por una simple cuestión: el clima de expectación planteado por el retorno de Adolfo Marsillach, y la presentación de uno de sus siempre insólitos montajes. Un clima que no resultó falso, ya que nadie quedó defraudado de lo que se le ofrecía en el escenario: la reconstrucción sin retóricas de un día histórico en el devenir de la Humanidad, aquel en que Sócrates, hace 2.271 años, fue condenado a beber la cicuta, acusado de impiedad y de corromper a la juventud.

Es Sócrates que nos legaron Platón y Jenofonte, el de los discípulos de la ironía, habla de la virtud, de la libertad, de la moral, y lo hace con frases que son de todos los tiempos, porque nacieron en el origen de la filosofía humana. Son, en resumen, la palabra, con la que el hombre ha podido llevar adelante su misión, su enfrentamiento a la injusticia, su rebeldía y su amor. Una palabra válida, por tanto, desde el momento en que llega a la conciencia de otros hombres. El haber reencontrado su valor en un escenario vacío de otros ornamentos que no sean la voz, es, a nuestro entender, la notable virtud que nos ha ofrecido, en su retorno, la inquietud de Adolfo Marsillach.

Es la palabra, tantas veces olvidada o relegada en la evolución teatral de los últimos tiempos, el único elemento rico en este escenario permanente de blancura, donde la nueva apología discurre. Los elementos son mínimos, los movimientos lentos y calculados, las permutas de personalidad, algo accesorio en el incurrir de una ac-

ción que no actúa. Sólo la palabra puede crear este clima de tensión en que la defensa de la verdad transforma al acusado en acusador. Una palabra que hay que oír y entender a través del eco que sepa engendrar dentro de cada uno. Y que cumple, por tanto, su misión teatral a la perfección.

EL TEATRO COMICO DE AYER... puede ser también el de hoy. Ello lo hace evidente Martínez Soria cada vez que recoge una vieja herencia de hombres de otros tiempos, acaso no demasiado alejados, y le da una dimensión más actual. Con lo cual vuelve a ponerla en el primer plano de su personalidad de actor, y logra una nueva creación que pasará en triunfo por los caminos que pisan sus muchos admiradores.

Tal ha hecho con «El gran tacaño» y fueron numerosas las carcajadas que estallaron por ello en la noche del estreno. Como Martínez Soria es hombre que tiene especiales antenas para captar las reacciones del público, con el rodar de la obra, ésta irá adquiriendo nuevas intenciones y subrayados, y ocupará el mismo lugar que tantas otras tuvieron en la revisión dictada por el excelente actor cómico. Aunque tal vez en esta ocasión, manteniendo la acción en unos decenios atrás, la lógica hubiera estado más de acuerdo con los personajes, y éstos hubieran adquirido, con atuendo de los años veinte, el lugar adecuado para mejor explotación visual.

LA PLURALIDAD DEL CAFE-TEATRO

Cabría preguntarse si hay unas normas fijas para que el café-teatro sea reconocido a primera vista. Porque como tal se nos ha dado en estos siete días una comedia musical con inscripción de irónica crítica de nuestras costumbres, y un texto que entronca con el teatro de la angustia a través del absurdo. En ambos casos, había calidez en el contenido, aunque la exposición y la reacción del público fueran distintas.

Pero no hagamos comparaciones, sino distanciamos una de otra, en tiempo y manera. En «Spain's striptease» la intención se enmascara con las canciones, el desfile de situaciones y la referencia a un plano distinto, se nos da por reflexión... después de haberse divertido.

«El concierto» no obliga a participar. Permanece estático ante quien lo quiere conocer, y da ocasión a que Lola Gaos juegue con sus facultades de actriz. Pero no convence a nadie, ni acaso pretenda divertir. Es, eso sí, un compromiso con el teatro que corresponde a nuestro tiempo. Con buen café y peor complemento, mientras se espera que llegue la última nota para completar el nunca existente concierto.

COMO FINAL, LO JUVENIL

Decíamos al principio que la semana había estado plébrica de actividad. Y se abrió y cerró con las matinales de «Cavall Fort» en Romea, primero con los divertidos cuentos de «Xupinel-lis Claca», que obligan a participar. Los títeres que maneja Joan Baixas, en muchas otras ocasiones hablan a otros públicos distintos, pero tienen la virtud de una intuición bien clara para saber quién está en la sala. Y hacer que el chico, el joven o el adulto participen en su quehacer, lo que, directa o indirectamente, es la principal misión del teatro. Las divertidas andanzas de «Les

DATOS DE SIETE DIAS

XUPINEL-LI CLACA, espectáculo de títeres, cuentos y canciones, con Joan Baixas, Teresa Calafell y Dani Freixas. Dirección de Joan Baixas. Ciclo de Teatro Infantil de «Cavall Fort». Teatro Romea. Día 30.

SPAIN'S STRIP-TEASE, obra de café-teatro de Antonio Gala, con música de Alberto Bourbon, con Sylvia Lienas, Enrique Pous, Elisenda Ribas, José Peñalbert, José María Quiñero, Pepita Lluell y Lidia Moreno. Dirección de Sergio Schaaf. Río. Día 1.

EL GRAN TACAÑO, de Antonio Paso y Joaquín Abati, nueva versión de Prada y Martínez Soria, con María Carrasco, Marisol Gabaldón, Pedro Hurtado, Germán Algorta, Eduardo Martínez, Paco Martínez Soria, Carmen A. de los Ríos, Conchita del Val, Rafael López Somoza, Isabel Pradas, Carmen Cervera y Pablo Isasi. Dirección de Martínez Soria. Teatro Talía. Día 3.

EL CONCIERTO, comitragedia con canciones, en un acto, de Juan Guerra, música de July Murillo, con Lola Gaos y Abel Viton. Dirección de Juan Guerra. Martín's. Día 3.

SOCRATES, de Enrique Llovet, con Gerardo Malla, Juan Jesús Valverde, Francisco Melgares, Francisco Guijar, Emiliano Redondo, Vicente Cuesta, José Camacho, Francisco Balcells, Francisco Casares y Adolfo Marsillach. Dirección de Adolfo Marsillach. Teatro Poliorama. Día 4.

EL ARMES DE BAGATELA, reposición de la obra de Joaquín Garbó y Jaume Batiste, por la formación de la «Institución Montserrat», dentro del Ciclo de Teatro Juvenil de «Cavall Fort». Teatro Romea. Día seis.

armes de Bagatela» han completado el panorama. Una reposición lógica, porque muchos chicos no pudieron conocer la obra en su doble estreno del ciclo anterior. Así fue la semana teatral. Que tuvo, repetámoslo, como mejor virtud, reencontrar el justo valor de la palabra.

Salvador CORBERO

Por obligación de programación ¡¡ULTIMAS SEMANAS!!

TEATRO MORATIN

Compañía Nacional «Angel Guimerá»

FUNCIONES:

6.15 TARDE y 10.45 NOCHE

GALATEA

DE

JOSEP M.ª DE SAGARRA

- MARIA JESUS ANDANY LLUIS NONELL
MERCE BRUQUETAS OLGA PEIRO
ENRIC CASAMITJANA JOSEP QUER
CARME CONTRERAS JOSEP RUIZ LIFANTE
TERESA CUNILLE JORDI SERRAT
JOSEP M. DOMENECH ALBERT SOCIAS
RAMON DURAN LLUIS TORNER

Dirección: RICARD SALVAT

Ministerio de Información y Turismo
Excmo. Ayuntamiento de Barcelona

Cine Jaime I
Avenida República Argentina, 267-269
Paseo de San Gervasio, 80
Teléfonos 247-11-02 y 247-43-96
¡NO ES UNA GUERRA CORRIENTE! ¡ES DE TIPO PARTICULAR!
LA GUERRA DE MURPHY
PETER O'TOOLE — PHILIPPE NOIRET
LA MUERTE SE LLAMA MIRIAM
STEPHEN FORSYTH — ANN SMYRNER

Quinientas representaciones y últimas semanas de la fastuosa super-revista «Llévame a París»

Coincidiendo con la festividad de San Valentín «Día de los enamorados», el próximo lunes, día 14, se comentarán en el Teatro Apolo las 500 representaciones de la fastuosa super-revista «Llévame a París», con sus creadores, los tres ídolos del público: Tania Doris, la supervetedete sin rival y los inimitables actores cómicos Luis Cuenca y Pedro Peña. Tras ocho meses de batir récords de taquilla, de carcajadas y de aplausos, por compromisos adquiridos con anterioridad por la mejor y más completa compañía de revistas, se anuncian ya las últimas semanas de actuación, aún en pleno éxito y cuando los llenos se suceden también todos los días. El dinámico empresario Matias Colsada siempre al servicio del público, creando espectáculos tan sensacionales y sin parangón en el género revisteril, ha querido solemnizar estas 500 representaciones al coincidir con el «Día de los enamorados», y rendir homenaje, una vez más, a ese público que tanto le favorece, obsequiando con un «símbolo del amor», a cuantas parejas asistan a la función de noche del mencionado día 14, en recuerdo de este acontecimiento y de la festividad del día.



TEATRO APOLO

PALACIO DE LA REVISTA

COLSADA presenta

El clamoroso éxito

Llévame a París

LA MEJOR SUPER-REVISTA DE TODOS LOS TIEMPOS CON LOS TRES IDOLOS DEL PUBLICO

TANIA DORIS
LUIS CUENCA
PEDRO PEÑA

8 MESES EN CARTEL MAS DE 400 REPRESENTACIONES

DECORADOS MOVILES - SURTIDORES FANTASTICOS - MANIQUIES VIVIENTES - ELEVADORES HUMANOS - MUJERES ETEREAS - EL GRAN CARRUSEL DE LA FANTASIA



14 de FEBRERO

«DIA DE LOS ENAMORADOS»

500 REPRESENTACIONES

OBSEQUIO A TODAS LAS PAREJAS

POR COMPROMISOS DE PROGRAMACION

ULTIMAS SEMANAS





# EL FIN DE LA LUCHA

## ACTORES, DESCANSO, TEATROS Y PERMISOS

Durante los siete días que acabamos de pasar, se ha resuelto un conflicto que, si bien en nuestros medios no tuvo expresión pública, en Madrid planteó una auténtica batalla entre actores y empresas.

La lucha, iniciada por Juan Diego y Conchita Velasco que dejaron incluso los papeles que representaban en «Llegada de los dioses», en Lara, tenía por objetivo garantizar el día de descanso semanal que había ido imponiéndose en algunos locales y compañías, mientras otros se negaban a tal concesión.

El resultado ha sido que ese día se ha establecido ya en forma oficial para todos los actores dramáticos, y se está estudiando con grandes posibilidades de solución el problema de un orden distinto, que afecta a los líricos, frívolos y cafés-teatro. Aunque los términos son distintos, todo hace suponer que se llegará igualmente a un feliz resultado, contándose en el caso concreto de los espectáculos frívolos, con el apoyo entusiástico de uno de los empresarios más destacados, Matías Golsada, que está dispuesto a conceder el día de fiesta a todas sus compañías, en cuanto se resuelva el problema.

Parece lógico suponer que el siguiente paso pudiera ser la petición de función única, que está establecida en casi todas las naciones donde el teatro tiene una auténtica fuerza de expresión. Si ello es así, no se comprende que en España, donde no existe una gran masa de espectadores, se mantengan unos horarios absurdos, con una función de tarde que se inicia a una hora prohibitiva para la inmensa mayoría de los que pudieran estar interesados en acudir a ella.

Ello nos lleva a otra cuestión, ya que sabemos que los directores del nuevo Teatro Ars, habían pensado en principio mantener las dos funciones diarias, pero en horarios más lógicos, es decir, una a las ocho de la tarde —apta ya para un mucho más amplio sector de público— y otra a las once de la noche. Claro que difícilmente podrá realizarse el experimento, si continúan manteniéndose las trabas burocráticas que se oponen a una inauguración prevista para dos meses atrás. El problema del Ars radica simplemente en que es un «teatro», título que por lo visto acarrea la inmediata acumulación de trabas de todo tipo.

Por lo que sabemos, y en aras de la seguridad, las exigencias que se plantean a quien quiere abrir un nuevo teatro, son de un orden en ocasiones casi prohibitivo. Pero es que, además, una vez cumplidas todas estas exigencias, que van desde la utilización de una pintura especial a la instalación de un telón metálico en la boca del escenario, todavía no se concede el permiso, pendiente de unas inspecciones que han de realizarse, por lo visto, por orden jerárquico, y que se van produciendo después con notable retraso. Con la consecuencia de que no se puede inaugurar el local y que una compañía que ha trabajado con entusiasmo durante semanas y semanas tiene que permanecer inactiva, en espera de una autorización que no acaba de llegar.

Pero, y esto nos parece mucho más grave, es que esa seguridad debe estar regida por normas surgidas en tiempos de Carlos II, que por lo visto fue gran legislador. Ya que para la apertura de una «boite», «Discotheque» e incluso un «café-teatro», donde se acumulan en mucho menos espacio y con escasas posibilidades de escape si se produce una catástrofe, un elevado número de personas, los permisos son rápidos y sin problemas. Es sólo el teatro que exige «seguridad». Y largas comprobaciones burocráticas que aún pueden alargarse muchos meses, según parece. El descanso de los actores en este caso concreto no ha necesitado de grandes esfuerzos para cruzar el «río Jordán» de los paros tecnológicos. S. C.

## TEATRO POLIORAMA SOCRATES de ENRIQUE LLOVET

### ADOLFO MARSILLACH



«SOCRATES», el primer hombre muerto por decir lo que pensaba

El cóndor levantaba su mole impresionante en la soledad de las montañas... ¡Esperando que alguien se atreviese a atacarlo!



El cóndor levantaba su mole impresionante en la soledad de las montañas...  
JIM BROWN-LEE VAN CLEEF  
PATRICK O'NEAL  
MARIANA HILL  
DIRIGIDA POR JOHN GUILLERMIN  
TECHNICOLOR PANAVISION

## MININOTICIAS

No se anuncian novedades...

...para la semana que ahora empezamos, por lo menos teatralmente hablando, en nuestra ciudad. Aunque sí hay previsto un estreno, el próximo domingo, en Romea, dentro de las matinales de «Cavall Fort».

Se trata de la comedia de Alexandre Ballester, «Cap cap pla cal al cap del replà», que nos dará a conocer el grupo que encabeza Frederic Roda Fàbregas, entusiasta impulsor de la difusión de las obras del autor mallorquín entre nosotros. En Romea, el domingo, día 13, por la mañana, se centra el interés teatral de la semana.

Se llevan a buen ritmo... los ensayos de «La posadera», de Goldoni, convertida en comedia musical por Juan Guerrero Zamora, que al propio tiempo es autor del montaje, centrado sobre la figura de Nurla Torray.

Esta semana se ha incorporado a los citados ensayos José María Caffarel, último de los actores que faltaba para completar el reparto, y cuyo retraso, ha sido debido a sus compromisos en Madrid.

El estreno de «Mandolina, en su posada, hace lo que le da la gana» está previsto para el primero de marzo, en el Teatro Talía.

Un notable actor y director español...

...cuya fama se ha cimentado en Alemania, José Luis Gómez, va a venir a Barcelona por vez primera, para ofrecer el «Informe para una academia», dentro del «Ciclo-Kafka», que ha organizado el Instituto Alemán, de nuestra ciudad.

Gómez, que actuará en sesión única, en el Capsa, el lunes, día 28 de febrero, acaba de dirigir el montaje de «Lysistrata», que presenta Aurora Bautista en Madrid, sobre escenario de Fabià Puigserver.

Y ya que hablamos de catalanes...

...en el panorama teatral madrileño, digamos que Antonio de Armenteras acaba de ser homenajeado por la «Peña Chicote», con el tradicional almuerzo que se realiza en «Torres Bermejas». Premio de admiración por los muchos años que Armenteras ha dedicado de amor al teatro, en tanto crítico y gran aficionado.

También Mary Santpere ha revalidado la admiración de los madrileños siendo figura central de ese nuevo espectáculo arrevistado presentado en el teatro Martín, y en el que se incluye una notable influencia de la frivolidad argentina de donde proceden buena parte de los integrantes del reparto. Con excepción de nuestra Mary, naturalmente.

Otra noticia catalana... tirada sobre la banda de Madrid es el próximo estreno de «La noche de los cien pájaros», de Jaime Salom, con dirección de José María Loperena, en el Teatro Marquina el mismo escenario donde se estrenó aquel clamoroso éxito de «La casa de las chivas».

Que, por cierto, acaban de lograr nuevos galardones, ahora en su versión cinematográfica. Los premios del Sindicato del Espectáculo han reservado varios galardones para «La casa de las chivas», entre ellos el de mejor interpretación femenina, por la «Petra», que incorpora Charo Soriano.

Con lo cual, cada actriz que incorpora a ese personaje, ha logrado hasta ahora conquistar un triunfo: el premio de la crítica de Barcelona, a Terele Pávez; la Minerva de Oro del Círculo de Bellas Artes, también a Terele, y ahora este sindical a Charo Soriano.

En busca de una revalorización...

...de la zarzuela en nuestros tiempos, la Peña Cultural Barcelonesa acaba de convocar el «Primer Concurso Nacional de Libretos Inéditos de Zarzuela Moderna», dotado con un primer premio de cien mil pesetas.

La intención es que la zarzuela encuentre un lenguaje más apropiado a nuestro tiempo que le dé un nuevo auge. El españolísimo género sigue gustando en su más arcaica expresión, pero tal vez pueda volver a la mayor vigencia si logra interesar también el argumento.

Buena la iniciativa de la «Peña Cultural Barcelonesa», que cuenta con el patrocinio municipal para llevar adelante el compromiso.

Un querido compañero de la crítica...

...acaba de acceder, por nombramiento realizado en el último Consejo de Ministros, a la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos. En la misma noche en que se concretó su nombramiento Jaime Delgado estuvo en el Poliorama, asistiendo al estreno de «Sócrates», a cuyo final aplaudió con calor.

Sus aplausos, oficiales, van a resultar ahora mucho más difíciles. Le deseamos muchos éxitos en su labor. Jaime Delgado y Mario Antolín, subdirector general de Teatro, pueden formar un gran equipo, en bien del teatro en España.



Av. Marqués del Duero, 91  
Tel. 241.76.49

Presenta HOY lunes continua desde las 3.30



LINA MORGAN  
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ  
EASTMANCOLOR PANORAMICA  
FLORINDA GRACIA JOSE CON LA COLABORACION  
CHICO MORALES SACRISTAN ANTONIO OZOREI  
DIRECTOR MARIANO OZORES  
PRODUCTOR EJECUTIVO JOSE ANTONIO GARCIA  
PRODUCCION: CEBASO GONZALEZ S.A. P.I.C.A.B.A.

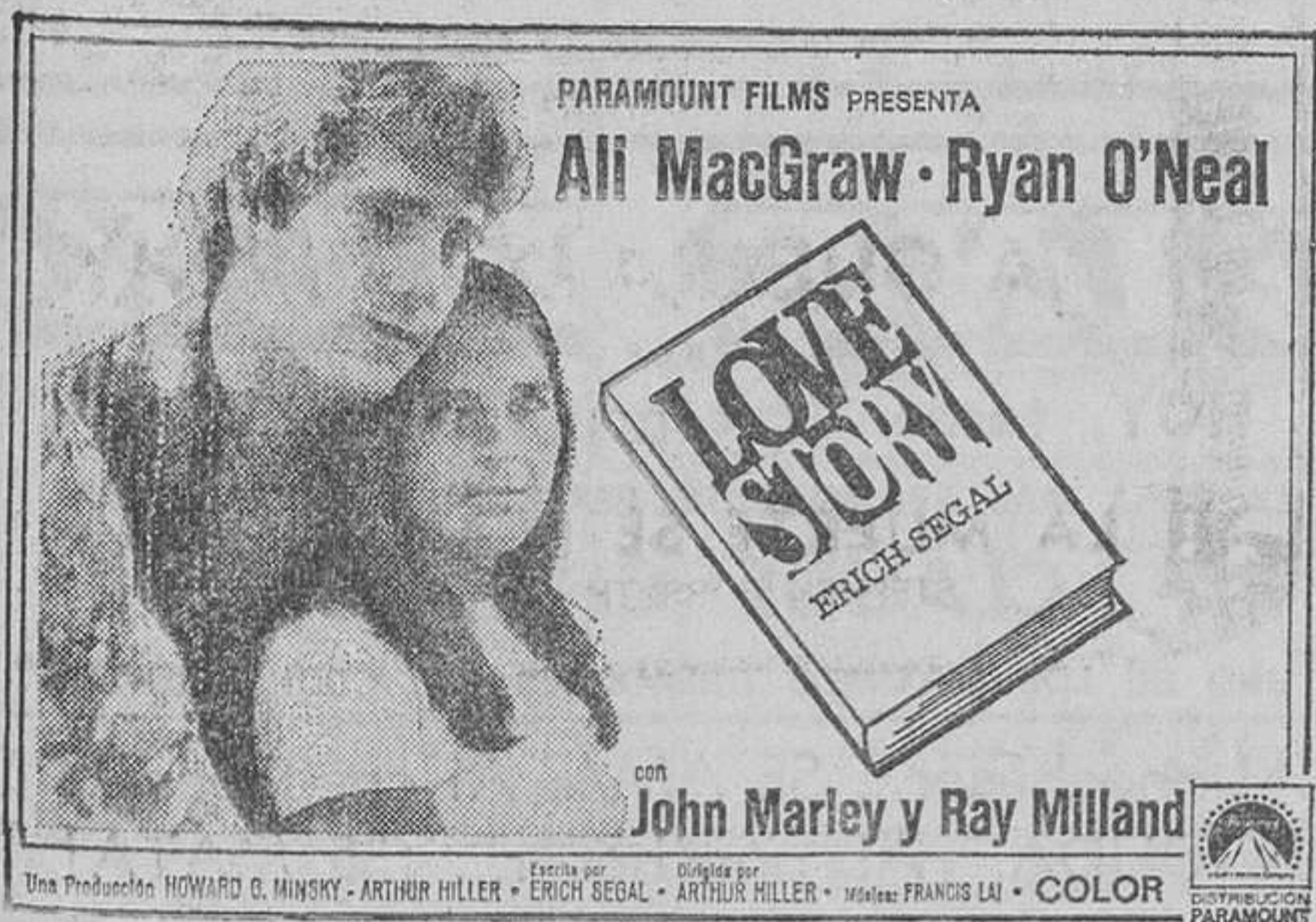
Lina confundía el amor con otros sentimientos  
Algo sublime sirvió para identificarlo

LA NOCHE DE WALPURGIS

PAUL NASCHY, GAYL FUSCH, BARBARA CAPELL  
NO APTO

## PARIS

6.º MES DEL MAYOR EXITO DE LA TEMPORADA



UNA HISTORIA DE AMOR QUE CONMUEVE AL MUNDO ENTERO

## TEATRO BARCELONA

TELEFONO 221 37 51

¡¡ULTIMOS DIAS!!  
¡¡ULTIMOS DIAS!!

TARDE, 6,15. -- NOCHE, 10,45

«POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA»

EXITO INMENSO DEL IDOLO DE BARCELONA

# MANOLO ESCOBAR



# Cine novedades de la semana

En la variedad está el gusto. -- Una cinta notable: «Algodón en Harlem». -- Charles Bronson, rey de la acción. -- Melville y su «Círculo rojo». -- El fútbol, personaje de «El ídolo caído».

Esta semana sí, esta semana hubo abundante actividad cinematográfica. Y como en la variedad está el gusto, variado fue el material aportado, para que todos se sintiesen satisfechos. Aunque esa misma abundancia nos obligue a resumir en los estrenos considerados de tono menor.

Con «7 en el abismo», una cinta italiana de acción, conducida discretamente por Mario Siciliano y «El amargo sabor del miedo», terror y suspense a cargo de Don Sharp, se ha compuesto un atractivo programa doble; como el que componen «El hombre, el orgullo y la venganza», más cine de acción por el simple gusto de dar rienda suelta a la violencia y «Me debes un muerto», concesión de Sáenz de Heredia, aún con su cita a Buñuel, a la fama y popularidad de Manolo Escobar con su inseparable Conchita Velasco. Individualmente vimos «Ivana al ataque», cinta polaca para niños que sin duda habrá de satisfacer a éstos por la jugosidad de su tema y la distracción que emana de todos sus fotogramas; y «Si fulano fuese mengano», otro producto Ozores con los chicos de la Tele, esta vez subordinados a la presencia de Peret.

Confieso que salí harto complacido de «Algodón en Harlem». He aquí una cinta, desde luego, que aun acudiendo a temática sobradamente explotada, ofrece una personalidad bien acusada, que se deriva tanto de la novela original de Himes, un especialista en el género, como de la habilidad con que Ossie Davis la puso en imágenes. Porque hete aquí que estamos también ante uno de esos golpes maestros, pero planteado de otra forma; y que hay policías y malhechores, pero distintos; y que tenemos acción e intriga, pero siempre con buen humor y habilidad. Y, sobre todo, hay la novedad de plantear todo ello en el barrio neoyorquino de los negros, para que también Harlem sea un personaje. Al que, por curioso recuerdo histórico, vuelve una bala de aquel algodón que cultivaron en los Estados del Sur los antecesoras de buena parte de sus actuales habitantes. Y hay la nota costumbrista y la nota humorística, la crítica y la divertida. Hay unos policías también de color —como los hay blancos, que en ínfima minoría aparecen en película—, muy especiales. Y lindas mujeres. Y soberbia música. Total, que hay una película extraordinariamente divertida. Pero que no se reduce a eso, sino que tiene algo más: personalidad.

Charles Bronson es el actor de moda en el cine de acción del momento. En «Los compañeros del diablo», su nombre se ha unido al de Terence Young, realizador de la mayoría de cintas de James Bond. Podía esperarse de ello una cinta de renovados y suficientes atractivos. Y los tiene, qué duda cabe. Pero no en la medida que sería deseable, sobre todo después del prometedor y apasionante planteamiento. Porque, a continuación, una vez situados los personajes en ambiente y disparada la trama, faltó algo más de inspiración a los guionistas. Y ni qué decir tiene que también juega baza importante en este género tan explotado. Tanta, que la diferencia entre una cinta que se recuerda largo tiempo y otra que, tras el éxito pasajero —a veces multitudinario incluso, porque al gran público le satisface esta clase de películas—, pasa al desván del olvido. «Los compañeros del diablo» se queda en un término medio, por las razones aducidas.

Es innegable la preferencia de Jean-Pierre Melville por el cine policiaco al estilo americano, puesto de manifiesto en su filmografía. Pero en «Círculo rojo» parece llegar al agotamiento o a la saturación estilística, o al cansancio, creador. Bastaría la confrontación con «Hasta el último aliento», cinta ya de

años, pero llegada recientemente a nuestras pantallas, y a la que tanto recuerda ésta, para comprobar ambiciones, era más lograda. Aunque, naturalmente, por el atractivo de su reparto y la brillantez de su composición formal, «Círculo rojo» tenga una audiencia más atenta y adicta. Que no debe olvidarse que se alinean nada menos que Alain Delon, Bourvil, Gian Maria Volonte, Yves Montand y François Perier, en un reparto exclusivamente masculino —las mujeres no intervienen si no es en mínima y episódica presencia— en una lucha de matices y prestigios en la que si nadie pierde un ápice del suyo, sale robustecido el del ya desaparecido Bourvil.

«Círculo rojo» es, aparentemente, la historia de uno de esos golpes audaces y perfectos tan en boga desde «Rififi». Pero, además, hay el estudio psicológico de los personajes, que se traduce en un exceso de carga literaria en los parlamentos, y hay una composición ambiental de primera fila, desde las escenas de la cárcel hasta el desenlace, pasando por las que tiene por localización enclaves urbanos o se desarrollan en plena campiña. Y en todas partes surge la policía, desde los altos jefes que filosofan con sus sentencias, hasta los gendarmes que recuerdan el coro de las tragedias griegas. Porque, al fin y al cabo, «Círculo rojo», que se inicia con otra sentencia, ésta de oriental procedencia, también es una tragedia, la del hombre ante su propio destino, sea ladrón o policía. Que Melville intenta precisamente demostrar que, en uno y otro, los métodos son los mismos.

Para completar la semana, una cinta de muy atractivos contornos: «El ídolo caído». Dirigida por su propio protagonista, Richard Harris, aborda un mundo poco explotado en el cine mundial, el del fútbol. Poco y, por lo general, mal explotado. Porque no parece fácil llevar argumentos humanos y profundos al ambiente balompédico. Sin embargo, Harris lo ha conseguido, aunque para ello tuviera el acierto de alejarse de los países donde el fútbol está superprofesionalizado, para irse a Israel, donde expone la tragedia del «as» balompédico que llega al término de su carrera activa y se encuentra con el vacío de su porvenir. Y el acierto de quienes han compuesto «El ídolo caído» estriba tanto en la elección del ambiente, con lo que gana en forma extraordinaria el planteamiento gráfico de la acción, como en el paralelismo de la narración entre el niño —por cierto, incorporado por un actor extraordinario— que sueña con emular las hazañas y triunfos del gran ídolo, con la vida de éste. Una película de fútbol sin más partido que el final y con un desenlace que huye del triunfalismo, debía ser, bien tratada, una excelente película de fútbol; y esto es lo que resulta ser «El ídolo caído». Por encima —porque importa mucho más el contenido que el continente— de los amaneramientos técnicos de un Richard Harris que, como realizador, se ha visto excesivamente preocupado por su propia presencia como actor— defecto, por lo demás, común cuando se reúne esta doble faceta—, y por

los propósitos renovadores que dan a la cinta un atractivo aspecto exterior. CASTELL

## LOS ULTIMOS ESTRENOS

7 EN EL ABISMO (América, P. Pelayo, Selecto y Versalles-31-1). Italiana, 1970. En techniscope y technicolor. Dr. M. Siciliano. Con Ivan Rassimov, Mónica Strelbel, Kirk Morris y Al Landy. S. Ramade.

EL AMARGO SABOR DEL MIEDO (América, P. Pelayo, Selecto y Versalles, 31-1). Inglesa, 1969. En panorámica y eastmancolor. Dr. Don Sharp. Con Eva Renzi, David Buck y Peter Vaughan. S. Ramade.

IVANA AL ATAQUE (Atenas, 31-1). Polaca, 1969. En technicolor. Dr. Josef Pinkava. Con Eva Jarkova, Vlastimil Vidlicka, J. Kudela y M. Jaksik. Universal.

SI FULANO FUESE MENGANO (Balmes, 31-1). Española, 1971. En eastmancolor. Dr. Mariano Ozores. Con Peret, José Luis López Vázquez, Antonio Ozores, Florida Chico y José Rubio. César Films.

ME DEBES UN MUERTO (Borrás, Bosque, P. Palacio y Balaña, 31-1). Español, 1971. En panorámica y eastmancolor. Dr. José Luis Sáenz de Heredia. Con Manolo Escobar, Conchita Velasco, Antonio Garsa, Agustín González y Gracita Morales. Regia.

EL HOMBRE, EL ORGULLO Y LA VENGANZA (Borrás, Bosque, P. Palacio y Balaña, 31-1). Italiana, 1970. Dr. Luigi Bazzoni. En techniscope y technicolor. Con Franco Nero, Tina Aumont y Klaus Kinski. Hispamex.

ALGODON EN HARLEM (Vergara, 31-1). Norteamericana, 1970. En color De Luxe. Dr. Ossie Davis. Con Godfrey Cambridge, Raymond St. Jacques y Calvin Lockhart. C. B. Films.

LOS COMPAÑEROS DEL DIABLO (Montecarlo, 31-1). Franco-italiana, 1970. En eastmancolor. Dr. Terence Young. Con Charles Bronson, Liv Ullman, James Mason, Jill Ireland y Michel Constantin. Filmmax.

CIRCULO ROJO (Comedia, 3-11). Franco-italiana, 1970. En eastmancolor. Dr. Jean Pierre Melville. Con Alain Delon, Bourvil, Gian Maria Volonte, Yves Montand y François Perier. Filmmax.

EL IDOLO CAIDO (Alexandra y Atlanta, 4-11). Anglo-israelí, 1969. Dr. Richard Harris. En technicolor. Con Richard Harris, Rommy Schneider y Kim Burfields. Izaro.

## Martinense

Montaña, 9 y 11  
Teléfono 226 18 29  
¡TIROS BIEN ACERTADOS Y CON BUENOS MAESTROS!



CON ELLA LLEGO EL AMOR  
MABEL KARR - DIANA SOREL  
¡UN PROGRAMA A TODO COLOR!

# FANTASIO

## 4.ª SEMANA DE EXITO

PARAMOUNT FILMS PRESENTA CHARLES BRONSON-TELLY SAVALAS-JILL IRELAND

### ciudad violenta

UN FILM DE SERGIO SOLIMA CON UMBERTO ORSINI Y CON LA PARTICIPACION DE MICHEL CONSTANTIN  
UNA CO-PRODUCCION FRANCO-ITALIANA UNIDIS FONORAMA-UNIVERSAL FRANCE

## UNA CIUDAD DOMINADA POR LA GENTE DEL HAMPA

# CAPITOL

HOY, lunes, ESTRENO de un insuperable programa doble

¡UNA OBRA MAESTRA DEL CINE DE HORROR!  
¡UN HOMBRE TRANSFORMADO EN BESTIA ASESINA Y SANGUINARIA, BAJO EL PODER DE UNA MUJER SADICA Y DESPIADADA!

PAUL NASCHY - PERLA CRISTAL  
MICHAEL RIVERS  
VERONICA LUJAN  
en  
**LA FURIA DEL HOMBRE LOBO**

EASTMANCOLOR  
TECHNISCOPE

DIRECTOR: JOSE Mº ZABALZA

Una lucha titánica para sustituir la ley de la fuerza por la fuerza de la ley

GLENN SAXSON  
LUCRETIA LOVE

# VETE CON DIOS GRINGO

CINEMASCO  
TECHNICOLOR

(Para mayores de 18 años)

# CINE REX

HOY, tarde. ¡Excepcional ESTRENO!  
¡LA OBRA MAS APASIONANTE, PERSONAL Y ACLAMADA DE  
CLAUDE CHABROL

UNO DE LOS MAXIMOS CREADORES DEL CINE EUROPEO!

Ai anochecer... SE AMA. Ai anochecer... SE DUDA. Ai anochecer... ¡SE MATA!

# AL ANOCHECER

un film de CLAUDE CHABROL

STEPHANE AUDRAN  
MICHEL BOUQUET  
FRANCOIS PERIER

WILLIAM NORTON-STONEY POLLACK  
ELMER BERNSTEIN  
JULES LEVY-ARTHUR GARDNER-ARNOLD LAVEN  
PANAVISION® TECHNICOLO®

CON ELLA LLEGO EL AMOR  
MABEL KARR - DIANA SOREL  
¡UN PROGRAMA A TODO COLOR!

EASTMANCOLOR  
(Autorizada para mayores de 18 años)

«Disfrutar de la vida es un deber del hombre. Lo contrario sería profanarla. Debemos VIVIR»

UNA DE LAS 15 MEJORES PELICULAS DE LA HISTORIA DEL CINE (Referéndum crítica mundial 1971)

# Kira (VIVIR)

# ¡GRAN EXITO!

EN Balmes y a partir de hoy conjuntamente con Excelsior

un PERET que se supera a sí mismo, en el filme que ha causado el mayor impacto y la máxima diversión

¡Vaya enredo fenomenal que organizan «Peret», su secretario (J. L. López Vázquez) y su detective privado (A. Ozores)!  
¡¡Habrá que verlos!!

PERET en

# SI FULANO FUESE MENGANO

EASTMANCOLOR

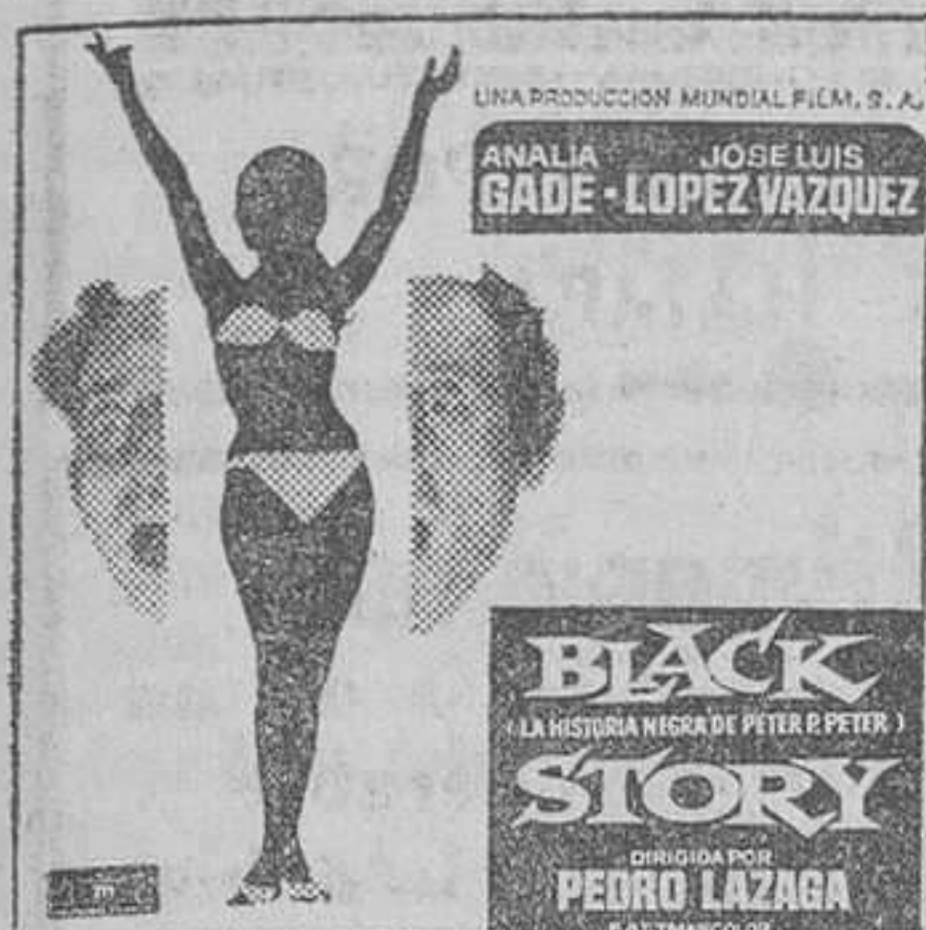
CON JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ-OZORES-CHICO-RUBIO-MORALES-SAZATORNIL-SAZA  
MELCA  
LINE-VIA PRESENTACION MEDITERRANEA DIRECTOR: OZORES PRODUCTORES: ANTONIO CASCALES  
PRODUCCION: CEGAREO GONZALEZ S.A.-P.I.C.A.S.A.

EN EXCELSIOR ADEMAS:  
-MAS OSCURO QUE EL AMBAR- (Color)  
(Mayores 18 años)

CINES

AVENIDA DE LA LUZ MODERNO VICTORIA PEDRO IV

A PARTIR DE HOY ¡Una auténtica historia de humor y amor... negro!



Un filme de horror que le mantendrá inmóvil en su butaca



(Mayores 18 años)

El programa del Savoy Esta semana, con 'Fifi Laplume', maravillosa y divertida película de A. Lamorisse...

Femina

Un gran triunfo mundial confirmado diariamente en Barcelona desde hace

¡¡OCHO SEMANAS!!

¡Cuando MARLENE JOBERT Y CHARLES BRONSON INSPIRA



EL GENIO CREADOR DE RENE CLEMENT NACE UNO OBRA MAESTRA TAN APASIONANTE COMO EL FILM QUE HA BATIDO EN EUROPA TODOS

LOS RECORDS DE PUBLICO! CHARLES BRONSON MARLENE JOBERT El pasajero de la lluvia ANNIE CORDY - JEAN GAVEN UN EXTRAORDINARIO FILM DE RENE CLEMENT

RETROSPECTIVA DE LA PANTALLA

CINE EUROPEO 1971

Para completar esos esbozos que sobre lo que fue el año cinematográfico en las pantallas barcelonesas, tócale hoy el turno al cine europeo...

Inglaterra con 38 películas, Italia con 36, Francia con 34, Alemania con 11, Rusia con 5, Yugoslavia y Suecia con dos cada una...

¿Títulos? Recordemos los más notables: De Inglaterra, 'Psyche 59', 'Ana de los mil días'...

Un conjunto variado, con indudable desnivel de calidad, pero que puede hacernos creer que quienes acudimos al cine con asiduidad durante el pasado 1971 no perdimos totalmente el tiempo...

G. C.

CINE ATENAS SU CINE APTO PARA TODOS 2.ª SEMANA



Además: 'Las Nuevas Aventuras de Robín de los Bosques' TARDE, continua, desde las 4

Noche a las 10'40. — El film de Charlie Chaplin

LA CONDESA DE HONG-KONG

Por Sofía Loren y Marlon Brando

(Mayores, 18 años)

PETIT PELAYO -- AMERICA

Desde las 10 de la mañana

SELECTO -- VERSALLÉS

HOY, ESTRENO. Un «western» que se impone por su garra dramática y valiente realización



¿DONDE SE ENCUENTRA EL HOMBRE A QUIEN BUSCA? SOLO VERTIENDO SU PROPIA SANGRE PODRA RESPONDER

Además, en PETIT PELAYO:

KARATE KILLERS

En AMERICA, SELECTO y VERSALLÉS:

LOS 3 SUPERMAN EN LA SELVA

En rigurosa continuación de estreno exclusiva (Autorizado mayores 18 años)

MUSICA

GRAN EXITO DE MARKEVITCH CON LA ORQUESTA DE LA RTVE

El pasado lunes por la noche actuó en el «Palau de la Música» la Orquesta de Radio y Televisión Española dirigida por su fundador y maestro Igor Markevitch...

Por su parte Markevitch, con la maestría que le caracteriza, obtuvo un espléndido resultado de la orquesta de la RTVE en la «Cuarta» de Schubert y la «Séptima» de Beethoven.

El público, que llenó absolutamente el local, aplaudió calurosamente la magnífica actuación de los mencionados artistas.

Cuarteto Gabrieli

El viernes por la noche Fórum Musical, en colaboración con el Instituto Británico, presentó en el Palacio de la Música a la agrupación camerística londinense Cuarteto Gabrieli...

Se trata de magníficos artistas poseedores de gran técnica y de muy buena capacidad expresiva. Quizá sobresale en ellos una cualidad tan importante como la conjunción expresiva lograda, teniendo en cuenta que dicha agrupación data solamente de 1967.

En el Liceo: «Las bodas de Figaro»

La magnífica ópera mozartiana «Las bodas de Figaro» fue repues-

¡El mayor éxito de multitudes de la pareja más explosiva!

A PARTIR DE HOY ¡2.ª SEMANA DE TRIUNFAL ESTRENO!

EN

Borrás BOSQUE PRINCIPAL PALACIO



Me Debes un Muerto CONCHITA VELASCO MANOLO ESCOBAR... ANTONIO GARISA-ROBERTO CAMARDIEL AGUSTIN GONZALEZ-JESUS GUZMAN GRACITA MORALES DIRECTOR JOSE LUIS SAENZ DE HEREDIA

Además: EL HOMBRE, EL ORGULLO Y LA VENGANZA con Franco Nero - Tina Aumont y Klaus Kinski (Mayores de 18 años)

ta el sábado por la noche en el Gran Teatro del Liceo, después de tres años de ausencia. Se trata de una obra transparente, delicada y sutil cuya puesta en escena requiere gran habilidad...



¿POR QUE PECAMOS A LOS 40? JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ ROSANA YANI

WALDORF CINERAMA Calabria, 38, esq. Avda. Mistral - Tel. 223-23-02 Otro triunfo indiscutible de la actriz más cotizada del cine mundial: FLORINDA BOLKAN

PALACIO BALAÑA Desde hoy, tarde ¡HILARANTE PROGRAMA! ¡La más alegre, original y atrevida comedia del año!

JAMES STEWART HENRY FONDA EL CLUB SOCIAL DE CHEYENNE SHIRLEY JONES SUE ANE LANGDON

¡Una divertida sátira del amor y de los celos «a la española»! JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ ESPERANZA ROY JOSE RUBIO Blanca por fuera y rosa por dentro



LETRAS - LETRAS

MAIZ PARA OTRAS GALLINAS, por Julio Manegat. -- Editorial Planeta. Barcelona.

Hablar de Julio Manegat como novelista, es recordar los ya numerosos títulos de sus obras; pero lo es, asimismo, evocar el periodista y crítico prestigioso, lleno de dominio, dignidad y madurez.

Con unas pinceladas llenas de vigor, Julio Manegat presenta en «Maiz para otras gallinas» la cara y cruz de una misma realidad. Cara y cruz que nos muestran la rutina social y la oculta verdad de cada individuo, realidad que retrata la soledad del hombre en medio de la multitud.

Los personajes de «Maiz para otras gallinas» se manifiestan a través de un introvertido monólogo. Entre las frases estereotipadas que pronuncian para los demás, nos muestran el drama de sus vidas solitarias, amargas. Desfilan por el libro, cada cual con su carga de tristeza y de esperanzas frustradas, esperanzas que habrían cristalizado de haber sido conocidas, comprendidas y, sobre todo, amadas.

Exponer sin explicar todas esas gamas de verdad del hombre, dentro de la ficción que le rodea, lo consigue el autor en su obra. Para ello se vale de una técnica original en la que, más que narrar, descubre a los personajes.

La cena de homenaje a un director de fábrica sirve para que, entre los discursos de rigor, escuchados y aplaudidos con el formulismo de ritual y durante el menú, cada comensal, en un monólogo interior, nos venga descubriendo su historia. El final retrospectivo de la vida de cada uno se condensa en el último plato.

Los individuos más sencillos son los que menos «barricadas» presentan ante su individualidad. Quizá por ello tienen la recompensa de hallarse más acompañados, incluso del propio autor. Así, Julio Manegat trata con especial atención a Victoriano Pérez, el que cierra el libro cantando su copla «que se abre en un prolongado, inabarcable gemido». Matiza, cuidadosamente, la figura de Carmen Ostos, que adquiere trazos de viveza excepcional a lo largo de la obra.

El estilo es directo como lo requiere la exposición de los hechos que cada cual efectúa a base de los propios recuerdos. De ahí que la narración aparezca viva, palpitante, a veces por el propio latido de cada uno.

Con esta obra, galardonada con el V Premio Inmortal Ciudad de Gerona, Julio Manegat plantea materia y espíritu, verdad y mentira. Un tema que, aparte un gran oficio de escritor, requiere un indudable conocimiento del hombre. Y de una y otra cosa está investido el autor.

Esteban DOLTRA

UDANA. Versión directa del pali. - Barral, Editores. Barcelona.

El Udana constituye uno de los libros sagrados de la filosofía búdica que rige la vida religiosa en diversos países orientales. La edición que comentamos es una versión directa desde el idioma pali, hizo la traslación al castellano del Dhammapada, es quien trajo, ahora, el Udana.

La obra encierra un contenido doctrinal seguido por gran parte de los budistas. Trata de la existencia monástica, de la doctrina y filosofía budista y de su concepción de la vida, abundando las indicaciones morales. La idea budista de las castas, de las sectas disidentes, del yoga y del nirvana queda expuesta en la obra desde el inicio del budismo y a partir de la radical concepción del mundo. Por otra parte, el libro ofrece, también, un notable interés histórico: nos habla de los reyes, de la vida, de las luchas y del mismo Buda en el siglo VI anterior a J. C., y, todo ello, estilo que caracteriza los documentos escritos en aquella época.

El Udana consta de ocho grupos de diez sutras, cada una con un apólogo y un pronunciamiento, que la tradición budista atribuye al propio Buda.

El libro va precedido de una Introducción a cargo de la traductora de la obra, así como de numerosas notas al pie del texto, aclaratorias del mismo.

Los lectores de lengua española tenemos con la obra un excelente documento de consulta para conocer en sus fuentes originales la doctrina budista, que tanto interés ha despertado a la curiosidad científica en los últimos años. — E. D.

INDUSTRIAS DIAMANTE, S. L. SE NECESITAN

Agentes de ventas para plaza y provincia. Buena remuneración: sueldo fijo, comisión e incentivos especiales. Para provincia: facilidades coche. Dirigirse a: Industrias Diamante, S. L. C. Zamora, números 81-83.

LA GESTAPO, por Jacques Delarue. Editorial Bruquer. Colección Libro Amigo.

La palabra Gestapo ha constituido desde 1933, año en que Goering la fundó en Prusia, una atracción para la opinión mundial por lo que de trágico, humillante y terrible llevaba implícita en sí. Cualquier escrito o libro dedicado a este tema ha sido literalmente devorado por el público a partir de la caída del nazismo alemán, en 1945. La narración fragmentada de las actividades de la tristemente célebre Gestapo en toda la Europa ocupada y sojuzgada por el Reich hitleriano, ha sido recopilada ahora en un libro por Jacques Delarue.

Si bien es cierto que el estilo literario de Delarue no resalta por su brillantez, en cambio la documentación y el conocimiento de la Gestapo que el autor hace gala a lo largo de toda la obra atraen desde la primera página.

Y precisamente lo que más llama la atención del lector es el paralelismo, puesto de relieve de una forma inequívoca, entre el nacimiento, desarrollo, auge y desaparición de la Gestapo y el movimiento nacionalsocialista hasta el punto de que se llega a pensar que sin la preponderancia y efectividad de la Gestapo y de las S. A., que fueron en definitiva el origen de la policía secreta, no se habría producido el triunfo del nazismo. —

EL PECADO MONETARIO DE OCCIDENTE, por Jacques Rueff. Editorial Dopesa.

La crisis monetaria que el mundo ha sufrido los últimos meses es algo que no ha cogido desprevenido a los grandes economistas. Y menos que a nadie, a Jacques Rueff, principal inspirador de la política financiera del presidente De Gaulle. Rueff, con insistente machaconería, ha sido a lo largo de la década de los años sesenta el más pugnaz de los defensores del sistema monetario internacional imperante desde la segunda guerra mundial. Sus abundantes escritos señalando los peligros que entrañaba dicho sistema han dado la vuelta al mundo, lo mismo que su conocida y discutible teoría de que la solución a los problemas actuales consiste, lisa y llanamente, en un retorno al patrón-oro, previa una fuerte revalorización del metal amarillo. Son muchos los que ven en las ideas de Rueff la expresión de una nostalgia caduca, contemplándole como un superviviente del pasado, a lo que el hacendista galo replica que, frecuentemente, tiene la temeridad de considerarse un profeta del próximo futuro. Y en parte tiene razón, a juzgar por las connotaciones que periódicamente agitan el sutil andamiaje del orden monetario. El libro recoge una serie de trabajos y entrevistas del autor sobre lo que él califica de «pecado monetario de occidente» y, en tal sentido, tiene el interés de un valioso acopio documental. — F. B.

DERECHO DE COOPERATIVAS, por Jaime Lluis y Navas. - Librería Bosch, edit. Barcelona.

Acaba de aparecer en los escaparates un «Derecho de Cooperativas» del doctor en Derecho y Filosofía y Letras, Jaime Lluis y Navas. Prácticamente es el primero y único estudio de la cooperación desde el punto de vista jurídico. Los problemas cooperativos, hasta ahora, habían producido abundantes trabajos históricos y doctrinales. Pero su régimen legal carecía de un estudio amplio sobre el particular. El que nos ocupa, suma dos tomos con un total de más de mil trescientas páginas.

Es indudable que el autor ha lanzado una obra puesta al día, pues analiza detalladamente el nuevo Reglamento de Cooperativas de 1971, al que todas las cooperativas están obligadas a adaptar sus estatutos. Sorprende que un estudio tan amplio y exhaustivo en su doctrina y jurisprudencia (cita más de doscientos autores y prácticamente todas las sentencias del Tribunal Supremo en materia de cooperativas) pueda haberse elaborado en tan breve tiempo, pues abarca desde la aparición del nuevo Reglamento a la publicación del libro. El hecho de que el autor sea Inspector del Ministerio de Trabajo y, como tal, de cooperativas, además de profesor de las Facultades de Derecho y Económicas de Barcelona, nos hace sospechar que tuvo noticias de la elaboración del nuevo Reglamento antes de su publicación en el «Boletín Oficial», y que esta información le permitiría preparar con tiempo su libro y publicarlo poco después de aparecida la nueva legislación.

Además de un análisis detallado de la legislación vigente y de las sentencias del Tribunal Supremo, el libro se extiende sobre los antecedentes, siendo la primera obra que estudia desde un ángulo jurídico, la legislación cooperativa de la Generalidad de Cataluña y del Gobierno Central de la República. La cooperación es una materia en que los principios, y por tanto los trabajos doctrinales, tienen repercusión efectiva. De ahí que el doctor Lluis analice, igualmente, los problemas de las repercusiones prácticas de las posiciones doctrinales.

Q B VII, por León Uris. Editorial Bruquera. Barcelona.

En este volumen el autor de los «best-sellers» «Exodo», «Armagedón», «Mila 18» y «Topaz», nos ofrece una brillante trama literaria de gran emoción y de argumento verdaderamente alucinante.

Un escritor judío de fama mundial, Candy, cita en una de sus novelas los crímenes cometidos por el doctor Kelno, un paranoico o un personaje torturado por una infancia desgraciada? Kelno es ahora un prestigioso personaje de la respetable sociedad inglesa. Las páginas de horror de este fascinante relato no pueden ser ignoradas por la conciencia de un hombre moderno.

LA VIDA EXTRATERRESTRE, por Pierre Rousseau. Editorial Bruquera. Barcelona.

Esta obra es la primera de las que constituyen los títulos de la colección «Libro Estudio». El objetivo de esta nueva serie radica en ofrecer al lector los grandes temas humanísticos y científicos, que ampliarán y actualizarán sus conocimientos en Física, Psicología, Historia, Sociología, Economía, Lingüística, Medicina, Política, Biografía, Religión, Informática, etc.

Se nos dice que a este primer volumen siguen: «El hambre, la sed y los hombres», de Georges Zottola; «Hombre y herencia», de M. Lamy y J. Grouchy; «Las enseñanzas de Buda», de Stephan Palos; «La URSS, esa desconocida», de Aron Gabor; «Mil dioses y un cielo», de Kurt Seeberger; «El cerebro y sus incógnitas», de René Angergues; «Siberia, un nuevo mundo», de George St. George. Todas esas obras, de precio reducido y asequibles al gran público, aparecen ilustradas muchas de ellas y tienen una presentación muy digna.

LAS FIGURACIONES, por José María Balcells. Toledo.

José María Balcells es un joven escritor de veintiocho años, procedente de la Universidad, que abandonó las carreras de Derecho y Periodismo por Filosofía y Letras y ahora es profesor de Literatura en el Instituto Nacional de Enseñanza Media de Gerona.

«Las figuraciones» — primer libro que publica — son una serie de cortos relatos, atractivos, irónicos, en los que se refleja una buena parte del modo de ser español. El autor es un buen observador y sus historias se desenvuelven entre la realidad y la fantasía. Creemos que vale la pena esperar nuevas obras de José María Balcells, una promesa que debe convertirse en realidad. — A. M. S.

ARENAS (Cruz Cubierta, 22)
goyarre (Sans, 25)
ESTA SEMANA
ALBERTO SORDI en Dr. Tersilli, médico de la clínica Villa Celeste, afiliada a la Mutua Divertidísima Además: Una maleta para un cadáver Un «suspense» nuevo y angustioso
MARISA MELL en Las fotos de una mujer decente Nadie antes se había atrevido a filmar esta trama Además: Peligro... mujeres en acción Aventuras extraordinarias

DORADO - DELICIAS ABC - RIVOLI
A partir de HOY, ¡fantástico programa! ¡Un filme realista del turbulento Oeste americano!
¡PODIAN HUIR DE LA JUSTICIA... PERO NO ESCAPAR A SU DESTINO!
William Holden Ryan O'Neal Karl Malden
Dos Hombres Contra el Oeste
¡Risas y carcajadas a «go-gó»!
LOUIS DE FUNES caidos sobre un arbol
Geraldine Chaplin Olivier de Funès
(Autorizada mayor de 18 años)

TORRADAS
LIBRERIA - PAPELERIA - DISCOS FOTOGRAFIA
descuentos hasta 70%
Manso, 60. Tel. 2411224

COMPRO LIBROS
Antiguos de valor y bibliotecas por importantes que sean. Pago altos precios. Máxima seriedad. Librería Puvill, Boters, 10. Barcelona-2. Tel. 221 70 53.

CHALLENGE INTERNACIONAL DE CINEMA 72
20 AÑOS DE CINE ESCANDINAVO con las obras fundamentales del cinema sueco, danés y finlandés
4-5 MARZO
CINEMA CERETAN CERET (Francia)
UN «WEEK-END» DIFERENTE A TODOS
BERGMAN : SOMMARLEK (Jeu d'été)
ABRAMSON : ORMEN (L'amour sans uniforme)
HOGLUND : KUNGLEDEN (Sensuellement suedoise)
TROELL : HAR HAR DU DITT LIV (Les feux de la vie)
DONNER : ATT ALSKA (Aimer)
ZETTERLING : SIXTYNINE 69 (Prelude a l'extase)
DOCTOR GLAS (Docteur Glas)
FLIKORNA (Les filles)
SJOMAN : 491
CARLSEN : MENNESKER MODES OG SOD MUSIK OPSTAAR I HJERTET (Sophie de 6 a 9)
Y HOMENAJE A JOHN HUSTON
REFLECTIONS IN A GOLDEN EYE (Reflets dans un oeil d'Or)
THE KREMLIN LETTER (La lettre du Kremlin)
Presentación y coloquio a cargo de un crítico cinematográfico
29-30 ABRIL 1 MAYO
El diabólico Ken Russell
THE DEVILS (Les diables)
WOMEN IN LOVE
y además, los últimos estrenos de París:
KLUTE, de Alan J. Pakule con Jane Fonda
THE TOUCH (Le lien), de Ingmar Bergman
SUMMER OF 42, de Robert Mulligan
FRENCH CONNECTION, de William Friedkin
CARNAL KNOWLEDGE, de Mike Nichols
TXH 1132, de George Lucas
Y vuelve: MIDNIGHT COWBOY, de John Schlesinger
RESERVAS E INFORMACION:
C. Platón, 20, 4.º, 2.º — BARCELONA
Telfs.: 211 35 36 y 203 18 20 (tardes)
Servicio autocar
ATENCION: Las 16 primeras inscripciones para «THE DELVIS» podrán ver una película completamente GRATIS.
FILMES EN V. O. SUBTITULADA





# MUEBLES TARRAGONA para



**CUADROS  
LAMPARAS  
ALFOMBRAS  
COLCHONES  
HIERRO FORJADO**

*Rincón de las  
ocasiones en  
4.ª planta*

*aparcamiento gratuito*

<b>SEPULVEDA, 150</b>	TARRASA Pantano, 20	TARRAGONA Av. Colón, 26
Castillejos, 288	MANRESA G. Valiño, 4	HOSPITALET P. Ayuntam.º 15
Caspe, 23	SABADELL V. Masquer, 19	ESPLUGAS Av. J. Antonio, 104
P. Virrey Amat, 7	MARTORELL Santacana, 48	VILAFRANCA Puigmoltó, 84
Muntaner, 468	LERIDA Gral. Mola, 89	STA. COLOMA Av. S. Coloma, 43